

Alex.Russ.A

editor:

STALKER

STALKER

**S.T.A.L.K.E.R.**

**«Око шторма»**

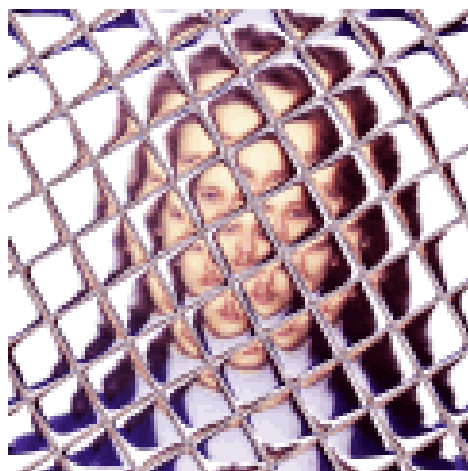
***Книга первая: Связанные одной целью***

**Денис Закружной**

30 апреля 2009 года  
08.06.2014-03.07.2014  
08.06.2014-03.07.2014

© автор [Денис Закружной](#)  
© оформление [Alex-Rus](#)  
© редактор [Alex.Rus.UA](#)

# СТАЛКА



редактор: [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA)

## Аннотация<sup>1</sup>

*Произведение «Око шторма» (Книга первая: Связанные одной целью, автор [Денис Закружной](#)) отличается достаточно оригинальным сюжетом и довольно высоким качеством изложения, особенно в сравнении с подавляющим большинством фанфиков по неисчерпаемо богатой теме [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). К сожалению, как прямо указано в разделе «От автора», собственно изложение весьма сжато и изрядно сокращено в угоду срокам написания. А всё это значит, что ему не помешает продолжение.*

08.06.2014-03.07.2014 © [Alex-Rus AKA Alex.Rus.UA](#)

## Необходимое предисловие для дотошных читателей.<sup>2</sup>

Перед Вами, читатель, весьма своеобразное произведение. Нет, я ни в коем случае не бахвалюсь и не восхваляю себя. Скорее наоборот, пытаюсь найти оправдание себе и своему очень неоднозначно оцененному читателями творчеству. Взять хотя бы жанр.

В самом начале фигурируют такие фразы: «Зона отчуждения вокруг ЧАЭС», «сталкерская жизнь», «артефакты». И тут читающий это всё наверняка уверится в том, что перед ним *типичный фанфик*. Термин, характеризующий произведения, написанные по мотивам других произведений. Их сейчас уже очень много — целая книжная серия получилась. Да, и с этой читательской оценкой я согласен.

Читаем дальше и... натываемся на нечто несуразное. Непонятный голос без тела, параллельные миры, психоматрица... Как-то всё это с [книжной серией S.T.A.L.K.E.R.](#) не вяжется и не стыкуется. Но, возможно, автор прольёт свет на происходящее и очень хитрым способом соединит своё произведение с десятками и, пожалуй, даже сотнями (любительских и нигде, кроме Интернета, не опубликованных, произведений), найдёт изящный ход с применением уже ставших привычными тезисов и мотивов.

- 
- 1 Редакция 08.06.2014-03.07.2014 произведения «Око шторма» (автор Денис Закружной) по теме [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)) на основе оригинального дос-файла (редактор Uzer) от 25.11.2009. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))
  - 2 Предисловие от [автора](#), редакция 08.06.2014-03.07.2014 произведения «Око шторма» (автор Денис Закружной) по теме [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)) на основе оригинального дос-файла (редактор Uzer) от 25.11.2009. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Однако дальнейший ход повествования всё больше и больше сбивает с толку введённого читателя, уже решившего для себя, что имеет дело с очередным фанфиком. Французское исследовательское общество (FES), гигантская подземная лаборатория, гибель Стрелка от рук Монолита-обманки, экстерриториальный статус Зоны Отчуждения<sup>3</sup>, некий Дмитрий Иванович Левченко — всемирно известный учёный и лингвист, отсутствие ключевых для серии фанфиков персонажей; группа осознание, а не о-сознание. По мере прочтения список несуразиц всё множится и множится. Всё не то и всё не так, но это «*всё не так*» умудряется сложиться во вполне гармоничную и логичную систему, авторский мир, не имеющий известных мне аналогов. Свой, эксклюзивный и по-своему увлекательный. И тут введённый читатель либо отбрасывает книгу в сторону с репликой: «*Что за бред!*» (что вполне может случиться). Либо восклицает что-то вроде: «*Так это что-то вроде альтернативной истории, но только здесь альтернативных событий уж больно много. Через край*». Что тут сказать? Верно и первое, и второе утверждение. В равной степени. Если судить из ставших за последнее время очень узких (моё мнение, обоснованное, но скучное) рамок серии S.T.A.L.K.E.R., то вернее реплика «*Что за бред!*». Если судить,<sup>4</sup> исходя из дискуссий читателей этой серии на многочисленных Интернет-форумах, то вернее будет вторая оценка. И всё бы хорошо, но и она грешит поверхностностью. В чем продолживший вычитку и убедится. И вновь поменяет своё мнение, встретив ряд сугубо научных трактовок теории пространства, описание технических новинок вероятного будущего, изложение специфик функционирования разума, чуждого как человеку,<sup>5</sup> так и самому понятию «разум». Прочтёт всё это и воскликнет, уже с обидой (это не раз бывало): «*Постойте, так ведь это же научная фантастика, нарушение закона жанра!*». И это тоже чистая правда. В этом произведении академический подход к изучению реалий вероятного мира превалирует, но не заслоняет сюжет. А сюжет посвящён многому: дружбе и предательству, любви и ненависти, постижению истины и подлому обману. И положительного больше, чем отрицательного. Вот только... Только я пытался (и надеюсь, что у меня это получилось) реализовать принцип относительности этого самого «*положительного и отрицательного*». Ведь хорошо известна поговорка: «*Что русскому хорошо, то немцу смерть*».

Резюмируя самого себя, отмечу, что оно разное, моё произведение. С окончательной оценкой жанра я так и не определился. Но если Вам так проще, то пусть будет «Альтернативная реальность». Мир, лишь на первый взгляд похожий на уже описанный многими и многими авторами, включая и зачинателей жанра — А. и Б. Стругацких, мир противостояния, но не между людьми, или между людьми или мутантами, но между «познанным и непознанным».

30 апреля 2009 года © Денис Закружной

---

3 В оригинале «Зоны отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

4 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

5 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



# Книга первая: Связанные одной целью.

## Пролог.

Шторм, ураган, буря — люди придумали множество имён для описания буйства воздушной стихии, разгул которой всегда вызывал восхищение, поклонение и даже страх как у первых людей, так и у современного человека. Мощные порывы ветра с корнем вырывают вековые деревья, с лёгкостью разрушают человеческие жилища, нанесённым мусором засоряют русла рек и вызывают наводнения, ведущие к массовым жертвам, мору и прочим неблагозвучным несчастьям. Однако мало кто знает, что даже самый могучий шторм неоднороден в своей структуре. В самом его центре, среди неистового буйства атмосферы, закрученной в тугую спираль, существует относительно небольшая территория — не более полусотни километров в диаметре (это, разумеется, у самых больших ураганов — радиусом 2000 км<sup>6</sup> и более), которая живописует собой пример абсолютной тишины и кротости природы — здесь ярко светит солнце, ни малейшего дуновения ветра, а на небе — ни облачка. Но это спокойствие обманчиво, и окружающая живая природа это прекрасно понимает: ни пения птиц, ни стрекотания кузнечиков и прочей мелкой живности, ни неустанного шуришания полевых мышей — всё замерло в ожидании беды, хотя ещё ничего не говорит о её приближении. Атмосфера всеобщего напряжения и ожидания чего-то опасного, буквально разлитая в воздухе, действует даже на самое недалёкое в плане предчувствий творение природы — на человека, и он, когда осознанно, а когда и нет, начинает искать укрытие: ведь затишье часто бывает перед бурей.

## 0.1. Три жизни.

Долго не мог уснуть. В голову лезла разная ерунда на три известные темы: где найти денег, что дальше делать и чем всё это может кончиться. Здесь, в Зоне Отчуждения<sup>7</sup> вокруг ЧАЭС, или по-нашему, по-сталкерскому<sup>8</sup>, просто Зоне (обязательно с большой буквы, а иначе Она может и обидеться — а тогда жди беды), эти три вопроса стоят даже острее, чем там, «за Кордоном»<sup>9</sup>, но имеют немного другую интерпретацию.

Первый превращается в поиск хабара получше, побольше и побыстрее, да так, чтобы никто не знал, откуда ты его берёшь, в одиночку ты ли это берёшь или ещё кто с тобой и сколько его там ещё осталось.

Второй, не менее злободневный, вопрос донимает ещё больше, чем первый. Думаешь: а не махнуть ли на всё рукой и, прихватив все сбережения (это если заработал и сберёг что-либо приличное — ну,<sup>10</sup> там тысяч сто-двести рублей, но лучше валюты повесомей и обязательно ствол покруче) махнуть «за Кордон»<sup>11</sup> в скучную, пусть и несколько оживлённым недавно и неожиданной нагрянувшим новым финансовым кризисом, жизнь и пожить там без особых

6 В оригинале точка после «км», хотя не конец предложения. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

7 В оригинале «зоне отчуждения», т. е. оба слова с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

8 В оригинале «по сталкерскому» раздельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

9 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy.vselennoy.s.t.a.l.k.e.r.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainской.comпании.GSC.Game.World)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

10 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

тревожений хотя бы месяц. Этот вопрос встаёт ещё в нескольких вариациях, начало то же, но вместо «за кодон» и скучной жизни соответственно возникают названия воинствующих группировок «Долга» и «Свободы» (иногда к ним подключается мирная фамилия Сахарова) и необходимость подчиняться чьим-то приказам, получать какие-то явно недоходные, но зато сопряжённые с огромным риском задания по зачистке логов мутантов, уничтожению группировок противника или выполнению сомнительных замеров<sup>12</sup> (о, Зона, ну и словечко-то зловещее и явно таинственное). При этом видится это в каком-то ну совершенно радужном свете: я в одиночку зачищу, уничтожу и замеряю (а может,<sup>13</sup> замерю — как правильно?) всё,<sup>14</sup> что необходимо, добьюсь славы и признания и даже лично у Воронина/Лукаша/Сахарова — или кто у них там сейчас главный — получу все мыслимые блага. Ну и, конечно же, разгадаю все тайны Зоны.

Постановка третьего вопроса диктуется всеми нам хорошо известными по урокам биологии 9 класса инстинктами. Про терзания, которые испытывает нормальный сталкер в абсолютно мужском коллективе на протяжении многих месяцев и, не побоюсь даже этого слова, лет можно написать несколько новелл фривольного характера и даже пару таких книг как «Война и мир». Утешает здесь только одно — все остальные нормальные сталкеры маются тем же. Второй инстинкт, который отравляет Вам жизнь — банальное самосохранение. Именно этот славный малый всячески мешает реализации первых двух вопросов и возвеличивает поистине буддистский взгляд на вещи, когда безделье выдаётся за высшее достижение.

Вот почему, вернувшись из очередного рейда на Свалку<sup>15</sup>, отхватив при этом солидную дробину где-то в левом нижнем подреберье толи<sup>16</sup> от очередной бандитской морды, толи<sup>17</sup> от отвратительно стреляющего брата-сталкера, и больше не отхватив ничего, эти вопросы донимали меня сильнее всего. Привычное ворочанье с бока на бок, которое обычно здорово помогает, благодаря<sup>18</sup> бандитской (я надеюсь, что всё-таки бандитской) пуле, исключалось, поэтому оставалось просто лежать, засунув голову в кастрюлю (кто научит спать в Зоне более достойным образом, того я готов расцеловать почти куда угодно и наградить примерно третью своего капитала) и потихоньку злиться. И вот как раз на очередном круге размышлений произошло в высшей степени странное событие. Я вдруг перестал чувствовать собственное тело. Даже старательно перевязанное Пальчем брюхо, из которого<sup>19</sup> вынули целых три дробины, вообще не ощущалось. Ну, думаю, слава Богу, неужели заснул?<sup>20</sup> Хотя, когда спишь, то ничего,<sup>21</sup> вроде бы,<sup>22</sup> не осознаешь?<sup>23</sup> Или это новый вид сна в Зоне, и теперь все будут спать вот так?<sup>24</sup> Дальнейший ход моих мыслей, который неизвестно вообще до чего бы докатился, прервал неожиданно прозвучавший прямо в моей голове вопрос:

— Ты как здесь очутился, на этом участке и в это время здесь никого не должно было быть?

11 В оригинале «кордон» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://Alex.Rus.UA) (от [украинской компании GSC Game World](http://Alex.Rus.UA)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

12 В оригинале разрыв абзаца, т. е. переход на новый, хотя предложения явно продолжается. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

13 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

14 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

15 В оригинале «свалку» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://Alex.Rus.UA) (от [украинской компании GSC Game World](http://Alex.Rus.UA)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

16 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

17 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

18 В оригинале конкретное «благодаря». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

19 В оригинале «коготорого». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

20 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

21 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

22 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

23 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

24 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Ну и приснится же. Нет бы фильм какой, из тех что недавно «за Кордоном»<sup>25</sup> показывали<sup>26</sup>, или там поля артефактов, мешок денег, вечеринки в стрипбаре,<sup>27</sup> ну или ещё что-нибудь по-занимательнее. А то такие вопросы от чёрти-кого снятся, как шизанутому. И всё-таки я решил подыграть, а вдруг что-нибудь интересное выйдет. Вдруг это сон с двойным или там тройным дном?<sup>28</sup> Мне о таких Палыч рассказывал, он «за Кордоном»<sup>29</sup> детским психологом работал и много всякого знает. Вот и отвечаю:

— Да я всегда тут ночую,<sup>30</sup> когда с рейда возвращаюсь, тут спокойно всегда, да и не знает об этой берлоге никто.

А в ответ вообще чёрт знает что:

— А ты кто вообще такой и почему так с нами разговариваешь?

И что на такое отвечать прикажете?<sup>31</sup> Надо же,<sup>32</sup> в собственном сне, в личной голове не то что за хозяина не считают, но даже и просто в признании прописки отказывают. Да, а Палыч был прав, меньше надо для нейтрализации радиации водки пить<sup>33</sup> и больше антирады применять, хоть они и дороже. Хотя стоп, я ж не пью, да и говорил он не мне, а Семёну. Ну,<sup>34</sup> тогда либо это я перетрудился, либо за мной контролёр пришёл. Они, по слухам,<sup>35</sup> и не такое умеют. Но отвечать надо, вот и отвечаю поподробнее:

«Я Денис Олегович Закружной, 1978 года рождения, родился в г. Киев, род занятий — сталкер, образование...»

В ответ вообще белиберда:

«Совершенно исключено, Д. О. Закружного ликвидировали 4 часа назад в квадрате 41; хотя основные параметры совпадают».

Я оторопел. Это чё за сон? Никто меня не ликвидировал. Вот я тут лежу, сплю и жив живёхонек все эти самые 4 часа. Ну,<sup>36</sup> дальше он мне вопросы стал задавать каверзные из моей биографии, вроде имени моей классной воспитательницы<sup>37</sup> в 4 классе<sup>38</sup>, детских болезней и т. п. Я, само собой, поартачился, но отвечать — отвечал — всё-таки развлечение. Наконец,<sup>39</sup> голос унялся, признал, что я это я и при этом по большей соевой части явно жив, и вдруг заговорил совсем по-другому, по-научному; так,<sup>40</sup> что я даже загордился: какое,<sup>41</sup> однако,<sup>42</sup> у меня подсознание (а это явно оно, всё в точности,<sup>43</sup> как Палыч рассказывал про ночную перенастройку организма и личное самопрограммирование) умное и образованное, а раз оно такое, то и мне тоже многое может обломиться. Что оно в точности вещало —<sup>44</sup> не вспомню, но примерно так:

«Человек, ты стал жертвой крайне маловероятного стечения обстоятельств. Ты остался жив в инциденте, где была предрешена твоя ликвидация. Ты не только остался жив, но и практически не пострадал физически, так что смог оказаться на участке, где произошло

25 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

26 В оригинале «покаывали». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

27 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

28 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

29 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

30 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

31 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

32 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

33 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

34 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

35 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

36 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

37 В оригинале «воспитальницы». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

38 В оригинале «класе». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

39 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

40 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

41 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

42 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

43 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

44 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

выделение из твоей Вселенной сразу нескольких подпространств, в результате которого твоё тело и твоя психоматрица (вроде бы он так говорил, но ручаться не могу) утратила какие бы<sup>45</sup> то ни было пространственно-временные координаты<sup>46</sup>. Сейчас мы решаем,<sup>47</sup> что с тобой делать».

Я тогда мало что понял, да и понять не стремился — Вы вот часто во сне размышляете о том,<sup>48</sup> что увидели или услышали, особенно если приснилась такая вот ерунда,<sup>49</sup> как мне? Но спросить спросил:

— И что же мне теперь делать? Я что, вроде как умер?

— Нет, ты не мёртв, но, утратив координаты, ты стал таким,<sup>50</sup> как мы, однако по уровню своего развития ты не продержишься у нас и секунды. Даже для общения с тобой нам приходится затрачивать огромные ресурсы, транслируя наши... (тут я не понял,<sup>51</sup> о чём это он) в усваиваемые тобой электромагнитные импульсы. Вот мы и решаем, что с тобой делать.

— Да что тут вообще решать, просто верните меня обратно, в мой первый мир —<sup>52</sup> и всё. Вы ж всю мою биографию знаете, значит,<sup>53</sup> знаете,<sup>54</sup> к какому я отношусь.

— К сожалению,<sup>55</sup> это невозможно, после расщепления законы твоего мира кардинально изменились, ты не сможешь там функционировать.

— Ну,<sup>56</sup> тогда отправьте меня в мир,<sup>57</sup> самый похожий на мой.

— Они все похожи на твой, но есть ряд отличий. Мы не можем решить,<sup>58</sup> какие пространственно-временные координаты тебе присвоить.

И вот как раз в этом месте более чем странного диалога мне пришла в голову совершенно дурная мысль. Мысль, которая могла быть высказана ребёнком лет десяти, каким-нибудь ярым поклонником психоделической фантастики Ф. К. Дика, абсолютному сумасшедшему или, наконец, Палычу, но пришла почему-то в мою бедную голову. Вот я возьми,<sup>59</sup> да и ляпни (нет, никогда себе этого не прощу):

— А где проблема? Ну,<sup>60</sup> отправьте меня сразу во все — а сколько их вообще?<sup>61</sup> — три вселенные. Какая разница:<sup>62</sup> одна, две или три?

Голос вдруг оживился и переспросил:

— А в какой последовательности: 1,2,3; или 3,2 и потом 1 или... ?

Сообразив, что он так будет их перечислять<sup>63</sup> ещё не менее четырёх раз (и как только додумался с моими 9 классами) я выдал ещё один перл:

— Да сразу во все три одновременно. Чтоб я,<sup>64</sup> вроде как,<sup>65</sup> был один,<sup>66</sup> но сразу в трёх лицах, как этот, как его, Янус древнегреческий, но только ещё более многоликий.

45 В оригинале «какие-бы» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

46 В оригинале «координаты». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

47 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

48 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

49 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

50 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

51 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

52 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

53 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

54 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

55 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

56 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

57 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

58 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

59 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

60 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

61 В оригинале без вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

62 В оригинале тире вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

63 В оригинале «пере». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

64 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

65 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

66 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

От такого, мягко скажем, нетривиального решения задачи голос с минуту вообще не отвечал. Затем сознание моё помутилось,<sup>67</sup> и я провалился в стадию глубокого сна без последующих воспоминаний.

## 1.1. Славься-славься, о Монолит.

Разбудили какие-то назойливые звуки, чем-то одновременно похожие своей бессмысленностью для непосвящённого на буддистские песнопения (ну там Хари Кришна, хари Рама) и на политические речи во время выборов в какой-нибудь стране Восточной Европы: вроде и по-нашему говорят, но понять хоть что-нибудь возможным не представляется. Не иначе,<sup>68</sup> опять Димыч вражьи голоса по своему приёмнику ловит, больше некому. Вот ведь энтузиаст, ему бы музыку поймать, а он всё иностранщину всякую ловит. Ладно, при «великом и могучем» у этого был смысл. Сейчас-то зачем? Всё можно и по нашим каналам услышать. Звуки меж тем нарастали и приближались. Ну блин, неужели ко мне идёт, хана сну, а ведь и не выспался толком. Решив всё-таки повоевать за право свободного отдыха (декларацию прав человека в Зоне никто не отменял), я открыл рот и, хорошенько вдулавшись, выдал тираду, суть которой состояла в том, что, если он не уменьшит громкость на своём чудном транзисторе, то будет долго маяться несварением, потому как я и окружающие могут захотеть заставить его вне очереди знакомиться с экспериментальными блюдами из мяса псевдособак, которые периодически готовил Палыч, уверяя, что в будущем это и будет основной пищей всего развитого человечества, потому как другой в мире не останется. Ужасающие звуки на секунду прекратились. Потом чья-то рука стала настойчиво тереть меня за плечо. Помычав минуту-другую<sup>69</sup>, я всё ж таки открыл глаза и увидел не много не мало<sup>70</sup> как Сеньку — stalkера, моего закадычнейшего друга, пропавшего полтора года назад в Припяти, когда легендарный Стрелок, по слухам, пробился прямо к Монолиту, где и пропал бесследно.

— Сенька, ё-моё... Ты живой! Как спасся-то? Рассказывай, там ведь в Припяти такая перестрелка у гостиницы была. Кроме Стрелка,<sup>71</sup> вроде,<sup>72</sup> и не уцелел никто, а тут ты!

Всё это я выкрикивал,<sup>73</sup> обнимаясь с ним и во всю хлопая по его плечу. Однако Сенька радость мою почти проигнорировал и выдал вообще нечто несуразное:

— Собирайся, брат. Настал новый рассвет. Мы ещё живы,<sup>74</sup> и я тоже рад этому. Хвала Монолиту, чужаков выдавили к границам периметра. Долго это не продлится. Они готовят новую подлость. Надо собираться.

Меня от такой речи аж оторопь взяла. Хотел я ему сказать что-то, а потом в голове как молния сверкнула и совершенной из ниоткуда информация выплыла. Я полтора года назад, оказывается, не остался на Кордоне, а согласился на Сенькины уговоры рвануть в только что открывшуюся Припять и пробиться к ЧАЭС. По слухам, артефактов там немеряно<sup>75</sup>, дорога расчищена военными. Да и все группировки туда уже вот-вот лыжи наострят. Ну,<sup>76</sup> мы и рванули. Идиоты. Ни брони приличной, ни оружия толкового, ни боевых навыков — одна жадность и амбиции. Кое-как пробились вместе с остальными к гостинице в центре Припяти, во время перестрелки отступили (короче, сбежали — двое пацанов против восьми профи в экзоскелетах<sup>77</sup> смотрятся как-то не очень) и попали под остаточное излучение малого Выжигателя мозгов (бывает, оказывается,<sup>78</sup> и такое). В результате натурально стали очередными жертвами Монолита. И в то же время, я прекрасно помнил о том, что отказался идти с Сенькой,

67 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

68 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

69 В оригинале «минуту другую» раздельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

70 В оригинале «не много ни мало». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

71 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

72 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

73 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

74 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

75 В оригинале «не меряно» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

76 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

77 В оригинале «экзоскелетах». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

78 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

пытался его отговорить — «опасное это дело, а у нас ни брони приличной, ни оружия — постреляют». Думал, что отговорил. Но ночью он тайком рванул с остальными сорви-головами и больше не вернулся. Вот ведь хрень,<sup>79</sup> думаю, как такое быть может? Вспомнил обрывки вчерашнего сна, где мне предлагали выбор между тремя новыми мирами. Это куда же меня занесло-то? А где ещё два обещанных? Нет, бред какой-то, вот сейчас должен проснуться, но теперь уже окончательно. Оглядевшись, увидел, что находились мы в каком-то полуразрушенном здании,<sup>80</sup> в помещении без окон и всего с одной дверью. На потолке тускло светили несколько выдавших виды ламп дневного света. Мебели вообще нет, голый цементный пол застелен какой-то рваниной: не то бывшие оконные занавески, не то одежда, но только уж очень поношенная и бесформенная. Прямо у моего «тюфяка» целая гора обойм к АК и ИЛ-86<sup>81</sup> как совершенно пустых, так и нагло поблескивающих острыми наконечниками выглядывающих патронов. Не иначе — бронебойные, то есть против людей и только на поражение. А прямо посреди всего этого бедлама еле теплящийся костёр в ржавой бочке и какая-то хрень, насаженная на остро заточенные ржавые арматурины. Пригляделся, и меня чуть не вырвало — да это ж человеческие головы с остекленевшими глазами и перекошенными предсмертной судорогой ртами. Исходящий от них сладковато-тошнотворный запах, перемешивающийся с нестерпимой вонью, неожиданно ударил в нос, заставил меня наконец-то поверить в происходящее. Я на базе Монолита в центре Припяти и нигде больше.

Чтобы скрыть замешательство,<sup>82</sup> отвернулся. Напротив было двое. Судя по броне и вооружению — бывшие должовцы. Оба сидели,<sup>83</sup> уставившись в никуда,<sup>84</sup> и что-то напевали. Ставшая неожиданно услужливой память деловито подсовывала мне всё новые факты относительно теперешнего моего житья-бытья. Картина вырисовывалась прямо-таки ну очень безрадостная и депрессивная. После того как Стрелок отключил Выжигатель мозгов<sup>85</sup>, с боем пробился к ЧАЭС, по пути отправив<sup>86</sup> «за черту» полторы сотни бойцов Монолита, для Братства насупили очень тяжёлые времена. В поисках наживы и пути к заветному Исполнителю желаний<sup>87</sup> в Припять устремились буквально сотни сталкеров почти из всех группировок. Неудивительно, ведь единственное,<sup>88</sup> что их сдерживало — страх лишиться рассудка, став очередным зомби, либо присоединиться к братству Монолита. Бойцы Монолита понесли чудовищные и невозполнимые потери — последними рекрутами стали я и Сенька. Спасаясь бегством, мы умудрились не только пробраться прямо на базу сектантов, но и угодить под действие мáлого Выжигателя мозгов — полуметрового металлического цилиндра килограммов в пятнадцать весом с торчащим во все стороны проводами самых разнообразных расцветок. Все эти полтора года для меня прошли в непрекращающихся боях с многочисленными искателями приключений. Увы, никто из них не знал об истинной сущности Монолита, о том, что не является он легендарным Исполнителем желаний. Одна из Великих целей Монолита — выдать себя за Исполнителя желаний. Итогом боев стало то, что Припять охранялась теперь всего десятью бойцами секты, а поток желающих пройти сократился до двух-трёх пятёрок в месяц. Лишь совсем недавно, не более месяца назад, Ловцу удалось увеличить мощность мáлого Выжигателя мозгов<sup>89</sup>, так что он снова мог обращать сталкеров в верных Монолиту бойцов.

79 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

80 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

81 ИЛ-86 — название для британской штурмовой винтовки Enfield L85 A2, выдуманное для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

82 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

83 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

84 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

85 В оригинале «выжигатель мозгов» с маленькой буквы в первом слове названия уникального объекта в [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

86 В оригинале неуместное «отравив». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

87 В оригинале «исполнителю желаний» с маленькой буквы в первом слове, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

88 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

89 В оригинале вдруг «Малого выжигателя мозгов» с путаницей заглавных и прописных в названии выдуманного объекта на основе оригинального объекта [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



Заняться дальнейшим анализом происходящего не удалось: неожиданно в здании завывала сирена. Как заведённый, Сенька вскочил и, наперегонки с ожившими должовцами, кинулся к дверному проёму. Я, по привычке схватив свой старый добрый ИЛ-86<sup>90</sup> (такой же, как и в теперь уже в прошлой жизни), кинулся вслед за ними. Да, не дали поразмыслить,<sup>91</sup> как следует. Что вообще происходит-то? Ничего, скоро всё узнаю, ну а там выясню,<sup>92</sup> что же делать. Раз я критически реальность воспринимаю, то попробую сделать из Припяти ноги. Да и Сеньку надо бы прихватить. Вот только как это проверить? Он же — натуральный фанатик.

Минута гонки по нескольким подвальным помещениям — и вот он,<sup>93</sup> божий свет маленького разбитого двора, заваленного битым кирпичом, гильзами и гниющими останками каких-то тварей. Было самое начало нового дня, обещающего быть очень длинным и солнечным. На тех кусочках неба, которые я смог углядеть, не было и намёка на обычную в Зоне погоду — дождь и слякоть. Отличный летний день, когда даже бывалому сталкеру толпы безумных голодных мутантов кажутся явлением, возможным разве что в каком-нибудь второразрядном голливудском блокбастере, в котором главный герой с шикарной нижней челюстью и мышцами гориллы спасает мир в перерыве между завтраком и ленчем. Но моё мировосприятие уже было безнадежно испорчено тремя головами мертвецов, совершенно буднично расположившихся всего в метре от места, где «новый я» проспал всю ночь. Да плюс оживший мертвец — Сенька — бежал прямо передо мною, так что,<sup>94</sup> вытянув руку,<sup>95</sup> его запросто можно было не только коснуться, но и двинуть,<sup>96</sup> как следует. Реальность, больше напоминающая кошмарный сон, но почему тело ломит так, как будто проспал всю ночь на цементном полу, а в желудке так пусто, как будто его толком не наполняли дня три? А ведь я точно помню, что в прошлой жизни (а может,<sup>97</sup> всё-таки ещё теперешней?) по возвращении из рейда отужинал консервированной ещё,<sup>98</sup> наверное,<sup>99</sup> при Брежневе килькой.

Как по команде,<sup>100</sup> бегущая впереди меня тройка остановилась и выстроилась в рваную шеренгу. Вовремя сообразив, что оставленное место предназначается мне, я вбежал в этот своеобразный строй и даже встал по стойке смирно, чего, впрочем, не требовалось. Через минуту напротив нашей шеренги образовалась ещё одна, но уже из пяти человек. И, почти сразу, в моей голове неожиданно зазвучал голос, но совсем не такой,<sup>101</sup> как в недавнем сне. Тело сковала странная тягучая вялость, разум — безволие. Приятный и мелодичный голос сообщил о том, что группа из шести боевых единиц пересекла периметр и направляется на соединение с окопавшейся в двух кварталах от нулевой отметки группе из ещё четырёх единиц. Нашей задачей является предотвращение соединения этих группировок. Группе XX<sup>102</sup>, в которую я входил, было приказано занять верхние этажи гостиницы напротив и прикрывать возможное отступление другой группы — XY<sup>103</sup> (ну и кодировка у них). Пятеро молодчиков из XX<sup>104</sup>, проскандировав «Славься,<sup>105</sup> Монолит<sup>106</sup>!»,<sup>107</sup> бесшумно свернули в соседний переулок и через секунду скрылись из виду. Гостиница, интересно — а где это? Я напряг свою изменённую память, не особенно надеясь вспомнить что-либо, и вдруг сообразил — да это в двух шагах. Вот

90 ИЛ-86 — название для британской штурмовой винтовки Enfield L85 A2, выдуманное для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

91 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

92 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

93 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

94 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

95 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

96 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

97 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

98 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

99 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

100 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

101 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

102 В оригинале «XX» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

103 В оригинале «XY» смесью кириллицы и латиницы. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

104 В оригинале «XX» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

105 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

106 В оригинале «монолит» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

107 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

он,<sup>108</sup> задний вход, там,<sup>109</sup> внутри —<sup>110</sup> полуразвалившаяся лестница, а наверху —<sup>111</sup> оборудованные снайперские гнёзда и баррикады. Да, вот так подянку подкинул мне таинственный ночной джин. Хуже не придумаешь. Стать членом этой религиозной секты спятивших от пси-излучения фанатиков (иной фразы и не подберёшь), да ещё в разгар охоты всех группировок на её участников. Как же из всего этого выпутаться? Ведь так и пристрелить могут. А это<sup>112</sup> очень даже легко, с монолитовцами вообще разговор короткий. При таких вот невесёлых размышлениях я сам не заметил,<sup>113</sup> как<sup>114</sup> вместе с остальными<sup>115</sup> занял верхний этаж, обосновавшись в одном из номеров. Который, по-видимому, был закреплённой за мною боевой точкой. Нет, ну неужели всё это происходит именно со мной? Интересно, что же ещё содержит моя такая странная новая память о почти полутора годах моей бытности сектантом? Скольких я уже отправил на тот свет, каковы известные мне цели Монолита, что за голос я слышал в своей голове?

Размышления грубо прервал интерком (прижившееся в Зоне название самой обычной встроенной в броню рации), быстро выплюнув брутальную и очень многообещающую фразу: «Всем срочно занять свои позиции, противник приблизился к контрольной точке». Ну и разворот событий! Вот только что был абсолютно мирным вольным сталкером (если это слово вообще к сталкером применимо), а теперь, получается, вроде как по своим же стрелять должен, не хочу. И тут, неизвестно из каких глубин мозга, мне стали поступать установки: «проход к ЧАЭС закрыт для чужаков», «любой нарушитель должен быть либо ликвидирован, либо обращён», «Сегодня — Зона, завтра — весь мир». На секунду в голове помутилось, а уже через секунду всякие сомнения оставили меня. Всё стало ясно и понятно: наше дело правое, скоро все люди Зоны, а со временем, и мира будут освобождены и сплотятся, а сила Монолита распространится повсюду. Реализовать это — вот наша задача. На душе вдруг стало так радостно, так хорошо, совсем как в первый день, когда я узнал о том, что существует на Земле такое место,<sup>116</sup> как Зона — ну совсем как у Стругацких, которыми тогда зачитывался. Почувствовал тогда то, что сейчас называют «Зов Зоны». Нестерпимо захотелось бросить надоевшую работу бухгалтера в душной и скучной конторе и устремиться в туда, в неведомое.

Хрипение интеркома вырвало меня из забытья и голосом Сеньки поинтересовалось:<sup>117</sup> «Денис, готовность номер один — всё,<sup>118</sup> как всегда». Эта в высшей степени непонятная фраза разбудила во мне какие-то неизвестные рефлексy. Следуя неведомым навыкам своего тела, я, пригнувшись так, чтобы со стороны выхода из подземного перехода напротив здания гостиницы, который и был таинственной контрольной точкой, меня не было видно, приблизился к оконному проёму и замер в этой неудобной, но практичной позе, откуда-то зная, что долго ждать мне не придётся. Винтовка нервно, как будто сама собою, подёргивалась в руках — ей уже хотелось стрелять по живым мишеням — чувство, которое я никогда ранее не испытывал. Во время походов на Свалку<sup>119</sup> мне не раз приходилось отбиваться от бандитских налётов. Возможно, что даже пристрелил кого-то из них. Но тогда стрельба по людям никакого душевного подъёма не вызывала, скорее недоумение от того, что приходится подобным заниматься. А тут ощущаешь какой-то раж — не иначе,<sup>120</sup> влияние Монолита. Странно это. Вроде бы я должен превратиться в такую же,<sup>121</sup> как и Сенька,<sup>122</sup> сомнамбулу без лишних чувств, эмоций и мыслей. А между тем, не считая этой непонятной радости да установок внутри моей головы, ощущаю себя вполне нормально. Или всё-таки нет?

108 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

109 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

110 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

111 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

112 В оригинале «что» и с запятой после. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

113 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

114 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

115 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

116 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

117 В оригинале не совсем уместный переход на новый абзац, т. е. окончание явно неоконченного. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

118 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

119 В оригинале «свалку» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

120 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

121 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

122 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Вдруг в мозгу как будто что-то щёлкнуло. Я быстро прильнул глазом к прицелу и во-время. Из разинутого зева подземки показалась какая-то тёмная фигурка в чёрной,<sup>123</sup> как смоль,<sup>124</sup> броне. Не смотря на то, что никаких больше деталей и<sup>125</sup> тем более<sup>126</sup> знаков отличия<sup>127</sup> отсюда (от моего наблюдательного пункта до выхода было около ста пятидесяти метров) заметить было невозможно, сообразил,<sup>128</sup> что это военный в тяжёлом, созданном специально для военных действий в условиях Зоны,<sup>129</sup> бронежилете «Булат». В руках фигурка сжимала обманчиво безобидный и больше похожий на игрушку, а не на серьёзное оружие автоматик — не иначе,<sup>130</sup> «Лавина». За спиной обыкновенный рюкзак, какие вошли в обиход ещё до появления Зоны у туристов-дикарей. Интересно, а что в нём носят военные? Да, глупый вопрос. Не о таких мелочах сейчас надо голову ломать. Так-так — это всего лишь разведчик, пусть подтянется основная группа. Фигурка медленно пересекла пространство, отделявшее её от брошенного ещё во время ликвидации и ставшего теперь грудой штампованного и ржавого железа КАМАЗа<sup>131</sup>, и спряталась за ним. Да, это не безалаберные новички, а хорошо обученные вояки. Не удивлюсь, если,<sup>132</sup> перед тем как выйти, они рассматривали доступные им фрагменты улицы в армейские бинокли со встроенными микропроцессорами для распознавания малейшей активности любого происхождения. Но, похоже, ничего опасного так и не обнаружили. Через две или три минуты из тоннеля также поодиночке стали выползать и остальные фигурки, каждая из которых со знанием обстановки занимала позиции: кто за тем же КАМАЗом<sup>133</sup>, кто за грудой мусора слева от него, кто за разросшимися кустами заброшенной вот уже более двадцати лет аллеи справа от подземки. Всего шестеро — как и сообщил неведомый голос.

Вот-вот должен был поступить сигнал от группы ХХ<sup>134</sup>, которая окольными путями должна была зайти в тыл к этим смельчакам, заперев их в подземке, отрезав тем самым путь к отступлению. Но его всё не было. Вдруг что-то заставило меня присмотреться к выглянувшей из сквера фигурке, над правым плечом которой появился странный нарост, похожий на что-то из репортажей о столкновении войск на Ближнем востоке. *«Гранатомёт, у него гранатомёт — всем от окон!!!»* Кто же это так громко кричит, да это же я, на ходу влетая в вестибюль и падая на пол. И вовремя: за спиной взрыв, потом ещё и ещё. Они нас усмотрели, они знали,<sup>135</sup> куда бить! Чёрт, чёрт! Волна обломков от стоявшей напротив стены накрыла меня с головой, от взрыва уши заложило. Взрывы продолжились, сотрясая здание сразу в нескольких местах<sup>136</sup> так,<sup>137</sup> что с потолка и стен ливнем сыпалась уцелевшая штукатурка, а сами стены потихоньку превращались в груды покорёженного мусора. Надо выбираться отсюда, военные явно хотят обрушить здание: бьют по несущим стенам,<sup>138</sup> не жалея гранат, или ракет? Откапываю себя,<sup>139</sup> продирая перчатки до самого мяса, и вперёд — к пожарной лестнице в соседнем номере. В голове снова зазвучал тот самый голос, который инструктировал перед этим нелепым боем без единого выстрела с нашей стороны. В грохоте он ничуть не потерял своей чёткости, а заложенные уши помехой для него не были. *«Братья, враг оказался сильнее, чем мы думали, быстро отступайте к зданию напротив колеса обозрения».* Да уж, вовремя ты очнулся. Новая взрывная волна подбросила меня к стене напротив. Боли не было, в секунду разум опутала

123 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

124 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

125 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

126 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

127 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

128 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

129 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

130 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

131 В оригинале «КАМаза», т. е. путаницей заглавных и прописных букв. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

132 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

133 В оригинале «КАМАЗОМ», т. е. путаницей заглавных и прописных букв. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

134 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

135 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

136 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

137 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

138 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

139 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

чернота,<sup>140</sup> и всё вокруг замерло, как будто нажали стоп-кадр<sup>141</sup>. Моё сознание как-то странно расщепилось, часть меня осталась лежать в коридоре на четвёртом этаже обстреливаемого дома, а часть устремилась куда-то в вечность.

## 2.1. Интервью с неведомым.

Неужели это конец?<sup>142</sup> Смерть, которая всегда поджидает не вовремя<sup>143</sup> зазевавшегося сталкера, и которой даже в Зоне всё равно,<sup>144</sup> кто ты. А почему я тогда никакого света в конце тоннеля, ну там,<sup>145</sup> поющих голосов и душ умерших не вижу, а слышу какой-то спор? Да и своё тело ощущаю, но почему-то не только под грудой обломков в искореженной броне,<sup>146</sup> а ещё и под одеялом,<sup>147</sup> да ещё и на матрасе: ну,<sup>148</sup> будто где-нибудь «за Кордоном<sup>149</sup>» просыпаюсь. Стоп, спор. Уж не о моей ли судьбе тут спорят: ну,<sup>150</sup> на предмет количества и качества грехов, по которым меня могут определить либо куда-нибудь сюда, либо вообще обратно. Короче, сто́ит прислушаться. А вот глаза открывать рано.

— Только нервно-паралитический газ. И слушать больше ничего не хочу. Это самое действенное и надёжное средство. Хоть кого свалит.<sup>151</sup>

Судя по тембру и интонациям, голос принадлежал молодому человеку лет двадцати пяти. Для себя я его определил просто как «юноша».

— Никакого НПГ, абсолютно исключено. Говорю Вам — он не подействует. Только зря время и гранаты потратим. Нет, подкрасться сзади и оглушить. Желательно прикладом — это, голубчик вы мой, на всех подействует.

По интонациям этот голос принадлежал довольно пожилому человеку, называющему зелёную молодёжь на Вы. Определяю как «Интеллигент».

— Профессор, ну Вы же умный человек, а вот предлагаете совершенно бандитские методы. Вот Вы когда-нибудь били человека прикладом по голове, да ещё в затылок?<sup>152</sup> Хм, или по затылку? А, неважно. Так что, били? Головой качаете, конечно же, нет. И я нет. Денис вот — тоже нет. Убьём мы их и совершенно ничего этим не достигнем.

Далее «юноша» сбивчиво и неразборчиво принялся излагать что-то ещё, звучат фразы «чистота эксперимента», «скоро прилетит...», «просто необходимо».

Дальше они снова громко заспорили.

— Нет, ну почему нельзя газом? Просто и эффективно. Вот объясните.

— Ну,<sup>153</sup> не подействует он на них, голубчик. Ну сколько повторять?<sup>154</sup> Ни на кого здесь не действует, а вот на них, видите ли, должен. Ладно, не хотите оглушать, пожалуйста. Вот надёжное средство, всего один укол —<sup>155</sup> и готово, только свяжите обязательно, вдруг очнётся.

— Никогда. Я на такое больше не поведусь. В первый раз Вы ведь тоже так говорили, а я еле ноги унёс.

140 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

141 В оригинале «стопкадр» слитно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

142 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

143 В оригинале «невовремя» слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

144 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

145 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

146 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

147 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

148 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

149 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

150 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

151 В оригинале вдруг закрывающие кавычки перед точкой и абзац продолжается, т. е. нет перехода на новый абзац. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

152 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

153 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

154 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

155 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



— Ну, кто же во всём, да, голубчик, во всём развитом мире знал, что у них такой метаболизм, и пятьсот миллиграммов дуолибриума для них —<sup>156</sup> только стимулятор, на первой стадии вызывающий временный ступор. А здесь я просто уверен, что метаболизм идентичен нашему. И потом, это замечательное средство, между прочим, исключительно моей разработки, подействовало бы и в первом случае. Если бы Вы более умело действовали...

— Профессор, Вы и тогда так говорили. А у меня до сих пор рука болит. Может, он мне её вообще сломал.

— Да нет там никакого перелома. Вам просто не хочется заниматься серьёзной наукой...

Дальнейшее развитие спора было прервано истошным визгом где-то справа. Моя рука рефлексивно потянулась куда-то в изголовье, нащупала будильник (а это был именно он) и выключила его. Так, похоже,<sup>157</sup> что это всё-таки не тот свет. Осмелев, открываю глаза и вижу, что лежу на самой натуральной кровати в крохотном полутёмном помещеньице 2×2<sup>158</sup>, где, кроме ещё одной такой же кровати напротив и общего шкафчика, больше нет ничего. Окон нет, на потолке —<sup>159</sup> малюсенькая лампочка ватт на двадцать. Где это я? На бункер похоже. И что там за гангстеры с высшим образованием спорят? Интересно, надо разобраться. В шкафчике одежда: белый халат, белая рубашка, белые брюки. Я что, в больнице? Вот уж не думал, что в Зоне больницы есть. А может,<sup>160</sup> я и не в Зоне? Да как я тут вообще очутился? Только что спасался от обстрела, с жизнью прощался, а теперь примеряю белый халат. Надо срочно разобраться. На ходу одеваюсь и пулей вылетаю в коридорчик.

— О, Денис. С добрым утром. Мы Вас, наверно, разбудили. Тут у нас маленький спор вышел.

Голос интеллигента принадлежал не много не мало<sup>161</sup> самому известному скупщику редких артефактов на территории Зоны, параллельно — светилу мировой и отечественной науки Вильямину Николаевичу Сахарову, которого я не раз посещал, сбывая нажитые честным трудом артефакты. По всей видимости, напротив него стоял и «юноша» — неизвестный<sup>162</sup> мне молодой человек лет двадцати пяти, коротко стриженный блондин с горящими толи<sup>163</sup> от жаркого спора, толи<sup>164</sup> от неукротимой жизненной энергии голубыми глазами на весёлом жизнерадостном лице энтузиаста времён освоения целины.

— Вот Вы как думаете, чем их брать-то: метким выстрелом дуолибриума<sup>165</sup> из инъектора, нервнопаралитическим газом, а может,<sup>166</sup> вообще просто прикладом по голове? — обратился явно ожидая ответа Сахаров.

Интересно,<sup>167</sup> о ком это он, или о чём. Надо как-то выпутываться. И подстойнее. Кажется, сообразил,<sup>168</sup> как.

— Давайте вернёмся ещё раз к постановке проблемы, коллеги, оценим, так сказать, вводные данные. Вдруг мы зависли над решением какой-либо второстепенной задачи и уклонились, так сказать, от основного русла задания. Что надо сделать? — нашёлся я и изготавился слушать.

156 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

157 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

158 В оригинале «2х2» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

159 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

160 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

161 В оригинале «не много ни мало». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

162 В оригинале «неизвестный». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

163 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

164 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

165 В оригинале вдруг «дуолибриума», хотя в остальном тексте выдуманное вещество имеет иное написание. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

166 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

167 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

168 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

— Задача формулируется элементарно,<sup>169</sup> — среагировал юноша,<sup>170</sup> нервно зыркнув на меня глазами, не иначе подумал, что я издеваюсь персонально над ним. — Необходимо в течение четырёх часов, к прибытию вертолёт с центральной базы, изловить живым и невредимым одного зомби, желательно двух. Левченко готовит очередной эксперимент, который просто взорвёт в очередной раз мировое сообщество, приблизит нас к пониманию сути Зоны, увеличит ассигнования на науку и...

— Володя, ну перестаньте ёрничать. В этой области действительно намечается прогресс. Ну,<sup>171</sup> Денис, какое всё-таки у Вас предложение? Выкладывайте, Вы же вчера ещё заявляли, что что-то придумали.

Ну... Да не иначе меня в стан учёных-экологов занесло. Ну,<sup>172</sup> джин, попадись ты мне. Сначала на службе у Монолита, теперь вот здесь, похоже, исследую загадки Зоны в качестве молодого учёного в лаборатории на Янтаре — в прошлой жизни я тут пару раз бывал. Попал так попал, и ведь совершенно без перехода и подготовки. Да, выясняется, что только в научной фантастике виновник торжества — сиречь главный герой — сразу врубается в происходящее и начинает действовать ну прямо как будто родился для этого. Был, скажем, простой бухгалтер, а теперь покоряет Вселенные. Однако надо что-нибудь предложить, а то от меня ожидают чего-то дельного.

— Вильямин Николаевич, а у нас есть какая-нибудь пиротехника: ну там,<sup>173</sup> бенгальские огни, ракеты?

— Обычной пиротехники как не было,<sup>174</sup> так и нет, а вот десяток артефактов типа «Бенгальский огонь» и «Вспышка»<sup>175</sup> найдётся. А зачем они Вам? — Сахаров недоумённо уставился на меня, не понимая,<sup>176</sup> шучу я<sup>177</sup> или говорю серьёзно. — Что-то празднуете?

— Да вот,<sup>178</sup> идея пришла. Я в одном фильме видел, как перед героями такая же проблема стояла: надо было внимание зомби отвлечь, пока они вылазку в город совершали. Так вот, это их внимание они отвлекали как раз тем, что устраивали фейерверк. Зомби задирали голову вверх и переставали замечать что-либо.

— Интересно, очень интересно. А на основании каких наблюдений ты пришёл к выводу, что это имеет шансы на успех? — оживился тот самый «юноша», кого, как я неожиданно для себя вспомнил, звали Володей.

— Э-э-э (да, выдал так выдал, но ничего, надо выкручиваться)... нуу... Да вот позавчера в бинокль с крыши лаборатории наблюдал, с каким они восторгом плятятся на горящую покрывку. Ну, это ж была твоя,<sup>179</sup> Володь, идея понаблюдать за этими товарищами. На предмет предпочтений и уровня интеллектуального развития.

Володя непонимающе уставился на меня, но тут неожиданно на помощь пришёл Сахаров:

— Так это моё предложение было и, надо же, вот сейчас только вспомнил. А что, идею сто́ит проверить. Вдруг мерцание света их гипнотизирует, так что без риска напороться, уж извините за такое выражение, на выстрелы, можно их разоружить, связать и управиться к прилёту вертолёт. Так, сейчас я достану вам из хранилища пару «Вспышек» поярче, да пару «Бенгальских» поискристее — для чистоты эксперимента.

— Простойте, профессор, так не пойдёт. Вдруг эта его теория нежизнеспособна, дайте гранат, а вот если и они не подействуют, то тогда только прикладом. Как такой вариант?

— Подходит, подходит. Все за дело.

169 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

170 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

171 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

172 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

173 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

174 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

175 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

176 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

177 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

178 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

179 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

С этими словами Сахаров с крайне решительным видом исчез, свернув за угол, где, по видимости,<sup>180</sup> и располагалось хранилище артефактов и<sup>181</sup> одновременно склад оружия, брони и боеприпасов.

Володя тоже куда-то заспешил. По-видимому, идея одновременного испытания предложенных вариантов устроила всех, положив конец чуть не дошедшего до взаимных оскорблений научного спора.

Мне же просто дико захотелось позавтракать: сказался психологический эффект трёхдневного голодания в шкуре монолитовца. Так что, наострив обоняние, я быстро нашёл в конце коридорчика кухню. На столике в центре валялись нетронутые тюбики с едой — ну совсем как у космонавтов. Да, оказывается, вот кто в Зоне лучше всех спит и ест — учёные. И почему я к ним на главную базу не устроился работать, сейчас бы катался,<sup>182</sup> как сыр в масле? Впрочем, стоп, я ведь и катаюсь. Руки сами жадно потянулись к тюбикам и, что церемониться, прямо в рот стали выдавливать содержимое: ух-ты вкус картофельного пюре с черносливом, а здесь вообще жареный цыплёнок, а это что ещё такое — «настоящий вкус трюфеля». Ну,<sup>183</sup> буржуи, хотя, наверное так и надо — должна же быть в Зоне, как и в любом нормальном обществе, элита. Лучше это будут учёные, чем всякие там нечистые на руку олигархи или политики с одной извилиной и неугасимой жаждой власти.

В ход моих очень научных размышлений вмешался требовательный писк внутреннего телефона<sup>184</sup>, который неприметно пристроился на стене. Может,<sup>185</sup> меня ищут, вроде больше на втором этаже никого нет?

— Алло.

— Денис, Вы куда пропали? У нас уже всё готово, а Вас нет и нет? — осведомился немного раздражённый голос Сахарова.

— Ну,<sup>186</sup> так я это... завтракаю, я же только что проснулся. Полночи высчитывал эту Вашу кривую Эйхмана, ну и натурально восстанавливаю растраченные энергоресурсы.

— А, ну да. Как закончите, немедленно поднимайтесь. Ждём.

Вот ведь нетерпение съедает. А ведь всем уже и не зомби поймать больше хочется, а проверить, чья идея правильной оказалась. Научное тщеславие удовлетворить. Вообще странно, к лаборатории учёных на Янтаре прикреплён целый отряд должовцев, поручили бы такое задание кому-нибудь из них. Ладно-ладно, поднимаюсь. Интересно, где у них галюн?

Спустя пять минут донельзя довольный жизнью я любовался на своё отражение в защитном шлеме Володи. Хорош, ох хорош. Модифицированный по последнему слову техники Зоны бронежилет «Булат» сидел,<sup>187</sup> как влитой. На груди эмблема экологов: ветвь оливковая, весь пояс в контейнерах с артефактами, да не какими-нибудь, а только самыми лучшими: кристалл, пара<sup>188</sup> колобков, ночная звезда и золотая рыбка. В руках новёхонькая гауссовка<sup>189</sup>, модифицированная под сверхэффективную стрельбу пулемётными патронами. Красота. Долго любоваться этим чудом не удалось. Раскрылась безжаостная шлюзовая дверь, и мы с Володей направились за территорию лаборатории экологов по курсу зюйдвест. Там, примерно в полукилометре от базы, ковыляя, хромая и раскачиваясь из стороны в сторону передвигалось двое зомби с пистолетами наголо. На погоде внимание заострять не стал: точь-в-точь такая же пацифистски настроенная, как и в недавнюю бытность мою монолитовцем. То же изобилие яркого солнца и радость жизни.

— Э, Володя, постой. А куда делся отряд должовцев, который охранял лабораторию?

180 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

181 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

182 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

183 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

184 В оригинале «внутреннего-телефона» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

185 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

186 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

187 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

188 В оригинале «пару». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

189 В оригинале «гаусовка» почему-то с одним «с». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Денис, ну ты вообще заработался. Месяц как они окончили зачистку местности, новых тварей больше не появляется. Вот они и ушли. Что им тут ещё делать? С мелкими неприятностями мы и сами отлично справляемся.

Да, опять выставил себя дураком. Ладно, не привыкать — сейчас отыграюсь.

К зомбименам подобрались как-то уж очень легко, кучка шлакоблоков и неизвестно кем и когда оставленных водопроводных труб надёжно скрыла нас от их подслеповатых глаз.<sup>190</sup> Володя, поигрывая правой рукой серым цилиндром газовой гранаты, тронул меня за запястье:<sup>191</sup> *«Ну, зомбилов, зачаровывай своих жертв, а я пока сам подготавлиюсь»*. И скрылся за соседней горкой труб.

Я распаковал серую дорожную сумку, которую до этого просто нёс в руках (с проклятым рюкзаком возиться не хотелось). В ней грудкой лежало четыре искрящихся артефакта — всё,<sup>192</sup> как и планировалось. В очередной раз выглянул из-за правого угла укрытия, дабы ещё раз оценить обстановку. Зомби, назовём его просто № 1, заканчивал нарезать очередной круг вокруг потухшего костра, что-то бубня. Видок у него, как и у любого зомби, был ещё тот: осунувшееся лицо, воспалённые глаза, открытый рот с растрескавшимися губами, кожаная куртка выдавала в нём бывшего бандита. Да, гад, своё ты получил. Из-за груды валежника показался и зомби № 2. Пригляделся, во блин — ну вылитый первый зомби. Э-э-э, близнецы что ли?

Дождавшись, пока они подойдут друг к другу поближе, с ловкостью циркового фокусника кинул прямо им под ноги один за другим все четыре артефакта. Поначалу никакого эффекта не наблюдалось. Я даже недовольно засопел, представив, как рассказ о моей неудачной задумке с беззлойной подачи моих же коллег попадёт в научный журнал «Мир Зоны» с его миллионными тиражами,<sup>193</sup> в раздел «Бывают и такие эксперименты». Но тут № 1 радостно замычал что-то из младенческого репертуара и бухнулся на колени перед сверкающим «бенгальским огнём». Со стороны его поведение смахивало на выходки большущего и страшно худого ребёнка. № 2 поначалу не заметил ничего удивительного, но, обходя своего напарника по ломаной гиперболе, узрел «вспышку», так же радостно загулил и повалился перед нею на живот. Есть! Готово! Вынув из всё той же сумки иньектор и пару верёвок покрепче, я подкрался и победно всадил в каждого из них по заряду. Обошлось-таки<sup>194</sup> без снайперской стрельбы из этого нелепого устройства: то-то Сахаров расстроится. Не мешкая, скрутил и № 1,<sup>195</sup> и № 2 по рукам и ногам. *Эй, Вадик! Готово, выбирайся*. Разочарованный Вадик высунулся из своего укрытия, поглядел на мои достижения, пожал протянутую руку. После чего спеленатых зомби каждый вскинули за спину — весу-то в них 40 кг, не больше — худющие,<sup>196</sup> как щепки. И на плече, как викинги волокли награбленное добро и женщин после удачного налёта, понесли их на базу. Не теряя, впрочем, всегдашней бдительности — вдруг неподалёку приятели их околачиваются<sup>197</sup> или ещё какая-то агрессивная псевдоживность.

Совершенно неожиданно для моего пессимистического настроения, добрались нормально и без приключений. На пороге с распростёртыми объятьями встречал сам Вильямин<sup>198</sup> Николаевич:

— Ну, чья взяла?

На что с гордостью я ответил:

— Конечно, моя.

И коротко рассказал, как было дело.

190 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

191 В оригинале разрыв абзаца, т. е. переход на новый. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

192 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

193 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

194 В оригинале «Обошлось —таки» через тире вместо дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

195 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

196 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

197 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

198 В оригинале тут вдруг (в отличие от остального текста, кроме разве ещё одного раза — см. 851) именно «Веньямин». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



— Ну, дела. Значит на главную базу Вы, Денис, и полетите. Там сейчас много интересного. Через час прилетает вертолёт. А до его прилёта как раз успеете ещё одно высокооплачиваемое задание вдвоём выполнить. В районе болота я такое интересное излучение засёк, такие перспективы...

До этого безучастный Володя вдруг ожил и<sup>199</sup> неожиданно с мольбой посмотрел на меня, мол «Помоги».

— Профессор, ну не начинайте опять. Ведь сколько уже обсуждали. Это крайне опасно.

— Нуу, опасно, скажете. Вон, сразу двоих матёрых зомби в момент скрутили, а тут надо всего с одним маленьким монстром расправиться.

— Он хоть и маленький, но покруче целого взвода будет.

— Ну, это Вы, прямо скажем, загнули. Да Вас двоих за глаза хватит. Да ещё с таким снаряжением. Да никто вообще не устоит против таких орлов.

— Профессор, на дешёвую лесь мы не купимся, Денис, ведь так?

— О... Да, да, да. Никогда.

— Да и чем мы его возьмём, обаянием или широтой души?

— Вот это уже,<sup>200</sup> молодые люди, совсем другой разговор. Я тут на досуге такую вещь разработал, полностью нейтрализует направленное пси-излучение.

С этими словами,<sup>201</sup> как по мановению волшебной палочки,<sup>202</sup> у Сахарова в руках появился шлем из проволоки с какими-то штучками, прилепленными к вискам. Он восторженно потряс им над головой и вознамерился тут же нацепить его на Володю. Но у того реакция оказалась ну просто как у псевдособаки, он с удивительной ловкостью увернулся и спрятался за меня.

Не поняв,<sup>203</sup> в чём причина такого странного поведения коллег, я тупо поинтересовался:

— Так это, нас двое, а шлем один.

Сахаров хитро подмигнул, причём обоими глазами. Нервный тик у<sup>204</sup> него,<sup>205</sup> что ли,<sup>206</sup> такой?

— Ну, это ничего, пустяки. Пока он будет одного из Вас атаковать, другой в полной безопасности подберётся к нему поближе, всадит полный заряд дуолибриума ему под лопатку, добычу на плечо —<sup>207</sup> и сюда...

Тут до меня дошло.

— Профессор, Вы что, смерти нашей хотите?<sup>208</sup> Ни на какого контролёра я лично по доброй воле не пойду. Это ж... —<sup>209</sup> И тут у меня просто не хватило слов.

— Да, Денис, ругаетесь, как сапожник, а ещё кандидат биологических наук. Да это же будет прорыв в науке! Да по изучению контролёра можно будет написать не одну диссертацию! Вы же прославитесь,<sup>210</sup> как сам Альберт Эйнштейн<sup>211</sup>! И к тому же,<sup>212</sup> награда французского научного общества...

— Какая ещё награда?

— Как это «какая»?

199 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

200 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

201 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

202 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

203 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

204 В оригинале «и». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

205 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

206 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

207 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

208 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

209 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

210 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

211 В оригинале почему-то «Энштейн». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

212 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

И Сахаров протянул мне журнал на французском языке, где на первой странице красовалась фотография застреленного контролёра в полный, так сказать, рост, а ниже цифра:<sup>213</sup> 1 000 000.

— Надо же, неужто долларов?

— Коллега, берите выше, евро,<sup>214</sup> конечно. Но, за живого.

— Э,<sup>215</sup> нет, профессор, вы что, никогда!

— Ну, тогда вся слава и деньги достанутся другим.

— Кому это?

— Сейчас же сентябрь, забыли? Вот-вот с Агропрома<sup>216</sup> набегит просто куча сталкеров, очень желающих подзаработать. Среди них обязательно найдётся пара смелых ребят, и они обязательно приведут мне живого контролёра...

Оживлённый спор продолжался ещё около часа, пока звук садящегося на крышу вертолёт его не прекратил. Вместе с Володей мы втянули ослепевших зомби в грузовое отделение. Я кивнул паре безразличных и уже,<sup>217</sup> наверное,<sup>218</sup> много повидавших на своём тридцатилетнем веку пилотов, помахал на прощание<sup>219</sup> новым коллегам. Минута, и мы уже в воздухе. Дальше полёт как полёт, ничего особенного. Интересно, а что там, на центральной базе учёных? Где она вообще? Да и для каких-таких экспериментов им понадобилось двое живых зомби? Ничего, сейчас узнаю.

Через десять минут трясучего полёта мне вдруг показалось, что вертолёт неподвижно завис в воздухе и вот-вот упадёт. О, нет, неужели опять,<sup>220</sup> как в этой проклятой гостинице?<sup>221</sup> Моё сознание ещё раз раздвоилось. Я<sup>222</sup> вроде как остался и в вертолёте, и продолжал всё так же валяться на полу под миномётным огнём, и очутился где-то ещё. Вот только где?

### 3.1. Лепестки сумрака.

Ночь. Тьма. Безмолвие. Холод. Боль. Чудовищная боль, разлитая по всему телу. Где я? Кто я теперь? Прислушиваюсь к себе — нет ответа. Всё та же ночь, тьма, безмолвие, боль.

Глаза. Надо открыть глаза. Какие тяжёлые веки. Нет. Их надо срочно открыть. Иначе смерть. Нет, проще умереть, чем их открыть. Помощь. Да. Кто-то должен быть рядом. Кто-то может помочь. Надо просто попросить. Делаю усилие. Кричу изо всех сил. Но изо рта вырывается лишь глухой стон. Как же это?<sup>223</sup> Никого. Ни звука. Ни шороха. Только сил стало меньше. Нет. Должны услышать. Просто надо ещё постараться. Напрягаюсь изо всех сил. Ещё один слабый стон. В груди что-то клокочет. Ах, как больно... Я...

213 В оригинале вместо двоеточия разрыв абзаца, т. е. переход на новый. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

214 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

215 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

216 В оригинале «агропрома» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vseленной.S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainской.компании.GSC.Game.World)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

217 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

218 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

219 В оригинале «напрощание» слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

220 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

221 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

222 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

223 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Свет, откуда-то льётся свет. О, он такой яркий. Голоса. Смеются? Кто вы? Помогите мне, я умираю. Что-что? Нет, не сейчас. Я должен... *Что же я должен?* Запястье. Надо просто сжать правую руку в кулак. Нет. Я не запомню. Сложно. Непонятно.

*Тишина. Вдруг вижу. Да-да, вижу прямо под собою неподвижно лежащее тело человека в окровавленном и изломанном диковинном панцире. Из грудного отдела выдраны неизвестной силой ряды прочнейших шестиугольников чудной брони. Броня — новое слово — что это? А, это,<sup>224</sup> наверно,<sup>225</sup> чешуйки панциря. Выдраны буквально с мясом самого человека<sup>226</sup> так,<sup>227</sup> что из повреждённой грудной какое-то время клетки хлестала кровь. Теперь она запеклась, образовав вязкое месиво. Руки-ноги на месте. Но и они в ненамного лучшем состоянии. Прочнейший металлопластик (опять новое слово) явно и безуспешно пытались прогрызть. Местами это удалось. Но кто-то или что-то помешало неведомому хищнику прогрызть панцирь техногенной черепахи и полакомиться добычей. Хотя стоп. А вот, возможно, и сам хищник. Огромная, тонны в четыре весом груды плоти, из которой торчит пара нелепых конечностей, неподвижно лежит в метре от тела человека. Слон? Чушь. Не бывает таких слонов. Ах да, это же... Неважно, я опять отвлёкся, а это очень нехорошо. Правая рука человека конвульсивно сжимает огромный пистолет, направленный дулом кверху. По мелкому подрагиванию ствола видно, что человек всё ещё жив. Но надолго ли? Ещё раз стоп. А как это я вот так свободно парю над ним? И почему увиденная картина кажется мне чем-то знакомым? Э, долго же я восстанавливался, совсем забыл... Опять я отвлёкся. У меня ведь есть цель, простая и понятная даже такому тупице,<sup>228</sup> как я. Нужно просто подлететь поближе, найти на внутренней стороне левого запястья маленькую штормку. Аккуратно приоткрыть её. Внутри, откуда-то<sup>229</sup> я это всё знаю, должна быть кнопочка, на неё надо быстро, с интервалом в полсекунды, надавить. Тогда моя миссия будет исполнена. Я снова буду свободен,<sup>230</sup> как ветер. Ну, за дело!*

*Сделать оказалось даже ещё проще, чем связно подумать. Вот она,<sup>231</sup> штормка. Открываем. А вот и кнопочка. Нажимаем раз, другой. Отлично, кнопочка исчезла внутри панциря и больше не выскакивает. Дело сделано, пора вернуться к своим делам.*

Сознание возвращалось медленно, с явной неохотой. Боль куда-то подевалась, холода тоже не было. Тьма и тишина остались. Попытался глубоко вздохнуть. Надо же, получилось! Пелена, застилающая мозг, вдруг стала развеиваться. Появились силы, так много сил, что их вполне может хватить на... Да, стоит попробовать.

До этого почти неподвижная человеческая фигурка качнулась, перевернулась на правый бок. Потом встала на четвереньки и, наконец, приняла сидячее положение. В кровь сталкера продолжала поступать реанимационная доза стимуляторов, обезболивающих и регенераторов<sup>232</sup>.

224 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

225 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

226 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

227 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

228 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

229 В оригинале «откуда- то» лишний пробел после дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

230 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

231 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

232 В оригинале почему-то «регенераторов» (также см. 246). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Хм, кажется,<sup>233</sup> смог сесть. Ну и темнотища. Где я вообще, что произошло? Надо вспомнить. Память, до этого совершенно безучастная и пустая, вдруг наполнилась картинками жуткой схватки с какой-то огромной и злобной тварью. Возникло ещё ряд воспоминаний, поначалу бессвязных, но пронизанных единой логической нитью. Вот только как её найти? Вот вижу, что иду куда-то и с кем-то, куда и с кем —<sup>234</sup> я не знаю, но знаю, что должен кого-то встретить, кого-то, кого очень хочу увидеть. А вот я стреляю из пулемёта по залёгшим вокруг бандитам... А вот спускаюсь почти по отвесной стене, в правой руке зажат чemoданчик...

Ну и балбес же я! С окружающей меня темнотой справиться легче лёгкого — банально включить прибор ночного видения —<sup>235</sup> и все дела. И чему меня,<sup>236</sup> собственно,<sup>237</sup> учили? Хотя, действительно, чему? Ладно, как же он включается и есть ли он у меня вообще?<sup>238</sup> Вроде,<sup>239</sup> должен быть. Неожиданно губы сами сложились и произнесли простую фразу «ночной свет». В шлеме, о, да я в шлеме, что-то тоненько запищало, а прямо перед глазами появилась неясная голубоватая, но вполне различимая картинка.

Оглядевшись, сообразил, что нахожусь в дремучем, давно мёртвом лесу. Это видно по количеству разного мусора растительного происхождения и уродливым формам некоторых деревьев, полностью лишённых не только малейших признаков листвы, но даже и мелких веток. Нога человека здесь давно не ступала: пожары от брошенных костров всё это легко бы уничтожили. Справа виднелась какая-то глыба. Булыжник что ли? Потом разберёмся.

Взгляд случайно упал на собственную грудь. Зрелище оказалось на дядя слабонервных: вместо каркаса брони — разорванное голое тело, покрытое сгустками запёкшейся крови, сквозь которые местами проглядывались следы огромных зубов: их обладатель явно хотел добраться до моего сердца, но что-то ему помешало. В остальных местах я выглядел не лучше: на правой руке,<sup>240</sup> выше локтя тоже была выгрызена пара шестигранников, обнажая изуродованное тело. Да и на поясице<sup>241</sup> вырван целый ряд. Странно, боли не ощущалось, а ведь она должна быть просто нестерпимой. Только крови много, всю землю подо мной пропитала.<sup>242</sup> О-о-о!! Может,<sup>243</sup> я всё ещё истекаю кровью?!

*Фигурка резко вскочила на ноги и стала внимательно оглядывать и ощупывать все свои части тела. В её руках быстро оказалась аптечка первой медицинской помощи, которая была прикреплена к правому боку<sup>244</sup> и просто чудом не пострадала в недавней схватке. Бросив пистолет, фигурка заметалась, перевязывая израненные места<sup>245</sup> и профессионально отработанными движениями делая уколы антибиотиков, регенераторов<sup>246</sup> и всего, что нашлось в аптечке. Сделав всё, что ей казалось необходимым, фигурка выполнила крутой поворот на 180 градусов — это выглядело очень забавно — и тут замерла, уткнувшись взглядом в тушу монстра.*

233 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

234 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

235 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

236 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

237 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

238 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

239 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

240 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

241 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

242 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

243 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

244 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))


245 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))


246 В оригинале снова почему-то «регенераторов» (см. 232). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



*Псевдогигант.* Вот это да! Мёртвый,<sup>247</sup> как дерево, иначе уже давно бы меня сожрал. Так вот,<sup>248</sup> с кем я сражался. Да, силён! Как же я его одолел? Найденный под ногами огромный и очень мощный пистолет «Чёрный ястреб» с пустой обоймой, который я выронил в минуту паники, а также валявшийся в метре от моего невольного лежбища покорёженный и пожёванный<sup>249</sup> коническими огромными зубами пулемёт РП-67 с пустым, как горло горького пьяницы поутру, барабаном, легко ответили на мой вопрос. И больше никаких находок, не считая рюкзака, оброненного там же, по-видимому, в пылу схватки. Память отказывалась выдать хоть какую-нибудь связную информацию о том, кто же я, где я, как здесь очутился совершенно один? Зато выдала гору информации общего порядка.<sup>250</sup>

По всему выходило,<sup>251</sup> что (да, надо начать мыслить логически):

 *Первое:* это место — Зона Отчуждения<sup>252</sup>, возникшая таинственным образом в 2008 году, наполненная мутантами и редчайшими артефактами — самое опасное и странное место на земле. Тут сомнений никаких — эта тварь выглядит в точности,<sup>253</sup> как экспонат под названием «Чучело псевдогиганта», что «Новой кунсткамере» — московском музее, где собраны и экспонируются представители флоры и фауны Зоны, а также многочисленные артефакты.

 *Второе:* я — либо военный, либо наёмник, либо богатый идиот, которого в одиночку за каким-то чёртом занесло куда-то вглубь Зоны. Почему так вдруг амбициозно? На мне явно экзоскелет военного образца ЭКЗ-777, да ещё приспособленный к условиям Зоны. В таком,<sup>254</sup> вроде бы,<sup>255</sup> даже Выброс<sup>256</sup> пережить можно. На чёрном рынке — на обычном его ещё лет десять не будет — он стоит в районе двадцати тысяч долларов. Да ещё с дорогостоящими модификациями — одних контейнеров для артефактов на поясе целых четыре штуки. Да и оружие не из дешёвого — пулемёт РП-67 последней модели — три тысячи баксов,<sup>257</sup> не меньше, пистолет не из простеньких — баксов за восемьсот. У кого ещё может быть такое снаряжение? Первые два варианта очень обнадёживали: в дополнение к снаряжению у меня должны были оказаться и навыки выживания в Зоне, хороший уровень подготовки и, самое главное, друзья, которые меня ищут и могут скоро найти. Третий вариант очень расстраивал, так как убивал всякую надежду не только на помощь, но и на шанс выжить. Смотрел я про таких чудаков в новостях: у разорившихся в кризис капиталистов появился новый и ставший очень модным способ самоубийства — экскурсия к Монолиту, что в Саркофаге<sup>258</sup> в самом центре Зоны, причём обязательно в одиночку, а то не получится. Дескать,<sup>259</sup> только так, загадав Монолиту заветное желание, они смогут вернуть утраченные деньги, власть и, самое главное, уважение к себе. Надеяться на лучшее разорившиеся олигархи и иже с ними умеют,<sup>260</sup> как никто. Да и прецеденты есть — Стрелок прорвался к Монолиту и стал, наверное, самым богатым человеком планеты. Чем они хуже? Да, очень не хотелось оказаться одним из этих свихнувшихся.

247 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

248 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

249 В оригинале «пожеванный» с одним «н». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

250 В оригинале без перехода на новый абзац, т. е. абзац продолжается. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

251 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

252 В оригинале «Зона отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

253 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

254 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

255 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

256 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

257 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

258 В оригинале «саркофаге», т. е. с маленькой буквы, хотя здесь подразумевается сленговое наименование уникального строения над Четвёртым энергоблоком ЧАЭС, которое официально называется «Объект «Укрытие»». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

259 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

260 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Третье:<sup>261</sup> а что у меня из оружия, патронов, снаряжения и техники? Волнуясь, расстегнул тугие липучки рюкзака и вывалил всё, что там было,<sup>262</sup> прямо перед собой: да,<sup>263</sup> негусто, негусто, плохо: четыре набора первой помощи, таких же, как и тот, что я только что применил. Инструкция по эксплуатации экзоскелета. (О, нет, только миллионеры-паломники таскают её с собой! Но<sup>264</sup> может,<sup>265</sup> я просто скрупулёзный военный, берегущий казённое имущество? Ладно, оставим), мощный железнодорожный фонарь (Это ещё зачем? Вроде бы,<sup>266</sup> и так всё видно), десять дневных рационов в виде сухих пищевых концентратов — уже хорошо, полная трёхлитровая фляга с водой — пить-то как, оказывается, хочется. Так от потери крови бывает (на минуту жадно откупориваю и припадаю к горлышку: томатный сок, боже, какое счастье!). В голове стало минимум в два раза светлей, а мысли потекли более плавно и чётко. Ну, что там ещё? Двенадцать запасных обойм к «Чёрному ястребу», широкие-то какие — на двадцать патронов<sup>267</sup>! Ух ты, а я крут! Так, пачка антирадиационных препаратов: один, два, три... десять комплектов. Ну, теперь живём! Нож, хороший добротный нож с лезвием в двадцать сантиметров в специальных ножнах — порядок! Ага, а это что, кажется,<sup>268</sup> запасные части к экзоскелету:<sup>269</sup> шесть больших тяжёлых — по килограмму, не меньше, —<sup>270</sup> шестигранников и бутылочка металлокерамического<sup>271</sup> клея, ещё шесть шестигранников поменьше — весом в грамм триста, не больше. Ага — большие для тела, маленькие для конечностей. Ну всё, в себя вот только приду и начну чинить свои доспехи. Интересно только, а как это делается? Э, да у меня же инструкция есть, ай да я! Так, что там дальше — о, да это же КПК, то бишь карманный компьютер с доступом в локальную сеть Зоны. Всё,<sup>272</sup> конец всем загадкам. Включаем. Экранчик загорелся синим светом и деловито, по-старинке, потребовал пароль. Ну, какой тебе ещё пароль, сволочь?! Да все нормальные КПК давно уже сами, кто по голосу, а кто и по отпечаткам пальцев или сетчатки узнают хозяина. А ты пароль! Эх, ну и дела. Введу что-нибудь от фонаря, скажем,<sup>273</sup> такое вот — «Зона Отчуждения»<sup>274</sup> — отзыв сталкеров-фанатиков. В ответ: пароль неправильный, у Вас осталось ещё четыре попытки. Да ну тебя к чёрту, железка бесчувственная, не помню я! Ладно, оставим. Может,<sup>275</sup> ещё вспомню. Что там дальше? А дальше не оказалось ничего. Неприятная мысль посетила мой многострадальный мозг. Нет, не может быть! Я снова перешерстил весь рюкзак, а заодно и всё пространство под ним. Запасной пушки не было! Выходит, я посреди незнакомой местности, израненный, ночью<sup>276</sup> и без мало-мальски годной винтовки. Только пистолет,<sup>277</sup> да покорёженный и никуда не годный пулемёт. Да я и до рассвета не доживу!

Спокойствие, снизошедшее на меня, пока я занимался систематизацией своих знаний, наблюдений, питьём<sup>278</sup> томатного сока и изучением содержимого рюкзака, улетучилось. Его место занял страх — страх перед неизвестностью и невёдомыми опасностями, которые может таить в себе Рыжий лес. *Рыжий лес!* Твою...! Я в Рыжем лесу, этом рассаднике мутантов, территории, подконтрольной лишь контролёрам (ну и каламбур вышел). Чтобы не дать панике разгореться с неистовой силой — вроде и не трус, но страшно — я схватил с земли пистолет и

261 В оригинале тире вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

262 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

263 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

264 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

265 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

266 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

267 Ёмкость пистолетного магазина определяется шириной? Не длиной или хотя бы толщиной (например, двухрядный против одnorядного). No comments. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

268 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

269 В оригинале тире вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

270 В оригинале только запятая, без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

271 В оригинале «металло-керамического» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

272 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

273 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

274 В оригинале «Зона отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

275 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

276 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

277 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

278 В оригинале «питием». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

ловким, хорошо отработанным движением перезарядил его. Так-то лучше. В секунду закинул на спину рюкзак. Вот я и в сборе. Вокруг стояло всё такое же абсолютное, нарушаемое лишь треском под моими же ногами векового слоя сосновых иголок, безмолвие. Но эта тишина и спокойствие были обманчивыми, везде могла таиться опасность, о чём красноречиво говорил свеженький, ещё тёплый труп псевдогиганта. Убежище, надо найти какую-нибудь берлогу, где можно спокойно зализать раны и определиться с будущим, если оно вообще будет. Куда идти? Какая нахрен разница? Подобрал и сунул в рюкзак пулемёт — жалко бросать, хоть и без патронов, хоть и поломанный, но вдруг пригодится. *Запасливость — первый друг сталкера.* И Это — третье правило Костяна. *Какого ещё Костяна?*



Да, хорошая всё-таки вещь —<sup>279</sup> экзоскелет. Ты только чуть пошевелил ногой или рукой, а он уже за тебя движение сделал. Раненый, потерявший много крови, с рюкзаком я бы нипочём не смог передвигаться. Как я вообще жив остался? Вопрос, на который ещё предстояло найти ответ, но потом.

Держа ствол наизготове, я целый час ломился через непролазную чащу. Вокруг холодным светом поблескивали многочисленные аномалии «Электра», плевались разной едкой гадостью менее многочисленные аномалии «Жгучий пух». В Рыжем лесу их было особенно много. На автопилоте ловко получалось обходить эти опасные экспонаты Зоны — осторожность прежде всего. Глупо было бы погибнуть сейчас, после всего... После<sup>280</sup> чего всего? А, вырвалось.

Старался идти потише — мало ли,<sup>281</sup> на каких тварей можно наткнуться. Но всё равно шумел,<sup>282</sup> как слон в посудной лавке. Да и ничего путного я бы не нашёл, не наткнись на это прямо лбом. Посреди небольшой полянки узрел какое-то строение. Эге, да это же настоящая старорусская избушка. Крепкий сруб из брёвен вековой давности, сухой,<sup>283</sup> как и всё вокруг. Ни окон, ни дверей. Хотя стоп, что это там за проём? Ага, здесь была дверь. Захожу. Крыша давно провалилась, на полу куча сухих веток и хвороста. Ерунда. Главное, чтобы это место не выбрала логовом какая-нибудь из местных тварей. У них есть дурная манера всегда возвращаться в свои берлоги в самый неподходящий момент. Но, вроде, ни экскрементов снарков, ни шерсти псевдособак, ни слизи кровососов. Отлично! Заваливаю ветками дверной проём. Ну, чем не крепость? Любая тварь увязнет. А мой «Ястреб» в такой ситуации превратится в грозное оружие. Пара выстрелов в упор, да ещё в оскаленную морду завязшей в хворосте твари, свалит и кровососа.

Беспокойство, терзавшее меня весь этот час, унялось. Я спокойно развернул пакетик с пищевыми концентратами, преспокойно же умял половину плитки, запил всё это парой глотков томатного сока. Разомлев, вдруг вспомнил об одной очень важной вещи, вещи, от которой зависят мои шансы на жизнь: «*Что у меня в контейнерах для артефактов? Раз установил целых три дополнительных, значит,<sup>284</sup> было,<sup>285</sup> что положить*».

Посмотрим. Аккуратно<sup>286</sup> разлепил в четырёх местах прочные сочленения пояса с основной бронёй и, сгорая от любопытства, начал вскрывать контейнеры по очереди:

-  В первом не оказалось ничего особенного: «кристалл» как «кристалл» — вещь дорогая, но не то чтобы очень, скорее самая эффективная — выводит радиацию на раз. Отлично, значит,<sup>287</sup> радиации не навхватаюсь.
-  Второй содержал довольно ценную и, по-видимому и спасшую мне жизнь, «слюду». Вот почему глубокие рваные раны так хорошо затянулись и местами даже начали рубцеваться. Да, классная вещь!

279 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

280 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

281 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

282 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

283 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

284 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

285 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

286 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

287 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Третий, как я и предугадал, содержал «колобок» — вместе со «слюдой» они крайне эффективны: первый заживляет раны, второй ускоряет регенерацию организма. Удовольствие довольно дорогое и крайне практичное. Нет, я определённо либо спецназовец, либо наёмник.

Что же в четвёртом? На этот счёт у меня возникло сразу несколько резонных предположений. Надо бы проверить. Ну, смотрим. Ярko переливаясь всеми цветами радуги,<sup>288</sup> на меня смотрела и, казалось, подмигивала мечта всего прогрессивного человечества — нечто невообразимое — «Элизиум»<sup>289</sup>. Самое удивительное и непонятное творение Зоны. Стоп, только не смотри на него, пожалуйста. Дрожащей рукой я спрятал его и все остальные артефакты в контейнер. Не хватало ещё вглядеться туда и стать таким же чокнутым,<sup>290</sup> как и Нетребко — обнаруживший этот единственный и несравненный подарок человечеству. Н-да, тот подарок у небогатой Украины перекупило французское исследовательское общество FES, которое теперь половину своих усилий тратило на исследование его возможностей, и не без результатов. Популярная вещичка. Нет, не могу вспомнить,<sup>291</sup> почему. Выходит, что не зря я сунулся в Рыжий лес, не зря. Такая добыча сделает меня очень богатым и знаменитым. Вот только смотреть на «Элизиум» не рекомендуется: Нетребко сдвинулся именно от этого — играющие внутри артефакта огоньки как-то по-особому воздействуют на психику.

Конец нахлынувшим размышлениям вкупе с воспоминаниями положила вдруг прорезавшаяся усталость, вернулась саднящая боль во всём теле. Ещё бы — держусь на стимуляторах и обезболивающих, а их действие явно не бесконечно. Ладно, подумаю обо всём этом завтра, тем более, что оно вот-вот наступит. Устраиваюсь поудобнее прямо в ворохе сухих иголок. Интересно, а почему это в Зоне в целом климат очень сырой, а вот в Рыжем лесу, по достоверным научным данным, дождей по полгода не бывает? Наверное, какая-то природная аномалия. Да мало ли в Зоне аномалий! Один только студень чего стоит.

Надо подождать рассвета. Похоже, осталось совсем недолго. Ну,<sup>292</sup> а там займусь починкой тела и брони: рваные раны по возможности промыть и обязательно зашить, броню подлатать. Материал есть, опыт тоже,<sup>293</sup> вроде,<sup>294</sup> должен быть. Пока держусь на стимуляторах и обезболивающих, но дальше придётся туго. Только главное — не дрейфить, прорвёмся. Может быть, выход на Свалку<sup>295</sup> к патрулям сталкеров совсем близко, а я тут сопли распускаю и пораженческими мыслями проникаюсь. Так не пойдёт. От матёрого псевдогиганта, вон, в одиночку отбил. Ствол вот только загубил, и сам чудом жив остался. Всё равно прорвёмся.

Сквозь напозшую было дрему вдруг мелькнула какая-то далёкая мысль. Э, совсем запямятовал об одной вещи — где-то внутри экзоскелета<sup>296</sup>, где,<sup>297</sup> не помню, должен быть радиопередатчик с радиусом действия километров в пятнадцать. Во время боя он, может быть,<sup>298</sup> сломался, а может,<sup>299</sup> и нет. Сон слетел, уступив место жадной надежде: вдруг конец кошмару? Как же его активировать? Тут, наверно, тот же принцип, что и с ночным видением: «просите и дано вам будет». Громко и чётко произношу слова «Связь, приём, интерком». Безрезультатно. Только на экране перед глазами возникла фраза по-русски: ошибка<sup>300</sup> № 536: плохое соединение. Ясно, похоже,<sup>301</sup> что передатчик приказал долго жить. Удивительно, что всё

288 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

289 В переводе с латыни (как и многое иное, позаимствовано из древнегреческого, в который пришло из более древних диалектов) Elysium (Элизий, Элизей, Элизея, Элизиум) — райское место, блаженный уголок (в античной мифологии — место пребывания душ умерших, то же, что Елисейские поля). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

290 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

291 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

292 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

293 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

294 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

295 В оригинале «свалку» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

296 В оригинале «экзоскелета». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

297 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

298 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

299 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

300 В оригинале переход на новый абзац, т. е. конец данного абзаца. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

301 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



остальное работает. Запросто могли полететь не только хитрые интегральные микросхемы десятого поколения, но и банальные сервомоторы, без которых эта сверхброня превратилась бы в гроб, из которого только один выход — на тот свет. Нет, всё равно я везучий. Похоже, псевдогигант лишь подрал броню, не задев, почти не задев, глубоко упрятанную электронику.

На всякий случай решил прислушаться. Тишина. Даже потрескивания многочисленных аномалий было не слышно, звук как бы увязает в тягучем воздухе. Неожиданно где-то вдалеке стали слышны какие-то звуки. Может быть,<sup>302</sup> ветер? Вздор, какой в лесу ветер?<sup>303</sup> Надо ещё прислушаться. Снимаю шлем. Вроде бы «Тя-тя-тя». Что же это? Звук приближается. Это на что-то похоже. А вот теперь «У-У-У». Вроде бы такого звука надо опасаться. Э, слепые псы, это стая слепых псов! Расстояние и не определишь: может,<sup>304</sup> всего метров сто, а может,<sup>305</sup> и километр: «электры» звуковые волны по-всякому исказить могут, а тут их сотни. Не поймёшь, в каком они даже направлении. Звуки громче и громче: бегут сюда. Учюали, от меня же за километр свежей кровью несёт. Надо что-то делать.

*Какой же этот человек беспокойный, страсть. Вскочил со своего насиженного места и опять — третий раз за ночь — засуетился в своём уголке. Напротив дырки в стене стал наваливать что-то так, чтобы её всю засыпать. Какой глупый. Хотя нет. Наверное, испугался чего-то. Ага, да им опять хотят пообедать. Так не пойдёт — уже в третий раз мне надо побеспокоиться. Ладно, помогу этому бедолаге. Хоть и не восстановился ещё, но кое-что сумею сделать.*

Кое-как напротив дверного проёма усилил сделанную впопыхах растительную баррикаду. Нет, ерунда: проход перекрыт только до половины. Дальше так: отдельные веточки — скорее помеха, чем препятствие. Ладно, хватит: они уже, наверное, близко. Быстро вытащил из кобуры свой верный «Чёрный ястреб» — убойная вещь, не хуже винтовки, да и обойма модифицированная: 20 патронов — почти как у автомата. Вот только стреляет,<sup>306</sup> как самый обычный пистолет — одиночными выстрелами и неточно. Зато хоть убойная сила на высоте — пусть только сунутся. Вытаскиваю и вставляю в кармашек на поясе пару запасных обойм: развлечение может и затянуться, а умирать от собственной непредусмотрительности неохота — тоже своего рода оптимизм. Ба, да вот и стая появилась.

На крохотную поляну перед избушкой выскочило сразу четверо здоровенных тварей, чем-то отдалённо напоминающих обычных в Зоне слепых псов, но только раза в три больше и, самое главное, совершенно зрячие. Глаза горели каким-то голубоватым огнём — или это ПНВ так цвета искажает? Ну и лапищи, размером как рука средней величины человека. Нет, только не это. Это не крупные зрячие псы или псевдособаки. Это адские гончие — так кто-то из сталкеров окрестил редкий, чрезвычайно злобный вид мутантов, которые не покидают границ Северо-западного района Рыжего Леса — самого дальнего его уголка. Значит,<sup>307</sup> вот,<sup>308</sup> где я. Они постоянно в движении, как будто патрулируют свою территорию, никогда не передвигаются поодиночке — только стаями, огромными стаями по тридцать и даже сорок тварей. Как же они могут прокормиться, ведь все известные виды мутантов видят дичь только в человеке, а другой живности в Зоне уже давно не осталось? Наверное, такими вот дураками,<sup>309</sup> как я,<sup>310</sup> питаются: их, похоже, много.

Передняя тварь — крупнее и матерей соседних трёх, не иначе — вожак, злобно оскалив девятисантиметровые клыки, торчащие из широкой пасти, повернула морду в мою сторону и неожиданно звонко залаяла. Чует, а теперь ещё и видит. Уйди, образина, тебе меня не взять. Следом за ней заверещала и вся стая: троица вокруг вожака и ещё неизвестно,<sup>311</sup> сколько за

302 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

303 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

304 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

305 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

306 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

307 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

308 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

309 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

310 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

311 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

ним. Психологическую атаку решили устроить. Проходили мы это. Я тоже кое-что умею. Быстро прицелился и пальнул прямо в этого шакала-переростка: убьёшь вожака — обратишь стаю в бегство — народная сталкерская мудрость. Опережая моё быстрое движение ещё более быстрым, почти неуловимым, тварь элегантно сместилась в сторону. Так, что пуля сорок пятого калибра<sup>312</sup> угодила не в её чёрное,<sup>313</sup> как ночь,<sup>314</sup> тело, а в сухое прогнившее дерево за нею. Ну и реакция, ну и мозг! Она, похоже, уже имела дела со стрелковым оружием. Ладно, всё равно это Вам не поможет: кинетесь на меня через забаррикадированный проход, а тут не поуворачиваешься и не попетляешь: места маловато. Чего ждёте, вперёд!

Как будто услышав мои мысли, двое разъярённых тварей кинулись грудью на баррикаду. Вожак, конечно, предпочёл наблюдать со стороны. Ничего, пристрелю тебя последним.

В два прыжка обе очутились у входа и с невероятной быстротой полезли на импровизированную укреплоосу<sup>315</sup>: просто запрыгнуть на неё было нельзя — нет никакой нормальной опоры под лапами, в результате только увязли бы. Тут я и допустил одну оплошность: всё-таки надо было подпустить их поближе. Пусть они залезли бы ко мне, пара выстрелов, а трупы я быстро втащил бы вовнутрь. Но нет,<sup>316</sup> подвели нервы — бах, бах — и вот,<sup>317</sup> аккуратно на всю высоту метровой баррикады, но с той стороны, лежат два трупа с простреленными головами. С ужасом осознаю, что теперь остальные легко по их телам залезут и доберутся до моего незащищённого внушительной бронёю сердца: ведь сам изготовил для этого трамплин. Но всё это я понял слишком поздно, когда ко мне рванула новая партия. Тут произошло что-то вообще из ряда вон<sup>318</sup> выходящее. Движения чёрных мускулистых тел замедлились, но не остановились, а стрелять по ним стало совсем просто — прямо,<sup>319</sup> как на стрельбище в CERP: наводи ствол и нажимай на курок. Что я,<sup>320</sup> собственно, и сделал. Бах-бах (до чего же медленно пистолет-то стреляет) —<sup>321</sup> два трупа замерли в прыжке и повалились на иголки с простреленными мордами, бах-бах —<sup>322</sup> ещё парочка камикадзе, только выскочив из-за деревьев, уже валяется с новыми дырками в голове. Но местá застреленных буквально на глазах медленно, но стабильно заполнялись новыми гончими. Сколько же их? Вожак, хитрая бестия, успел уже что-то сообразить и сейчас пытается скрыться в чаще. Нет, теперь уже не увернёшься. Ловлю его мощный заливочный выстрел на мушку. Два выстрела сливаются в один — для верности — готов. Теперь... Но время вдруг замирает окончательно... Замирает тут, но оживает где-то вдалеке,<sup>323</sup> для кого-то совсем другого. Как странно...

312 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

313 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

314 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

315 В оригинале «укреп полосу» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

316 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

317 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

318 В оригинале «ряда-вон» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

319 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

320 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

321 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

322 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

323 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

## 1.2. Славься-славься, о Монолит.

Заложенные уши резко и неожиданно прочистились. Усталость вдруг делась куда-то, а тело стало воздушным и лёгким. Сознание радостно завопило: «Вперёд, в бой!». Нет, нет. Я же получил приказ отступить к зданию бывшего универмага: под обстрелом из ракетного комплекса<sup>324</sup> остаться в живых очень сложно. Прислушался к ожившему интеркому:

*«ХУ<sup>325</sup> — это ХХ<sup>326</sup>. Кто-нибудь из Вас может ответить? Мы зажали военных у контрольной точки. Среди наших двое ранено. Мы не можем их бросить. Братья, помогите нам огнём».*

Я поднялся и сел. Нет. Приказ приказом, но надо реагировать. Если ХХ<sup>327</sup> уничтожат, то База Монолита и сам путь на ЧАЭС останутся почти без охраны: моя группа, может быть, уже полностью уничтожена. Надо помочь. Во имя Монолита! Он не должен быть осквернён опять. Вперёд, за Монолит! Что-то внутри меня протестующее шевельнулось, какие-то неясные мысли. Внутри нечто спорило и противоречило — обычные сомнения обращённого. Не стоит внимания. Ещё раз, вперёд! Не дать им прорваться!

Прижав ИЛ к груди, преисполненный фанатизма и жажды действий, в три прыжка добрался до своей разорённой боевой позиции. Под ногами скрипит бетонная крошка — о, похоже, она тоже рада меня видеть. Всего один взгляд<sup>328</sup> вниз из оконного проёма —<sup>329</sup> и всё ясно и предельно понятно: прямо у входа в гостиницу, внизу, заняв лично мною возводимые огневые рубежи, нагло отстреливаются от моих же братьев — все шестеро нарушителей. Что это там, справа от входа в вестибюль? Один опять заряжает гранатомёт. Кажется, он намерен пропесочить подземку, истребив всё живое. Не получится. Опасности сзади они явно не ждут — ещё бы, кто вообще мог остаться жив в этой гряде развалин?<sup>330</sup> Терминатор разве что, или такой вот везунчик, как я. Сейчас покажу им, как вторгаться на нашу территорию и оскорблять наши святыни. Быстро и легко вскидываю ИЛ: в окуляр интегрированного прицела видны лишь затылки. Но нет, так нельзя: стрелять в спину антигуманно — у каждого должен быть шанс. Стреляя в спину, мы уподобляемся<sup>331</sup> этим животным, опускаемся до их уровня, а это просто недопустимо<sup>332</sup>. Монолит несёт добро, это добро умеет постоять за себя, но никогда не станет вести себя,<sup>333</sup> как зло. Надо дать чужакам возможность сложить оружие, раскаяться, или просто ответить ударом на удар. Именно в этом — высшая справедливость.

— Эй, покойнички! Я вас всех вижу!

*«Это же из горящей за спиной гостиницы».*<sup>334</sup> Двое вояк реагируют молниеносно, вскинув «Лавины» вверх на звук моего голоса. Их мысли приходят в сумбур: ярость, страх, решимость, даже обида на такую наглость. Но ни следа раскаяния, ни грамма сожаления. Глупцы. Вам дали выбор, и как вы им воспользовались?

Ну вот, теперь можно стрелять: всё по-честному. Лучше не на поражение, они нам ещё пригодятся.

324 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

325 В оригинале «ХУ» смесью кириллицы и латиницы. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

326 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

327 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

328 В оригинале тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

329 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

330 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

331 В оригинале великомогучее «уподабливаемся». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

332 В оригинале «не допустимо» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

333 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

334 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

*Небольшая коррекция информационного поля, почти невесомая. У одного есть и не вредит ему, этому — нужно и тоже не повредит. Объекты ведь почти идентичны. То, что мне нужно: нет вероятности ошибиться. Победа над Случаем близка. Пара усилий. Готово.*

*Фигурка в оконном проёме делает один за другим сразу десять прицельных выстрелов. Четыре фигурки падают — где кого застала жестокая пуля. Кажется, моя задача выполнена, нелепый и странный человек вне опасности. Возвращаюсь к себе...*

Кто это сейчас стрелял? Э, да это же я стрелял. И как метко — четыре мишени поражены или лишены возможности двигаться, пятая и шестая, волоча простреленные ноги и оставляя пару пересекающихся кровавых следов, уползли на первый этаж. Ничего, братья из ХХ<sup>335</sup> их не оставят: не моя это уже проблема, пусть внесут свою лепту в великое общее дело.

Оживление, только что владевшее мною, спало. Вернулись: способность отвлечённо мыслить, болезненные ощущения во всём теле — хорошо хоть,<sup>336</sup> лишь помяло, да и ни один осколок не смог пробить броню, есть захотелось ещё сильнее.

Фу, надо выбираться поскорее. Нет, надо поискать ребят, возможно, кто-нибудь выжил. Воспользуюсь интеркомом.

— Группа ХУ<sup>337</sup>, говорит боец номер один. Кто-нибудь слышит меня? Ответьте.

— Эй! Говорит капитан группы ХХ<sup>338</sup>. Брат, ты спас нас, но все твои уже перешагнули черту.

— Откуда ты знаешь, брат?

— Со мной на связь вышел Верховный координатор: он их больше не чувствует, а значит,<sup>339</sup> они уже за чертой. Спускайся к нам. Поможешь дотащить раненых...

*За чертой.* Ну что же — они уже там, оберегают Монолит другим, непонятным нам способом. Вы хорошо сражались. Здесь Вас будет не хватать. Что-то снова внутри протестующе заговорило: «*Это и Сенька тоже погиб, не может быть? Только что говорил с ним,<sup>340</sup> и вот...*» Откуда приходят такие странные мысли? Не «погиб», а «за чертой», и не «Сенька» — а номер два, Сенькой его звали ещё до Просветления. И тут, когда шёл на соединение с капитаном ХХ<sup>341</sup>, меня как током ударило: вспомнилось моё очень странное поведение накануне, непонятные, но очень тревожные мысли, не менее странные вопросы. Страх, о, я боялся, но не за Монолит<sup>342</sup> и даже не за то, что,<sup>343</sup> перейдя черту,<sup>344</sup> я окажусь недостойн<sup>345</sup> служить Ему, а за свою никчемную без служения Ему жизнь. И этих мыслей было очень много. И именно эти проклятые мысли могли привести к уничтожению всей группы. Зло ведь так коварно. Печаль овладела мною. Машинально ответил на приветствие капитана ХХ<sup>346</sup>, помог донести двух раненых и троих пленных (теперь они будут с нами, если не пересекут свою черту) до базы. Всё,<sup>347</sup> как в бреде,<sup>348</sup> делаю. Надо срочно идти к Ловцу. Он знает, как с этим бороться. Он сможет исцелить меня. Надо собираться.

335 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

336 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

337 В оригинале «ХУ» смесью кириллицы и латиницы. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

338 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

339 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

340 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

341 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

342 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

343 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

344 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

345 В оригинале «не достоин» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

346 В оригинале «ХХ» кириллицей. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

347 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

348 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



На ходу, проглотив содержимое консервной банки — военный трофей из рюкзаков побеждённых, Денис заспешил куда-то по разбитым, местами вообще непроходимым улочкам Припяти. Теперь я видел и воспринимал себя уже как бы со стороны, не в силах ни вмешаться, ни отвернуться — совсем как там, в Рыжем лесу: будто бы смотришь 3D от первого лица и даже слышишь мысли персонажа, но себя осознаёшь только временами. Что же случилось, первые два раза я был непосредственным участником действия, а теперь что, просто зритель?

Опять наваждение. Мотаю головой — всё, прошло. Кажется, пришёл. Вот он, ход в подземелья под городом: ржавая крышка канализационного люка с гордой цифрой, едва проступающей через толстый слой следов, оставленных безжалостным временем. 1986 — год первой катастрофы. С трудом выдираю её из налёжанного гнезда — давно этим ходом никто не пользовался. Внизу темнота, но это ничего: я с фонариком. В ноздри сразу ударил прельный запах подземелья. Вспомнил, как когда-то в детстве я обожал прятаться по подвалам нашего микрорайона в... Нет, это всё неважно, ни к чему эти воспоминания о животном прошлом. Быстро вниз. Не успел ещё толком протиснуться, как в голове зазвучал голос:

— Приветствую тебя, брат. Что привело тебя сюда?

— Ловец, со мною происходит что-то ужасное, я иногда не только мыслю, но и веду себя,<sup>349</sup> как животное, а не как тот, у кого есть миссия.

— Так бывает со всеми, лишь сам Монолит не знает сомнений. Возвращайся, всё в порядке, я не сержусь на тебя. Придя сюда, ты уже прошёл испытание крепости своей веры.

— Нет, здесь всё гораздо хуже: я чувствую, что в меня вторглось что-то чуждое, иное. Возможно, что оно хочет навредить Монолиту.

— Хорошо, я осмотрю тебя. Наши враги могли найти способ, как смущать Братьев и превращать их снова в животных. Спускайся, я укажу тебе, куда идти.

Полчаса петляю по запутанной паутине коридоров. Голос Ловца всё время указывает мне правильный путь. Как здесь вообще можно передвигаться: ну никаких ориентиров? Чем же это всё было раньше? Это точно не канализация — больше похоже на коридоры какого-то подземного комплекса. Вон, среди паутины и пыли угадываются силуэты дверей. На одной даже сохранилась надпись «Ц...нт изу...ния но...ры». Что бы это могло значить? Чем тут занимались?

— Брат, не задерживайся надолго перед творениями людского тщеславия, ты уже успел убедиться в их недолговечности, так к чему цепляться за них? Теперь направо, дверь открыта, тебя уже ждут.

Сворачиваю направо —<sup>350</sup> и точно, прямо посреди коридора в воздухе висит полупрозрачная, сотканная из самого света фигура — человек в белом халате. Видно, как внутри него пляшут крохотные пылинки.

— Ловец, помоги мне.

Фигура приветственно кивает мне и исчезает за стеной слева. Там должен быть проход. Дверь легко поддается: она единственный предмет в этом царстве забытья<sup>351</sup>, который выглядит,<sup>352</sup> как часть реального мира. В глаза бьёт резкий голубоватый свет — сияет сам воздух. Вижу маленькую и абсолютно пустую комнатку — 2×2,<sup>353</sup> не больше. Ловец, как всегда, аскетичен.

— Здравствуй, брат. Слава Монолиту,<sup>354</sup> ты добрался. Итак, ты утверждаешь, что некто или нечто вторглось в твой разум, это некто или нечто терзает тебя и склоняет к измене?<sup>355</sup>

Голос звучит уже не в моей голове: теперь он разлит в голубоватом свечении. Как красиво!

349 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

350 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

351 В оригинале «забытия». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

352 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

353 В оригинале «2х2» через кириллическую букву, а также без запятой после. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

354 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

355 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Не совсем так, брат. Это некто или нечто не толкает меня на измену. Просто иногда я веду себя так,<sup>356</sup> как не должен вести себя защитник Монолита: помню то, что не должен, испытываю страх и даже ненависть. Временами я веду себя,<sup>357</sup> как животное — Ловец, это не просто временные сомнения, что-то хочет погубить меня, сделать не тем, кем я есть.

— Удивительно, но твои поступки говорят об обратном. Это ты пытался спасти братьев от бессмысленного пересечения черты,<sup>358</sup> и это было правильно: ведь Монолит очень нуждается сейчас в тех, кто ещё не пересёк черту. Не твоя вина, что спасти удалось лишь себя самого. Это ты нашёл в себе силы, смог преодолеть<sup>359</sup> животный страх и спасти от вероятной гибели ещё пятерых братьев, не допустить прорыва неверных в священные чертоги Монолита. Это ты не поддался на соблазн лёгкой победы — дал неверным шанс на спасение и раскаяние. Это ты своими выстрелами сжалился над тремя из них и позволил присоединиться к братству. Это ты сам пришёл ко мне. Где же, скажи, признаки твоей измены?

— Дух, мой дух теперь не только мой. Как будто ещё кто-либо сидит во мне. Излечи меня, ибо я ощущаю себя одержимым этим духом.

— Хорошо. Может быть, ты действительно нуждаешься в помощи. Ты согласен пропустить меня в свой разум? Однако учти, это очень болезненно и небезопасно.

— Да-да. Избавь меня от сомнений.

*О-о-о. Только не это! Опять они! Прячусь, скорее прячусь. Только зашёл посмотреть,<sup>360</sup> что да как, —<sup>361</sup> и такое.*

Голубое сияние заколыхалось. В нём появились приятные яркие искорки, радующие глаз. Они стали кружиться в хороводе быстрее, быстрее и быстрее... Как же это прекрасно. *Дорога к истине прямо и проста, но почему же тогда все выбирают окольные тропинки?* Чьи же это слова? Мозг пронзила тысяча малюсеньких иголочек, стало очень жарко — неприятно, но терпимо. В воздухе разлился тоненький звук: как будто сотни комариков одновременно загудели — режет слух, но и это терпимо. Неожиданно и таинственные хороводы искорок, и маленькие иголочки в голове, и жар, и даже комарики в один миг исчезли. Но зато возник голос, восторженный голос Ловца. Очень странно, никогда не замечал за ним эмоций.

— Свершилось, свершилось!

— Что свершилось, брат? Что-то плохое, я проклят? Мне пора добровольно уходить за чёрту?

— Великое благо случилось с тобой. Твой разум стоек,<sup>362</sup> как никогда. Он настолько стоек, что служение Монолиту пропитало твою душу и не нуждается в постоянной подкормке со стороны малого Выжигателя<sup>363</sup> ереси. Ты сможешь вернуть Монолиту его законные земли. Ты сможешь сделать невозможное — снова включить «Великий Выжигатель»<sup>364</sup> ереси — неверные зовут его «Выжигатель мозгов».

Я пребываю в недоумении, но нет, Ловец душ никогда не ошибается.

— Я оказался достоин такой миссии? Но меня постоянно терзают сомнения. Я ощущаю себя неверным, да ещё я...

356 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

357 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

358 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

359 В оригинале «преодолеет». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

360 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

361 В оригинале без запятой и тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

362 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

363 В оригинале «выжигателя» с маленькой буквы, хотя речь об уникальном объекте [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

364 В оригинале «выжигатель» с маленькой буквы, хотя речь об уникальном объекте [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Ты просто учишься снова мыслить,<sup>365</sup> как человеческие животные, но не заражаясь при этом их скверной. Твой разум чист. Оставь вопросы — ты нужен Монолиту именно таким, ведь в тебе не узнают врага. А когда поймут,<sup>366</sup> кто ты — будет уже слишком поздно.

— Как же я запущу «Великий Выжигатель»<sup>367</sup> ереси? Ведь говорят, что Стрелок разрушил его механизм управления, а я ничего не понимаю в технике неверных.

— Он не смог разрушить его — просто выключил, его можно легко включить, достаточно повернуть один из рычагов.

— Кто-то другой мог разрушить его механизм.

— Нет, там внизу очень сильное остаточное излучение. Его характер отличен от пси-излучения, неверных оно не обращает, а просто убивает. Все, кто спускались туда, погибли, но тебе оно точно не грозит. Всё, иди. Я выведу тебя на поверхность. Тебе необходимо подготовиться.

И в этот самый момент часть меня отделилась и исчезла в пространственно-временном потоке. На этот, уже третий по счёту, раз всё прошло иначе: временная координата не захотела фиксироваться, возможно, у неё появились свои какие-то свои желания, и она не захотела подчиняться неумолимой судьбе. Может быть, ею руководила чья-то воля. Так или иначе, но Денис-монолитовец вдруг ощутил долгожданное облегчение, а Денис-учёный обрёл способность двигаться в ногу со временем.

365 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

366 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

367 В оригинале «выжигатель» с маленькой буквы, хотя речь об уникальном объекте [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

## 2.2. Интервью с неведомым.

Мир вокруг снова обрёл радость движения. Начавшаяся когда-то давно вибрация возобновилась. Шум лопастей вертолётa теперь уже приятно тревожил слух. А ко мне вернулось сознание. Моё собственное мироощущение — с памятью о последовательном пребывании попеременно в трёх шкурах: раба Монолита, учёного и затерявшегося в Рыжем лесу неизвестного смельчака-одиночки. Но теперь было и отличие, их жизни начали развиваться своим ходом. И они почти ничего общего не имели со мною. Собственно, неприятности начались ещё при втором переходе. Перенос психоматрицы произошёл, но мне была доверена лишь роль наблюдателя — статиста в неведомо чём спектакле. Стоп, теперь хоть я —<sup>368</sup> это я, или снова не я? Руки-ноги слушаются, память услужливо подсовывает подробности ночного разговора с шутником-джином. В голове пусто — никаких мыслей, которые бы подошли кандидату биологических наук, так, обрывочные знания о том, о сём. Нестандартное сталкерское мышление опять-таки меня не оставило. Ну,<sup>369</sup> вот и отлично — значит,<sup>370</sup> ещё поживём! Но<sup>371</sup> всё-таки, почему прервался процесс переноса психоматрицы, почему я больше не ощущаю связи с другими двумя ипостасями? Ведь и где-то в Рыжем лесу время пришло в движение. Может быть, джин решил пожалеть неразумного, да что там неразумного, глупого сталкера, который захотел сказать что-то умное и прикольное, а сморозил несусветную чушь. И теперь эта жизнь моя. А что, очень даже неплохо, пожалуй, даже очень неплохой вариант. Вот если Вам предложат выбирать между членством в группе сектантов-смертников, участием сталкера, угодившего в самый дальний и опасный, не считая Саркофага, участок Зоны, да ещё к тому же и раненого, и без винтовки — только пистолет; и катающегося,<sup>372</sup> как сыр в масле,<sup>373</sup> молодого учёного с хорошей зарплатой, интересным и любимым делом с Вашей собственной, но только чуточку более удачной биографией, то кого бы Вы выбрали?

Что-что? Второй вариант намного интереснее, там бонусом «Элизиум» идёт?<sup>374</sup> Э-нет, тут я с Вами не соглашусь, мне по нраву третий вариант. Кстати, совсем забыл про «Элизиум», что это вообще за артефакт, какие у него такие свойства, что FES за второй такой обещает огромные деньжищи?

*Ишь,<sup>375</sup> любопытный. Ладно. Поработаем.*

Вон, и реклама везде по Зоне расклеена. Надо же<sup>376</sup>, даже в вертолётe на потолке. Ещё бы, совершенно бесплатная дорогушая объёмная фотография этого артефакта, в точности как настоящий, ниже инструкция по обращению с чувствительной находкой, так, что там? Фу, текст дрожит-то как, разберёмся.

1. Если Вы увидели и опознали его, не смотрите на него больше. Закройте глаза, желательно, плотно завяжите: в видимом спектре его излучение очень опасно.
2. Действуйте только наощупь, желательно<sup>377</sup> в перчатках — самых обычных, какими Вы берёте радиоактивные артефакты.
3. Обращайтесь очень аккуратно — артефакт хрупок.
4. Поместите его в пустой контейнер для артефактов модели не старше А5 — типовые контейнеры на обычном сталкерском комбинезоне «Заря».

368 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

369 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

370 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

371 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

372 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

373 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

374 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

375 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

376 В оригинале «Надо-же» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

377 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

5. Контейнер поместите в рюкзак. Ни в коем случае не надевайте его на пояс — это очень опасно и может привести к непредсказуемым для Вас последствиям: действие артефакта до конца не изучено.
6. Доставьте артефакт в лабораторию учёных на Янтаре, это единственный официальный пункт приёмки артефактов на территории Зоны. Здесь Вас никто не обманет и только здесь Вам дадут за него настоящую цену.

Ух ты, а сколько же?<sup>378</sup> Красными огромными цифрами через изображение артефакта постоянно мелькает цифра **25 000 000 EUR**. Надо же, за живого контролёра всего один миллион, а тут за чуждую диковинку, а в Зоне немало чуждых диковинок, в двадцать пять раз больше. Что же это за диковинка? Надо будет по прибытии поинтересоваться у кого-нибудь из учёных поразговорчивее.

Размышления прервал первый пилот, решивший почему-то уведомить меня о том, что сейчас подлетит к базе учёных НИИ «La Zone et peuple»<sup>379</sup> — ха — на актёра Безрукова похож, только немного крупнее. Название на французском, что в переводе означает «Зона и люди», подкинула всё та же FES, выступившая главным спонсором проекта, обошедшегося в сто девяносто миллионов евро. Этот комплекс возвели всего четыре года назад в двух километрах от минного поля, служившего третьей по счёту официальной границей Зоны. Девяносто девять процентов комплекса находилось на глубине пятидесяти метров под землёю: именно на такой глубине не способны образовываться аномалии. Неизбежное в самом ближайшем будущем продвижение границы Зоны не должно причинить вреда ни персоналу из ста человек, ни дорогостоящему уникальному оборудованию, ни<sup>380</sup> даже<sup>381</sup> самому комплексу. Руководитель НИИ — всемирно известный учёный и, по совместительству<sup>382</sup>, ярый противник идей моего наставника Сахарова, Дмитрий Иванович Левченко. Почти весь персонал, включая охрану, состоит из граждан бывшего СССР: наши учёные — самые смелые и любознательные учёные в мире: остальных сюда силком не затащишь. Вот почти всё, что я знаю об этом учреждении.

А вот и сама база: обнесённое тремя рядами колючей проволоки одноэтажное здание — видимая однопроцентная часть айсберга. На его крыше, да и по всей территории понатыканы многочисленные внешние части глубоко упрятанных под Землю приборов непонятного назначения. Даже восемь снайперских вышек, расставленных по глухому периметру (добраться можно только на вертолёт) служат огромными частями какого-то устройства.

Вертолёт зависает над площадкой и садится в самый центр разметки. Пилот не иначе как отличник вертолётной школы — за такую посадку дают высший балл. Интересно, как я это определил? Ерунда, наверное, просто догадался, кандидат биологических наук всё-таки.

Выскачившие из кабины пилоты<sup>383</sup> становятся по стойке *смирно* перед начальником службы безопасности, выскочившего вместе с тремя молодцами из единственной постройке, скрывающей шахту системы подземных лифтов, как сразу четыре чёртика из табакерки. Рапортуют об успешном завершении полета. Теперь он, невысокий, но очень плотный, с неожиданно умным и пронзительным цепким взглядом, придирчиво разглядывает выданный Сахаровым пропуск, связывается с кем-то по рации, диктует номер — **6828353 PAPC** — всё сходится. Долго и вдумчиво разглядывает голографический снимок — похож, не похож. Да, нет. Он скорее просто запоминает,<sup>384</sup> кто я, как выгляжу и кем, собственно,<sup>385</sup> являюсь. Обычный профессионализм. Можно не сомневаться, что мои личные данные навсегда сохранятся у него в памяти — просто на всякий случай, вдруг пригодится.

378 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

379 В оригинале «La Zone et peuple» (Зона и народ, люди — также см. 393 и 810), т. е. на смеси французского и английского. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

380 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

381 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

382 В оригинале «по-совместительству» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

383 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

384 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

385 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Наконец,<sup>386</sup> он возвращает мне документы. Двое его молодчиков раскрывают грузовой отсек вертолѐта и с будничным, много чего повидавшим взглядом, извлекают и укладывают на всё ещё зелёный газон мою добычу — двух сопящих, ещё не отошедших от дуолибриума, зомби. С беспокойством смотрю на них — живы? Живы, конечно, что с ними станется?<sup>387</sup> Начбез достаивает их лишь мимолѐтного внимания, мол, и не такого ещё видали.

— Товарищ капитан, разрешите обратиться,<sup>388</sup> — это я подал голос, увидев,<sup>389</sup> что<sup>390</sup> пилоты уже где-то скрылись, а бойцы направляются обратно к блоkpосту.

— Обращайтесь, кандидат.

— Я доставил ценный экспериментальный груз, но меня никто не встречает. Пожалуйста, доложите о моём прибытии — я один их обоих не донесу, да и куда идти и что делать —<sup>391</sup> не знаю.

— Всё уже сделано. Подождите — вертолѐт прилетел не по графику: на пять минут раньше. Сейчас придут грузчики.

Ухмыльнулся, суетливо похлопал по карманом и скрылся за захлопнувшейся дверью.

Ладно, подожду, раз не по графику. Кто знает, какие у них тут порядки?

А пока вот осмотрюсь. Никогда здесь не был, но от корешей слышал предостаточно. Ёлки. Ну и слухи! Интересно, что из этого правда? Вот, например, такой:<sup>392</sup> *«Где-то на территории «La Zone et peuple»<sup>393</sup> есть зоопарк, там собраны абсолютно все твари, встречающиеся на территории Зоны Отчуждения»<sup>394</sup>. Нет только контролѐра»*. Ну, здесь нет ничего невероятного, долговцы тоже одно время пытались собрать такой зоопарк, но, когда на их старую базу «Росток» напали военные, всё пришлось бросить.

Или такой слух: *«Опыты здесь проводят не только над животными, но и над сталкерами-неудачниками. Зона, дескать, юридически экстерриториальна, на её территории не действуют нормы международного права — лазейка для законодательства. Здесь всё можно. Контролирующие органы сюда никогда не сунутся. Да и жертву таких экспериментов от простого снорка-падалычика отличить нельзя»*.<sup>395</sup> Ну, такое,<sup>396</sup> наверно, может иметь место. Но, думается, у здешних учёных полным-полно разнообразнейших и интереснейших задач, никак не связанных с такими экспериментами.

Есть и совсем нелепые слухи: *«Один из этажей захватил полтергейст. Он сбежал из своей электромагнитной»<sup>397</sup> ловушки и теперь нагоняет на учёных страху. Они его постоянно пытаются поймать, но...»*

Тут двустворчатая дверь напротив распахнулась, и из неё пулей вылетело маленькое, но чрезвычайно активное существо неопределѐнного пола. Отпихнув меня в сторону, оно схватило на руки одного из зомби и, видимо,<sup>398</sup> от избытка чувств, радостно замычало.

— Эй, ты что творишь?!<sup>399</sup> А ну,<sup>400</sup> брось сейчас же! Э-э-э, здравствуйте,<sup>401</sup> Дмитрий Иванович, это я их изловил. Вот, живы живѐхоньки. Извините, не узнал.

386 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

387 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

388 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

389 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

390 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

391 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

392 В оригинале абзац разрывается, т. е. переход на новый. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

393 В оригинале «La Zone et people» (Зона и народ, люди — см. 379 и 810), т. е. на смеси французского и английского, причѐм ещё и с троеточием в конце. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

394 В оригинале «Зоны отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

395 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

396 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

397 В оригинале «электро-магнитной» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

398 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

399 В оригинале только восклицательный знак, без вопросительного. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

400 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

401 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Таинственное существо, на поверку оказавшееся не много не мало<sup>402</sup> самим Левченко, бросило обниматься с зомби и, не растеряв оптимизма, кинулось жать мою левую руку.

— Молодой человек, Дима,<sup>403</sup> кажется (надо же, он меня знает), ученик Сахарова, ничего, бывает. Вы нам очень-очень помогли. Да, прямо выручили. Надо же, на них,<sup>404</sup> вроде,<sup>405</sup> ни царапины. А ведь у них такой чувствительный за пределами прямого влияния Зоны организм, малейшая ранка или порез —<sup>406</sup> и всё, нет образца... Сепсис. Как Вам удалось их так скрутить?

— Везение, я думаю.

— Везение. Ну,<sup>407</sup> вот и хорошо. Нам его сейчас очень не хватает. Ну же, идёте скорее.

Два дюжих молодчика окутали тела безвольных близняшек белоснежными простынями, уложили во что-то вроде передвижных саркофагов на колёсиках. Вот ведь как обращаются, а Сахаров прикладом их оглушить предлагал.

Двустворчатая дверь разъехалась, открыв для наблюдения просторное помещение, чем-то смахивающее на фойе гостиницы. Только вместо стойки регистратора — длинный бокс охраны за бронированным стеклом. Всё залито светом горящих тут круглые сутки лампы дневного света<sup>408</sup> — ещё бы, ни одного окна и всего две двери. Мой дом — моя крепость, которая и от Выбросов<sup>409</sup> чудовищной силы защитит, и от возможного вторжения неведомых сил с поверхности. Вчетвером в две секунды пересекаем фойе, Левченко, давно уже обогнав всех, с нетерпением ждёт прибытия грузового лифта. Вот и он. Просторный какой — тридцать пять квадратных метров, не меньше. Живут же люди! Троица уже успела скрыться в модерновом лифте, а я почему-то мнусь на месте. Вдруг очень-очень не захотелось лезть на такую глубину. Какое-то дурное предчувствие. Пятьдесят метров — это вам не хухры-мухры, жутко. Нет, что за детские страхи, вон — совсем недавно отбил в одиночку атаку адских гончих, и вдруг не полезу под землю —<sup>410</sup> и всё тут. А ну,<sup>411</sup> быстро вовнутрь! Ноги лениво задвигались, шагок, ещё шагок — на месте. Вот, так-то лучше!

Стал в сторонке, всё равно места полно. С нетерпением жду конечной остановки.

Без всякого предупреждающего сигнала двери открылись, продемонстрировав ещё одно просторное фойе. Профессор деловито обнял меня за талию — выше всё равно не достал бы, и с недюжинной силой поволок за собой куда-то по лабиринту коридоров. Сзади сопели, но не желали отставать молодцы с саркофагами — не хотят проигрывать гонку. Сколько же вокруг народу, здесь явно работает куда больше официально заявленных ста человек. Все куда-то торопятся, но при этом приветствуют Левченко<sup>412</sup> и меня за компанию. Ни одного знакомого лица — что удивляться, я же тут никогда не был. Минута, другая — направо, налево, ещё раз направо. Левченко неожиданно резко останавливается и распаивает настежь дверь с многообещающей надписью «Отдел изучения пси-излучения». За ней неожиданно просторное, нет, просто огромное помещение, где одновременно чем-то занято десятков людей в белых халатах. Я в своём бронежилете «Булат» выгляжу нелепо и не к месту, а гаусс-пушка за спиной и вообще кажется чем-то недопустимым в приличном обществе. Как меня с нею вообще пустили? Чувствую как будто припёрся на великосветский приём в парадной форме байкера-любителя. Хотел ведь переодеться в обычный парадный наряд молодого учёного, но Сахаров неожиданно проявил заботу:

402 В оригинале «не много ни мало». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

403 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

404 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

405 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

406 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

407 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

408 В оригинале «свет». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

409 В оригинале «выбросов» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

410 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

411 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

412 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

«Денис, я очень хорошо знаю, чем зачастую кончаются эти его ну совершенно безобидные эксперименты: хорошо,<sup>413</sup> если просто порцию радиации отхватите, а то ведь без рук и без ног можно остаться. Вот, в прошлый раз у него прямо на операционном столе кровосос ожил: ему уже все внутренности вместе с головным мозгом удалили, но ничего — у него и спинной развит очень неплохо. Только вот узнали об этом уже после всего... Вскочил, свернул шеи его двум лаборантам и если бы не захотевший посмотреть на кровососа, так сказать изнутри, охранник с гаусс-пушкой, то и сам Левченко стал бы историей. Нет, езжайте вот так вот, и шлем в рюкзак положите. Да и солидно выглядите — прямо супермен, ей Богу. Это хорошо, что Вы там какое-то время побудете. И потом, должен же там кто-то и из научного сообщества быть в твёрдом уме, Левченко, он же вокруг себя только таких же,<sup>414</sup> как сам,<sup>415</sup> и собрал. Заиграются в свои игрушки — и вся лаборатория в одночасье уничтожена будет. Да Вы сами во всём убедитесь. Эх, а ведь взрослые на вид люди».

Лаборанты, заметив наш приход, побросали свои занятия и замерли. Не терпящим возражений голосом Левченко начал раздавать команды:

- ☢ Налево — «Зомби срочно поместить в КИУЗ, быстрее, они вот-вот очнутся».<sup>416</sup>
- ☢ Направо — «Подготовьте оборудование по схеме пятнадцать. И чтобы через десять минут всё работало,<sup>417</sup> как атомные часы, ну, живее».<sup>418</sup>
- ☢ В правый верхний угол. «Реанимационный комплекс готов к работе? Очень хорошо, будьте начеку».<sup>419</sup>
- ☢ Мне — «Вы их, надеюсь, простым дуолибриумом обездвжили?»
- ☢ «Конечно, профессор, две единицы».<sup>420</sup>

— Отлично-отлично, будете обеспечивать безопасность эксперимента. Вы из этой штуки (это он гаусс-пушку подметил) хорошо стреляете?

— А что из неё стрелять, прицелился и на курок нажал. Но почему я, профессор? Разве этим не занимаются Ваши охранники?

— Вы, Денис, учёный. А эти солдафоны последнее время панически боятся всего, что не укладывается в их скудное мировоззрение. Недавно просто разгромили лабораторию О-5, обычный болотный огонёк за матёрого полтергейста приняли. Вы вот<sup>421</sup> знаете,<sup>422</sup> как отличить простой болотный огонёк от полтергейста?

— Конечно,<sup>423</sup> знаю, он немного крупнее, светится не красноватым, а красно-пурпурным светом, движется намного медленнее, опасности не представляет...

— Всё-всё, отлично. В Вас я и не сомневался. Всё, стойте пока здесь, у входа.

С этими словами он переместился куда-то вглубь лаборатории, уже оттуда руководя запуском научного процесса. Интересно, что за опыт они собираются ставить? Для чего им понадобились пара зомби в идеальном состоянии? Сейчас узнаём, вроде бы,<sup>424</sup> скоро кульминация. Где же мои подопечные? Э, вон они, в стеклянной клетке посредине. Это, наверно, и есть легендарная КИУЗ<sup>425</sup> — камера имитации условий Зоны. В ней с величайшей точностью воспроизведено сочетание разнообразнейших параметров, характерных для большинства участков Зоны, но не встречающихся в остальных уголках матушки-Земли. Ведь Зона совершенно уникальна и не похожа ни на что,<sup>426</sup> ранее известное человечеству: стрёлка

413 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

414 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

415 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

416 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

417 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

418 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

419 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

420 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

421 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

422 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

423 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

424 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

425 В оригинале именно тут «КУИЗ», хотя почти всюду (также см. 475) КИУЗ. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

426 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



компас раз в год меняет направление, так что субъективный север всё время смещается и лет эдак через пятьдесят поменяется с югом — налицо искажение Зоной электромагнитного<sup>427</sup> поля Земли. За пределами Зоны это явление исчезает. Ускорение свободного падения, или просто уровень гравитации, на территории Зоны зависит от девяности никак вроде бы не связанных между собою параметров и варьирует от 0,998 g до 1,002 g. Изменения малы, поэтому люди этого почти не ощущают. Ну, всего, что удалось выяснить,<sup>428</sup> и не припомнишь.

Оба зомби сидят и пристёгнуты к широко разрекламированной Голливудом версии электрического стула. Их руки, ноги и даже шея прикованы сразу в нескольких местах мощными стальными кольцами. Ну,<sup>429</sup> это ясно,<sup>430</sup> зачем — чтобы ничего не смогли сделать: то есть не укусить кого бы<sup>431</sup> то ни было и не скрыться,<sup>432</sup> куда получится. Вполне логично.

Суэта лаборатории, между тем, действительно близилась к кульминации. Это выражалось во всё более возрастающей скорости всех научных сотрудников, буквально с резкостью зрелой антилопы носившихся от одного прибора к другому. Больше всего поражал крупный — ростом под метр девяносто и весом килограмм в сто — мужчина лет сорока с уже вполне оформившейся лысиной в виде сердечка, постоянно покрытой испариной. Он с совершенно не свойственной людям таких габаритов скоростью перемещался буквально по всему огромному, как ангар,<sup>433</sup> помещению, что-то при этом успевая печатать, последовательно нажимать разноцветные кнопки, следил за показаниями каких-то шкал. Как будто жил в особом, чрезвычайно быстром времени. Вот он, кажется, даже по потолку успел пройти. Или показалось? Нет, вроде бы нет, вон и следы остались... Ба, ну что за чушь мерещится!

Неожиданно, как по команде, суэта полностью прекратилась. Все заняли свои научно-боевые посты. Даже гиперактивный субъект преспокойно уселся за старомодный ноутбук и стал флегматично разглядывать постоянно меняющиеся кривые на его голубоватом дисплее.

Левченко, вместе с двумя ассистентами, уже был внутри КИУЗ. Огляделся, будто ища кого-то, выцепил взглядом меня и замахал требовательно рукою. Мол,<sup>434</sup> чего стоишь, срочно присоединяйся.

Быстро реагирую на неожиданное приглашение поучаствовать в эксперименте и захожу в КИУЗ: какая же она,<sup>435</sup> оказывается,<sup>436</sup> просторная, а с виду и не скажешь.

— Денис, вам что, отдельное приглашение надо? Вы же осуществляете огневое, так сказать, обеспечение безопасности эксперимента. Я вовсе не самоубийца — в Зоне ведь никогда нельзя быть беспечным. Доставайте эту свою гаусс-пушку — кстати, а это ведь тоже моё изобретение — снимайте с предохранителя и будьте начеку. Ну, а мы приступим.

Ассистенты заняли свои позиции рядом с каждым из Зомби. А в руках Левченко,<sup>437</sup> неведомо<sup>438</sup> каким образом,<sup>439</sup> очутился редкий и ценный артефакт «Лунный колодец». Внутри него всё время двигалась спираль, создавая иллюзию бесконечного движения. Интересно, что это он собрался делать?

И тут я ощутил некое странное чувство, лёгкое беспокойство. Вроде бы что-то должно произойти. Что-то нехорошее. Не отрывая глаз от происходящего, достаю из рюкзака и одеваю шлем. Вдруг поможет? Огневое прикрытие без шлема —<sup>440</sup> это ведь на пять процентов, как минимум, менее солидное и весомое, чем огневое прикрытие в шлеме. Псевдоорганика шлема прилипает к шее и броне, внутри включается электроника, которая мгновенно выдаёт информацию о состоянии окружающей среды — уровень А, что означает на машинном языке

427 В оригинале «электро-магнитного» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

428 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

429 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

430 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

431 В оригинале «кого-бы» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

432 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

433 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

434 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

435 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

436 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

437 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

438 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

439 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

440 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

слово «безопасно», сообщает, что вокруг меня ровно двенадцать живых объектов, помеченных жёлтым цветом — друзья, и два красных — псевдоживых объектов — по умолчанию враги. Э, да это бортовой комп,<sup>441</sup> он на зомби реагирует, а то я и без него не знаю. Но ничего, в шлеме намного спокойнее. Что там, кстати, происходит?

Нравоучительным тоном, как будто он выступает сейчас в аудитории перед толпой студентов, Левченко начинает читать заранее заготовленную лекцию. Ага, ясно, конечно же, ведётся запись, а<sup>442</sup> может быть, и вообще прямая трансляция. Послушаем, интересно же.

— Зомби, как и любой живой, да-да, именно живой организм — ведь Зона — всего лишь новый и пока не изученный этап в развитии жизни на Земле — подвержен такому уникальному явлению как гипноз. Но, в отличие от большинства живых организмов, только смена определённых монотонных цветовых сочетаний способно вызвать у зомби это состояние. Я много экспериментировал и, наконец, нашёл такое сочетание. Вот.

С этими словами он поднял над голову руки с артефактом «Лунный колодец» и затряс ими в воздухе. Аудитория радостно загудела. Кто-то даже захлопал в ладоши, но на него тут же устремились недовольные взгляды окружающих и послышалось цыканье, мол, не отвлекай.

— Вот это средство. Сейчас мы им и воспользуемся.

Из аудитории кто-то задал вопрос:

— А зачем их гипнотизировать, профессор? Что мы можем узнать от этих несчастных мутантов?<sup>443</sup> Они ведь даже говорить не умеют?

Дмитрий Иванович явно ожидал этого вопроса, его маленькое веснушчатое лицо расплылось в улыбке, а ответ не заставил себя ждать дольше наносекунды:

— А вот тут Вы и ошибаетесь. Да, мозг зомби крайне примитивен, у него почти полностью отсутствует кора, отвечающая за высшую нервную деятельность. Но при этом необычайно развита подкорка, берущая на себя многие её функции. А говорить я собираюсь не с самим зомби, их речь бессвязна и бессмысленна, а с тем существом, что его контролирует.

— С кем это?

— Пока секрет, но я уже раз говорил с ним, ведь это будет второй по счёту подобный эксперимент.

Аудитория загудела,<sup>444</sup> как потревоженный голодным медведем улей. Похоже, что эта новость была многим неизвестна. Всё тот же голос, вполнину поубавив скептицизма, поинтересовался:<sup>445</sup>

— А на каком языке будет вестись разговор?

Левченко победно ухмыльнулся.<sup>446</sup>

— Русском, конечно же. Или<sup>447</sup> Вы предпочитаете суахили?

— Нет, русский подойдёт,<sup>448</sup> — конфузливо пробормотал уязвлённый чем-то в ответе голос.

— Ну вот и отлично, приступаем. Кстати, два зомби нам необходимы для того, чтобы доказать, что управляются они из единого центра. Вы легко убедитесь в том, что это именно так.

Призвав к тишине, Левченко, вместе с одним из ассистентов, поместил напротив каждого из зомби по «Лунному колодцу»<sup>449</sup>, а те, в свою очередь, уставились вглубь них, минута, другая, всё — готово. Левченко убрал свой артефакт в сторону, а лица обоих зомби сделались безучастными и безжизненными.

441 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

442 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

443 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

444 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

445 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

446 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

447 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

448 В оригинале точка вместо запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

449 В оригинале «лунному колодцу» первое слово с маленькой буквы, хотя явно уникальное наименование выдуманного артефакта (также см. 846). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Ну, теперь можно задавать вопросы. Я, как самый старший, начинаю первым.

Левченко хитро прищурился и повернулся к своим подопытным.

— Здравствуй-здравствуй, контролёр. Мы в прошлый раз не закончили наш разговор, я Левченко, если ты забыл.

Зомби раскрыли изъеденные рты и совершенно синхронно ответили. Окружающие так и обмерли. Не поймёшь, толи<sup>450</sup> от восторга, толи<sup>451</sup> от переизбытка любопытства.

— Здравствуй, смертный. Как же мало ты знаешь? Но это ненадолго. А я вовсе не контролёр, хотя<sup>452</sup> и он<sup>453</sup> тоже.

По лицу Левченко пробежала тень недоумения, видимо, он ожидал другого ответа, но быстро нашёлся.

— Кто же ты тогда?

— Ты всё равно не поймёшь, к чему пустые разговоры. Ты всё так же<sup>454</sup> глуп, как тогда...

— Ну, попробайся всё-таки, здесь ведь собралась интеллектуальная элита человечества.

— Ты задаёшь неправильный вопрос, надо не спрашивать,<sup>455</sup> *кто я*, надо спрашивать,<sup>456</sup> *где я*.

— Хорошо, где ты?

— Я там, где кончается время. Куда тебе никогда в таком виде не попасть. А ты кто? Кто беспокоит меня?

Удивлённый, если не сказать больше, поражённый и уязвлённый непредвиденным ходом диалога, Левченко впервые не сразу нашёлся, что ответить.

— Я только<sup>457</sup> что задавал тебе вопросы, я говорил с тобой раньше. Ты что, не помнишь? Я учёный...

— Человек, хм... Ещё один глупец.

Устав выслушивать оскорбления в свой адрес, Левченко развернулся к аудитории. Всё равно это был триумф, никто и не ждал, что разговор выродится в обычный треп двух старых знакомых о футболе, пиве или ещё о чём-нибудь всем известном, понятном. Просто ещё одна грань тайны Зоны Отчуждения<sup>458</sup> стала доступна исследованию.

— Что молчим? Задавайте свои вопросы.

Из зала выскочил полненький лаборант с цифровым диктофоном в руках. Пороссячи глазки так и прыгали по подопытным. Он явно очень переживал.

— Что такое то, что мы, люди, называем Зоной Отчуждения<sup>459</sup> вокруг ЧАЭС, или просто Зоной?

— Что такое Зона Отчуждения<sup>460</sup>? Это маленький кусочек моего дома. Это моя борьба...

Один из лаборантов потянул Левченко за рукав и сунул ему под нос какую-то распечатку. Тот призывно взмахнул рукой.

— Товарищи. У нас на всё про всё всего пять минут. Потом эксперимент необходимо будет завершить: у объектов эксперимента резко начал падать уровень глюкозы как в крови, так и мозговом веществе, мы не успеваем его восполнять.

450 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

451 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

452 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

453 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

454 В оригинале «также» слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

455 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

456 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

457 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

458 В оригинале «Зоны отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

459 В оригинале «Зоной отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

460 В оригинале «Зона отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

И тут со всех сторон посыпались самые неожиданные вопросы:

— Почему Зона не хочет оставаться на отведённых ею границах и распространяется всё дальше?

— Почему Зона агрессивно настроена к людям?

— Что такое аномалии?

Голос последовательно отвечал на эти вопросы.

— Ваш мир нестабилен.

— Вы агрессивно настроены к Зоне, она отвечает тем же. Вас надо беречь от Вас же.

— Частицы Вселенной.

Поток бессмысленных вопросов и не менее бессмысленных ответов продолжался минуты три. Все их было не упомнить. Наконец он иссяк — все почувствовали себя детьми из детского сада, которые задают родителям вопросы, вроде таких вот: «А почему трава растёт?», «А почему всё падает только вниз?», «Почему ветер дует?». Родители стараются в меру своих сил им объяснить, но и сами понимают, что говорят ерунду, а дети расстраиваются — ничего ведь не ясно, только запуталось ещё больше. Повисла неловкая пауза.

Оставалось ещё две минуты. Немного раздосадованный Левченко повернулся ко мне, видимо,<sup>461</sup> вспомнив о виновнике торжества. Положение явно нуждается в спасении.

— А вот, забыл Вам представить — один из виновников торжества — молодой учёный, Денис Закружной. Он работает вместе с Сахаровым на Янтаре, где пишет докторскую диссертацию и, параллельно, выполняет сложные боевые задания. Денис, поприветствуйте аудиторию.

Я, в своём шлеме и гаусс-пушкой в руках, снова почувствовал себя глупо. Но делать нечего. Развернулся и скромно кивнул аудитории. Та восторженно зааплодировала: вижу, образ brutального учёного многим пришёлся по вкусу.

— У Дениса,<sup>462</sup> — продолжил хитрый Левченко. — Наверняка заготовлен вопрос, на который мы получим очень ясный ответ. — Ну же, Денис, задавайте. Вы ведь говорили, что Вам всегда везёт.

Вот так подстава. О чём же спросить у моей добычи? Что-нибудь простое и нужное. Ага, есть. Спрошу его о наболевшем:

— Что такое артефакт «Элизиум»? Надо же знать, что такое обнаружило моё третье я.

Впервые зомби заволновались, занервничали. У обоих глаза заблестели, даже, явно показалось, полыхнули огнём. И впервые голос ответил вопросом на вопрос:

— Что ты сказал?

Повторю, может не расслышал.<sup>463</sup>

— Что такое артефакт «Э-Л-И-З-И-У-М»?

Зомби ещё сильнее заволновались, тела их задрожали. Ассистенты пришли в движение и стали им делать уколы при помощи заранее заготовленных инъекторов. Один из них махнул мне рукой, мол, «хватит».

Голос снова заговорил:<sup>464</sup>

— Это обитель врага. Ты как-то связан с ним?

— Нет, но...

И тут они всё так же синхронно завопили:

— ЛОООООООООООООООЖЬ! ТЫ ЗНАЕШЬ,<sup>465</sup> ГДЕ ОН, ТЫ СКАЖЕШЬ НАМ! ВСЁ СКАЖЕШЬ, СЕЙЧАС!

461 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

462 В оригинале точка вместо запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

463 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

464 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

465 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Не смотря на все усилия врачей,<sup>466</sup> подопытные никак не могли уняться. Вместо слов они хрипели — судорогой свело речевой аппарат, но глаза пылали неукротимой энергией. Недоброй энергией.

Неожиданно<sup>467</sup> я почти перестал слышать: звуки как будто завязли в воздухе, только и можно разобрать что-то типа «фе-фе-фе».<sup>468</sup> Всё вокруг залило красной краской, все прочие цвета куда-то подевались. Окружающие уставились друг на друга: похоже, что это ощутили многие. На что же это очень похоже, что-то обыденное... Тут я понял, на что,<sup>469</sup> и закричал:<sup>470</sup>

— Все на выход, быстрее! Сейчас будет «прорыв!».

Двенадцать человек всё ещё стояли в ступоре: они не знали, что такое «прорыв». Да и откуда им было знать о таком явлении: большинство из них практически никогда не покидали эту подземную чудо-лабораторию. Но у меня есть и другая идея, как заставить их реагировать.

Гаусс-пушку к плечу — всего пара выстрелов в пару голов: оба зомби перестали биться и затихли на своих креслах. Тут только до окружающих дошло:<sup>471</sup> *«Человек в форме очень волнуется и просит удалиться, он открыл огонь по зомби, значит,<sup>472</sup> где-то затаилась опасность»*. Осознав это, все кинулись к выходу, не замечая, как вокруг стали формироваться призрачные фигуры, фигуры людей с автоматами, точнее, зомби с автоматами. Всё, как и на Янтаре. Хоть бы успели — осталось ещё 3-4 секунды до того, как они обретут реальность. Я должен остаться здесь, пока не подоспеет помощь. Да, помощь, надо вызвать охрану, если это ещё никто не сделал.

В молчащий интерком успеваю прокричать фразу *«ЧП в лаборатории пси-излучения, срочно требуется вооружённое вмешательство...»*

Полыхнул «прорыв», теперь интерком бесполезен: «прорыв» исключает обмен радиосообщениями. Пространство в лаборатории заполнилось обретшими реальность фигурами зомби<sup>473</sup>. Сколько же их, пятьдесят, а может,<sup>474</sup> и все сто? Я столько никогда ещё одновременно не видел, наверно, столько и сам Стрелок не видел. Они увидели меня, сейчас будут стрелять. Спокойно, я же в КИУЗ<sup>475</sup>, а её оболочка только выглядит материальной, а на самом деле, под тонким слоем стекла спрятано поле неизвестной природы — поле Лазарева, которое поглощает любое воздействие извне — одна из немногих загадок Зоны, которая изучена и поставлена на службу человечеству. Повезло,<sup>476</sup> так повезло. Поле не пропускает не только излучение, но останавливает и небольшие тела, неважно,<sup>477</sup> как быстро они движутся. От массового использования спасают две вещи: дороговизна содержания и ограниченность (не дальше 3 километров от границы Зоны) радиуса применимости. Именно поэтому я в безопасности — ничегошеньки им мне не сделать: против поля Лазарева у них явно кишка тонка. Совершенно спокойно окидываю взглядом свою крепость: о, нет, — дверь оставлена открытой. Как же её закрыть, вручную не поддаётся? Нет, не сдамся. Сваливаю дорогую аппаратуру у выхода, уже во второй раз делаю баррикаду — должен успеть: народ пока безмолвствует. Где винтовка, не взял с собою? Взял, да вот же она. Патроны — о, целая куча: весь пояс увешан обоймами — они очень красиво смотрятся, потому столько и нацепил. А теперь — побыстрее занять позицию в дальнем углу, пусть только кто-нибудь из них попробует сюда сунуться.

Противник пришёл в движение. Десятки рук синхронно вскинули оружие — ну совсем как стая назгулов во «Властелине колец», когда выезжали на берег, пытаясь остановить кого-то из главных героев. Оружие самое разное: тут не только Калашниковы, но и дробовики, и «Лавины», и западные винтовки с диковинными названиями. Стрелять собрались. «Заглушка» — это я команду «Булату» заткнуть мне уши, а то и оглохнуть от сотен выстрелов недолго. Нет, ну

466 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

467 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

468 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

469 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

470 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

471 В оригинале точка вместо двоеточия, к тому же разрыв абзаца, т. е. переход на новый абзац. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

472 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

473 В оригинале «Зомби» почему-то с заглавной буквы в середине предложения. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

474 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

475 В оригинале именно тут снова «КИУЗ» (см. 425). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

476 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

477 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

как стреляют, и всё впустую. Ничего,<sup>478</sup> пусть тратят патроны, может, повезёт, просто перестреляю их всех, когда боеприпасов у них не останется. А вариант<sup>479</sup>! Но нет. Неведомый разум сообразил, что выстрелы не причиняют мне никакого вреда. Толпа прекратила поливать огнём КИУЗ и застыла, дав возможность подумать и прийти в себя. Ну и погром успели устроить: ни одного целого прибора не осталось.

Интересно, почему неведомый собеседник так отреагировал на мой вопрос о сути Элизиума? Почему завёлся? Ответ возник сам собой: мы просто перегрузили своими вопросами этого собеседника, от перегрузки случился припадок —<sup>480</sup> и вот результат вырвавшегося из-под контроля эксперимента: орды зомби в самом охраняемом в пределах Зоны (а лаборатория находится в пределах Зоны) объекте.

Между тем, что-то ещё начало происходить. Бóльшая часть зомби устремилась к единственному выходу. Да они же там всех перестреляют!<sup>481</sup> Часть осталась на месте — меня стерегут. Ну давайте, попробуйте меня одолеть, суньтесь кто-нибудь. Как будто услышав мою просьбу, ближайший здоровяк в экзоскелете очнулся и двинулся к моей баррикаде. Сейчас тупо начнёт в неё биться, идиот. Э, что это он творит? Это не по правилам, так нечестно!

Могучие руки зомбированного стали растаскивать плоды моих усилий. Не может быть! Ах ты... Да я... Ладно, пусть только сунется. Зомби нагнулся, чтобы лучше ухватиться и вытащить кресло со своим мёртвым собратом — отличный материал для сооружения баррикад — рекомендую. Его голова, по остальному стрелять бесполезно даже из гауссовки<sup>482</sup>, оказалась на перекрестье прицела, запел выстрел. Порождение Зоны рухнуло в проёме, загородив его всей своей массой. Буквально через секунду труп засветился, потерял очертания и растаял в красноватой дымке. Это ещё что за феномен? Куда он делся? Впервые вижу такое: чтобы вполне материальное тело зомби вдруг вот так вот растворилось в воздухе. Впрочем, за последние сутки столько всего такого произошло, что непонятно, как я ещё могу удивляться. Однако что это? Неудача первого камикадзе ничуть не поубавила пыла остальным: второй точно такой же здоровяк деловито подковылял к моему импровизированному убежищу, сейчас начнётся...

Мир снова замер. О, нет, опять... Ничто не закончилось. Меня снова куда-то утягивает. Только не в Рыжий лес, даже здесь у меня больше шансов. Джин, я прошу у тебя прощения за нелепую шутку, я исправился, только не отправляй меня туда. Я даже готов пожить вместо тебя в твоей бутылке...

Ещё всего один маленький укольчик, теперь в правую руку. Нет, ну опять мимо вены. Или всё-таки попал? Ничего не разберу, но буду надеяться, что попал. Должно помочь, обязано: как же жарко. Пить, как хочется пить. Нет, не хочу терпеть. Рука сама залезает в рюкзак справа, находит бутылку с томатным соком, деловито наливает пятидесятиграммовую порцию в мерный стаканчик — надо как-то экономить — подносит ко рту. Тот раскрывается, он явно с рукой в сговоре, и с жадностью заглатывает содержимое. Революционеры! Только бы воспаление унялось, только бы жар прошёл... А там я всё смогу. Вон, стаю адских гончих обратил в бегство: лишившись вожака, они превратились в стаю нелепых псов-переростков. Кстати, надо бы трупы оттащить подальше — могут набежать снарки-падальщики, а я сейчас и от домашнего щенка не отобьюсь.

Попробовал подняться, но ноги подогнулись и я рухнул на колени. Ослабел,<sup>483</sup> как котёнок. Надо одеть экзоскелет. Нет, надо его починить: ведь целый час читал инструкцию, вроде всё доступно объяснено. О, надо очень торопиться, до Выброса<sup>484</sup> всего два часа, а я смог залатать только дыру на спине. Торопливо проглатываю овальную жёлтую таблетку стимулятора: хватит уже уколов, принимаюсь за работу. Должен, обязан успеть.

478 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

479 В оригинале «Вариант» почему-то с заглавной буквы в середине предложения. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

480 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

481 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

482 В оригинале «гаусовки» почему-то с одним «с». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

483 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

484 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от украинской компании [GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Человечек снова суетится. Уже одной ногой на том свете, но как он противится. Противится самой судьбе... Ну совсем как кто? Нет, не помню, как кто-то. Это уже интересно. Я так голоден, толком не ел с того самого случая. Хм, но ведь он может сгодиться, он кажется таким сильным. Стоит попробовать, а вдруг получится. Пища есть пища. Для начала попробую помочь ему. Мало что понимаю в структуре его сущности, но здесь должны помочь базовые принципы. Если они ещё пригодны. Память, эта память! Всё опять забыть!

Тихо-то как вокруг. Северо-запад Рыжего леса в слышанных мною сталкерских байках совсем не похож на настоящий. Я не слышу ни шёпота деревьев, ни непонятного воя, здесь очень сухо и даже тепло. Сразу видно, что тот, кто травил мне эти байки, никогда здесь не был. Наконец-то перестали дрожать руки.

Проще всего оказалось залатать (<sup>485</sup>а экзоскелет ЭКЗ-777, в силу специфики конструкции, чинят как прохудившуюся одежду)<sup>486</sup> самые большие дыры. Просто вставляешь в боковые отверстия соседних уцелевших чешуек прочный стержень. К нему и к краям приклеиваешь особым клеем запасной шестигранник нужной формы, ждёшь минуту —<sup>487</sup> и всё, можно эксплуатировать. Непрофессионально, латка выглядит уродливо, да и подвижность падает, но зияющая пробоина устранена. Однако применение даже таких простых навыков, приобретённых ещё в детском садике, даётся ой как тяжело. Руки такие непослушные и тяжёлые, а пальцы, как у Буратино, деревянные и негнущиеся. Вот опять, чуть не приклеил себя металлокерамическим<sup>488</sup> чудо-клеем. Хорошо, что он плохо реагирует с органикой, а то глупо было бы себе отрезать фалангу указательного правого пальца. Хватит с меня и такой глупости, как героический поход в Рыжий лес. Ну отхватил шикарную добычу — добыл редчайший «Элизиум». На хрена он мне теперь?! Один, без связи, подхватил какой-то непонятный вирус, а<sup>489</sup> может,<sup>490</sup> ещё и не один, весь израненный, почти без оружия, а уже через сорок минут Выброс<sup>491</sup>, интенсивностью аж сорок баллов по шкале Эрмана, а это едва ли не максимум. Жадность — самый коварный враг сталкера, этому меня ещё<sup>492</sup> Костян учил, а он в Зоне с момента её зарождения, то есть уже более шести лет. Э, да я, кажется,<sup>493</sup> начал что-то конкретное вспоминать. Ну, что ещё припоминаю, как зовут ученика Костюка?<sup>494</sup> Нет, гудящая голова больше ничего вспоминать не хочет. Ладно, потём понапрягаю её.

Фуу, неужели залатал прогрызенную грудину?<sup>495</sup> Нет ли щелей? Вот одна малюсенькая, посреди новых чешуек — суперклеем её. Вроде всё. Ну,<sup>496</sup> теперь осталось всего-то четыре мелкие пробоины: три на левой руке, один на пояснице. Вот ведь гад, псевдогигант этот, так меня обрабатывать! Ненавижу псевдогигантов — надругательство над идеей жизни. Шар не пойми чего на толстенных задних ножищах, маленькими — только мух пугать, глазища большущие, воспалённые. Тело,<sup>497</sup> как желе. Гадость! А может,<sup>498</sup> не он один поработал надо мною? Загубил же я где-то штормовой автоматик «Лавина» — в кармане куртки, что одета под экзоскелетом, нашёл непечатую обложку от него. На месте схватки его не нашлось, значит,<sup>499</sup> был

485 В оригинале запятая вместо открывающей скобки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

486 В оригинале запятая вместо закрывающей скобки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

487 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

488 В оригинале «металлокерамическим», к тому же с одним «л». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

489 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

490 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

491 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vseленной) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainской-компании)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

492 В оригинале «еще». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

493 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

494 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

495 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

496 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

497 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

498 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

499 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

ещё как минимум один горячий бой, из каких отступают,<sup>500</sup> бросая технику и аммуницию. Нет, тут спешить надо, а мне неуместные мысли в голову лезут. Поджариться, наверное, очень охота. За дело, кому сказано!

Вдруг, ставшие на минуту более ловкими, руки в пять секунд подлатали все пробойны на левой руке и даже подправили единственный барахливший сервомотор, один из них с мясом выдрали вместе с рядом чешуек: хорошо, что у военных принято все системы дублировать. С поясницей оказалось сложнее: все мелкие шестигранники закончились: много мелких пробойн пришлось заделывать. Осталось два крупных. Как же его приладить: всё время между чешуёй и краем брони зазор в сантиметр остаётся. Суперклея не хватит. Что-то нужно срочно изобрести. Ага, надо что-нибудь подложить под чешуйку, пропитать суперклеем —<sup>501</sup> и готово. Ножом вырезаю из куртки кусок подкладки, прочная — это хорошо. Вроде подходит по размеру, даже больше. Отлично-отлично. Прикладываю — эге, нет никакого зазора. Что, схавали? Нас так просто не возьмёшь! Минуточку, ну вот и последняя пробоина заткнута, так сказать. И даже, господа, остались ещё запасные части — большущая такая и очень прочная такая чешуйка и, внимание, ещё и целый тюбик клея — суперклея, так что мелкие там трещинки в дырочки помехой не будут. А до Выброса<sup>502</sup> ещё целых пятнадцать минут. О, всего-то пятнадцать минут! А ну,<sup>503</sup> одеваться.

Укладываю экзоскелет на спину. Ух ты, как на живого человека похож! Жуть прямо. Ну-ка<sup>504</sup>, скамандую ему, что там в инструкции. «Сим-сим, откройся». Юмористы, блин. Вроде и слышал уже, а всё равно смешно. Броня расщепилась на две половинки, ну совсем как устрица, а я, стало быть, — моллюск, нет,<sup>505</sup> мне краб больше нравится. Укладываюсь вовнутрь. Медленно и осторожно устрица закрывается. Мелодичный женский голос уверяет, что при малейшем сопротивлении чувствительная электроника тут же остановится, так что мне ничего не защемит. Я ей, конечно же, не верю. Фууу, всё в порядке. Прилаживаю шлем — финальный штрих, последний аккорд. Запихиваю в рюкзак разбросанные по всей избушке вещи. Укладываюсь ничком вниз, тем самым уменьшая площадь тела, через которую пройдёт поток безжалостных элементарных частиц неизвестной, но смертельно опасной природы. Этих, как их там, во — бета-тахионов. Засовываю голову в заранее вырытую ямку, сверху рюкзак — ну,<sup>506</sup> теперь попробуйте,<sup>507</sup> одолейте!

Терпеливо жду Выброса<sup>508</sup>. Таймер на экранчике перед глазами послушно отсчитывает время: 2 минуты... 1 минута... 30 секунд... 10 секунд... 0 секунд. Хм, а где же? ...<sup>509</sup>

500 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

501 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

502 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

503 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

504 В оригинале «Ну ка» отдельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

505 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

506 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

507 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

508 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

509 В оригинале только троеточие, без вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



Начался Выброс<sup>510</sup>. В километре от ЧАЭС стартовал таинственный губительный процесс. Потoki бета-тахионов (или просто пси-излучение), пришедшие из неведомых и непостижимых измерений, которые были одной из составляющих Зоны, вдруг устремились в виде излучения во все стороны. Их поток, постепенно ослабевая, пересекает по радиусу всю Зоны, заберётся за её третью по счёту границу и совершенно, примерно в десяти километрах, бесследно исчезнет, обозначив будущую границу. Когда-нибудь Зона вдруг «задышит», и начнёт расползаться, достигнет этой новой границы и навсегда отвоюет у ноосферы ещё кусочек территории. О, подобно живому организму, Зона тоже хочет развиваться, но принципы её развития так напоминают банальное паразитирование.

Распростёртая фигурка человечка дёрнулась, когда Выброс<sup>511</sup> столкнулся с её границами,<sup>512</sup> и его потоки плавно обтекли её: бета-тахионы иногда ценили частную жизнь некоторых видов материи, но сквозь гигроскопические трещинки некоторые из них всё же попали вовнутрь. Человечек дёрнулся и потерял сознание. Да, теперь он открыт.

Сознание стало мутиться. Плохо-то как, но раз что-то чувствую, значит,<sup>513</sup> живу, а это уже хорошая новость. Надо... И тут опустилась пелена оцепенения, сознательное уступило место бессознательному...

Ллайф. Ллайф. Что это за звуки? Вскрываю с кровати. Дотягиваюсь до выключателя, загорается свет: три тусклые лампочки осветили двуспальную кровать — совершенно пустую. Куда это Машка исчезла? Может,<sup>514</sup> Сашенька приболела,<sup>515</sup> и она в детской? Так вот откуда эти звуки. Надо пойти посмотреть, вдруг что-нибудь серьёзное. Выхожу в коридор. Здесь тоже темно: будить меня не хотела, глупенькая. Включаю свет и направляюсь к детской — комнатка напротив. Звуки усиливаются. Нет, ну что может их издавать?

Раскрываю дверь — свет горит, но здесь пусто, никого. Только унылые мордочки плюшевого зайца и медвежонка, аккуратно лежащие в застеленной детской кроватке, смотрят на меня с укором. Как будто обвиняют меня в том, что их маленькая хозяйка и её мама по моей вине больше года не появлялись здесь. Жестокая память услужливо подсовывает необходимую информацию. Нет, ничего этого не было! Не хочу ничего знать! Жуткая, почти физическая боль тягуче, словно по капельке, обволакивает мозг и тело. Пулей выскакиваю в коридор и сбегая вниз по лестнице. В тёмную и неудобную кухню, там на столе моё спасение. Свет можно и не включать, ненавижу его.

Ллайф... Ллайф. Теперь уже и здесь слышно. Они всё-таки решили покончить со мною, нутром чувствую,<sup>516</sup> что там<sup>517</sup> кто-то есть: отчётливо слышу тяжёлое дыхание. Решили послать дилетанта — думают, что после всего я уже ни на что не гоюсь. А вот и ошибаются! Э, да может,<sup>518</sup> это тот самый. Нет, ведь это же может быть тот самый? Это в стиле Родена: весь клан одними руками. Тут только понял, что я в одних трусах. За оружием бежать уже поздно: он слышал,<sup>519</sup> как я спускался по лестнице. Ничего, мои руки — это тоже оружие, причём наивысшей категории.

510 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://Alex.Rus.UA) (от [украинской компании GSC Game World](http://Alex.Rus.UA)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

511 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://Alex.Rus.UA) (от [украинской компании GSC Game World](http://Alex.Rus.UA)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

512 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

513 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

514 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

515 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

516 В оригинале «чувствую» и без запятой после. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

517 В оригинале «что-там» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

518 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

519 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Распахиваю<sup>520</sup> дверь, как лягушка, впрыгиваю внутрь пустой кухни. Вот он сидит спиной к двери. Какое дилетантство. Слепая ярость сменяет хладнокровие — теперь уже можно, он не успеет ничего сделать. В момент вскакиваю... В неверном свете Луны сиротливая маленькая фигурка, примостившаяся на кухонной табуретке, кажется такой знакомой... Э, я что, с ума сошёл?<sup>521</sup> Я чуть не...

— Сашенька, что ты тут делаешь? Где мама?

— Папочка, мне страшно, я тут совсем одна. Обними меня.

— Не бойся,<sup>522</sup> милая, всё хорошо, я же с тобою. Но где же мама?

— Ей нельзя.

— Что ты<sup>523</sup> такое говоришь? Как это нельзя, кто ей запрещает? Ты опять фантазируешь.

Где же всё-таки Машка? Ну вернётся,<sup>524</sup> я ей задам! Какие ещё дела у неё могли ночью возникнуть? Может, просто<sup>525</sup> в уборную выскочила на минутку?

— Папочка, я здесь ненадолго. Мы снова будем вместе<sup>526</sup>. Но ты должен будешь кое-что выполнить...

Щупаю ей лобик, горячий. Опять заболела и бредит?<sup>527</sup>

— Милая, я отнесу тебя наверх, в спальню. Вот только свет зажгу.

Поднимаюсь с пола, легко нахожу кнопочку, кухня озаряется светом сразу из четырёх источников — люблю, когда много света.

— Только не капризничай...

Вокруг, если не считать забитой пустой посудой раковины, загаженного кухонного стола, на котором одиноко стоит полупустая бутылка водки, пусто и безжизненно. Сашеньки нет нигде. Куда же она подевалась?

Ярость застилает разум: Боже, пусть я и предал тебя, но ты не можешь быть так жесток!<sup>528</sup> Мои грехи не смыть, но я уже наказан, жестоко наказан за всё. Или это не ты, а сам Белиал решил поиздеваться надо мною? Нет,<sup>529</sup> не выйдет!<sup>530</sup> Хватаю со стола бутылку, легко<sup>531</sup> её разбиваю, в руках «розочка». О, да, собаке — собачья смерть! Я заслужил это. Подношу её к горлу и тут, краем глаза замечаю, что на табуретке жестокое видение забыло свою любимую книжку, которая была с ней тогда, в тот роковой день, и сгнула вместе с нею. Не может быть, это опять морок!<sup>532</sup> Но любопытство пересиливает нахлынувшую жажду смерти. Падаю на колени. Нет, ну это точно она. «Винни-Пух и всё-всё-всё»<sup>533</sup> — написано корявыми нарочито детскими буквами. На обложке весёлый плюшевый мишка поедает прямо из горшка обоими лапами зелёный мёд, а на него с ужасом смотрит лопухий кролик и с восторгом розовый пятачок. Да это она: Сашенька написала корявыми детскими буквами слово «Мёд» на горшочке, а из кармашка пятачка выглядывает дорисованный ею же трюфель. И ещё одна деталь — в воздухе висит запах горелого.

520 В оригинале «Рапахиваю». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

521 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

522 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

523 В оригинале «Что-ты» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

524 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

525 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

526 В оригинале «в месте» почему-то раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

527 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

528 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

529 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

530 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

531 В оригинале «Легко» с заглавной буквы в середине предложения. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

532 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

533 В оригинале «Винипух и все-все-все», хотя явно подразумевается российский пересказ (плагиат) 1960 г. Б. Заходера под названием «Винни-Пух и всё-всё-всё» повести английского писателя Алана Александра Милна (А. А. Milne; 18 января 1882 г. — 31 января 1956 г.), который также писал пьесы, сборники рассказов и стихов, но особенно известен именно книгами для детей об игрушечных зверушках: медвежонке («медведе с опилками в голове») Винни-Пухе и его друзьях (Пятачке, Кенге и Ру). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Тут дверь открылась,<sup>534</sup> и на пороге возник встревоженный Сэм:

— Sir? Are you all right? I just heard a noise. (— *Сэр, Вы в порядке? Я только что слышал шум.*)

— All is all right, Sam. There is nothing to worry about. Wait. Do you see that? (— *Все в порядке, Сэм. Ничего страшного. Подожди. Ты видишь это?*)<sup>535</sup>

Поднимаю с табурета книжку и показываю ему.

— Yes, Sir. (—<sup>536</sup> *Да, сэр.*<sup>537</sup>)

— What is it? (—<sup>538</sup> *Что это?*)

— The book, I saw it before. But, you know, I do not speak Russian. (— *Книга, я видел её раньше. Но, Вы же знаете, я не говорю по-русски.*)<sup>539</sup>

— Do you smell something? (— *Ты чувствуешь запах?*)<sup>540</sup>

— No... (— *Нет...*)

— Try again<sup>541</sup>. (— *Попробуй ещё раз.*<sup>542</sup>)

Покорно принюхивается, что-то унюхал — вижу по глазам, но говорить не хочет.

— No, nothing. I am sorry, sir. Something else? (— *Нет, ничем не пахнет. Мне жаль,*<sup>543</sup> *сэр. Что-нибудь*<sup>544</sup> *ещё нужно?*)

— That is all, you may go. (— *Это всё, ты можешь быть свободен.*)<sup>545</sup>

Продолжая бормотать ненужные извинения, Сэм уходит. Всё правильно, в доме повешенного не принято говорить о верёвке, даже если о ней интересуется сам повешенный. Книга, книга — откуда же ты взялась, и что всё это означает? Снова в недоумении верчу её, листы вдруг раскрываются, и оттуда выпадает сложенный вдвое тетрадный листок...

534 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

535 В оригинале точка после закрывающей скобки и вопросительного знака перед нею. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

536 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

537 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

538 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

539 В оригинале точка после закрывающей скобки, а не перед нею, как то требует контекст. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

540 В оригинале точка после закрывающей скобки и вопросительного знака перед нею. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

541 В оригинале «agaïgn». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

542 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

543 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

544 В оригинале «Чтонибудь» раздельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

545 В оригинале точка после закрывающей скобки, а не перед нею, как то требует контекст. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Пелена сна спадает неохотно, но процессу прихода в себя здорово помогает бушующий внутри черепа пожар. Как больно, как же больно!<sup>546</sup> Переворачиваюсь на спину: Выброс<sup>547</sup> длится всего лишь пять, от силы десять секунд, а значит,<sup>548</sup> он уже позади. Это, казалось бы, маленькое усилие даётся с невероятным трудом. Боль становится ещё более невыносимой, из груди рвётся крик... А-А-А-А-А...-А. Нет, это невозможно терпеть, зачем я в себя-то пришёл? Вдруг, как будто кто-то лишил сжалиться надо мною, боль бесследно исчезает, но нервные окончания всё ещё ноют — помнят о ней. Лежу на спине. Боже, какой счастье! Как хорошо вот так вот лежать,<sup>549</sup> и ничто тебя не беспокоит, ничего не надо делать. Неожиданно вспомнился сон. Такой яркий, чёткий,<sup>550</sup> объёмный. И не поймёшь,<sup>551</sup> кошмар это был<sup>552</sup> или просто видение. Это очень странно. Вообще-то при пробуждении память о том, что видел во сне,<sup>553</sup> начинает улетучиваться, а здесь только новыми подробностями обрастает. Вспоминается, например, что Сэм деловито отобрал у меня «розочку», а уже потом поинтересовался, что же происходит. А уходя,<sup>554</sup> он заметил осколки и, с неожиданным проворством, стараясь не порезаться об острые края, нагнулся и стал их собирать. Вроде,<sup>555</sup> во сне этого не было, или я внимания не обратил... Да и сон ли это был? Больше похоже на какую-то реальность. Может быть,<sup>556</sup> вот так вот, в виде таких видений ко мне возвращается память?<sup>557</sup> Вот только есть одна загвоздка: в реальной жизни родителей не посещают духи их детей, а если уж что-то и посещает их, то уж точно не оставляет никаких улик, кроме бессвязных заверений сумасшедшего в том, что всё —<sup>558</sup> истинная правда... Но нет, книга была вполне настоящей. Как же всё это увязать? Надо ещё что-то вспомнить, ведь должно же это воспоминание помочь вспомнить и остальное, послужить спусковым крючком.

Лежу и напрягаю бесполезную память. Нет, даже вспомнить,<sup>559</sup> как меня зовут,<sup>560</sup> не могу. Во сне я, вроде бы,<sup>561</sup> говорил на каком-то языке. На слух похоже на английский. Попробую подумать что-нибудь на нём: такое не должно забываться. Нет, не получается. Ни единого словечка, могу только повторить мой диалог с Сэмом, но, хоть и понимаю, о чём была речь, это всё.

Вдруг включается дремавший до этого в своём собственном царстве снов инстинкт самосохранения (интересно, а ему что-нибудь может сниться?) и требовательно напоминает мне о том, что я валяюсь в разрушенной избушке посреди самого кошмарного места на<sup>562</sup> Земле — Рыжего леса, и, раз голова не болит больше, то пора подниматься. Надо привести себя в состояние полной боеготовности, так как после Большого Выброса<sup>563</sup> — а это был именно Большой Выброс<sup>564</sup> — наблюдается аномально высокая активность мутантов, сектантов-монолитовцев и прочих таинственных обитателей Зоны. По первому пункту я с ним не соглашаюсь, так как содержимое моей черепной коробки вознамерилось отобрать у северо-западного района Рыжего леса<sup>565</sup> пальму первенства и самому стать самым кошмарным

546 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

547 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

548 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

549 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

550 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

551 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

552 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

553 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

554 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

555 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

556 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

557 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

558 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

559 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

560 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

561 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

562 В оригинале «в», хотя речь не о расположенном под поверхностью планеты месте, а именно на ней. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

563 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

564 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



местом на Земле. По второму пункту полностью согласен и уже встаю. Нет, ну как,<sup>566</sup> оказывается,<sup>567</sup> Выброс<sup>568</sup> положительно может повлиять на состояние здоровья stalkera!<sup>569</sup> Буквально пышу энергией — столько свежих сил, раны совсем не болят. Снимаю шлем и осторожно касаюсь лица — язва под подбородком исчезла, чудеса,<sup>570</sup> да и только. Руки не дрожат, левая даже в локте сгибается. Нажимаю на предплечье пару кнопочек: рукав распадается и обнажает левую руку (рукав куртки ушёл на латание различных дыр, но ничего, и так сойдёт) —<sup>571</sup> и вижу, что раны немного затянулись, а тошнотворный запах гниющего мяса, который здорово напрягал меня, уменьшился, но не исчез окончательно<sup>572</sup>. Здорово, не иначе иду на поправку. Снова чувствую в себе силы сражаться и идти, идти, идти...

Теперь надо определиться, что делать?<sup>573</sup> То, что оставаться здесь больше нельзя — это факт. Раз появились силы, значит,<sup>574</sup> смогу дотемна добраться до границы северо-западного участка Рыжего леса, а там побезопаснее и шанс встретить группу stalkеров, которые на свой страх и риск промышляют артефактами: здесь их очень много. Тем более, что у меня всего литра полтора жидкости — на пару дней хватит, и то, если очень постараться. Куда идти,<sup>575</sup> я знаю — на юго-запад: интегрированный компас показывает нужное направление. Вот только насколько далеко меня занесло? Ведь говорят, что в реальности Рыжий лес занимает гораздо большую территорию, чем это видно по карте, но при этом остаётся в пределах своих границ. Как такое может быть? Не знаю, я не учёный. Нет, надо идти. Но вот идти ну совсем не хочется — откуда-то вдруг возникла иллюзия защищённости. Пока я в стенах этой избушки — ничего страшного со мной не произойдёт. В качестве компромиссного решения сажусь завтракать: оприходуя на этот раз содержимое вот этих вот тубиков. Борщ, пюре с черносливом — вкусно и пить перестало хотеться. Хм, я вроде бы недавно уже ел такое? Но когда? Конечно,<sup>576</sup> ел, до боя с псевдогигантом точно ел... Опять бессвязные воспоминания. Ну их в баню, только голова разболелась. Всё,<sup>577</sup> пора собираться.

Весь скарб уже в рюкзаке. Достая из кобуры пистолет: буду идти вот так вот, с пушкой наголо — спокойнее. Бросаю последний взгляд на избушку<sup>578</sup> и, сверившись<sup>579</sup> с компасом,<sup>580</sup> делаю первый шаг в направлении долгожданного юга. Вот и получилось, а теперь ещё. Уже лучше. Вперёд, к свободе...

565 В оригинале «рыжего леса», т. е. первое слово с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

566 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

567 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

568 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

569 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

570 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

571 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

572 В оригинале закрывающая скобка. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

573 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

574 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

575 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

576 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

577 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

578 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

579 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

580 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Целых два часа двигаюсь вообще без приключений. Но рано расслабляться. Не смотря на то, что день выдался солнечный,<sup>581</sup> здесь, под мёртвыми деревьями мрачно и неуютно. Ну и место: ни зверей, ни птиц, ни даже насекомых. Если бы не недавняя встреча с патрулём адских гончих, то можно было бы подумать, что это место необитаемо. А между тем тварей здесь полно. Вон, на упавшем совершенно голом стволе лежит бурая масса, ну и воняет — экскременты снорков. А вон, на стволе дерева с шершавой, клочьями слезающей старой корой видны куски шерсти — очень похоже, что какая-то тварь чесала об него свой бок.

Явственно слышу гудение — аномалия, что ли?<sup>582</sup> Да нет — вокруг ни одной. Тогда что же это гудит? Наверное,<sup>583</sup> в голове. «ГАУ-ГАУ» с лаем на меня бросается какая-то крупная серая тварь. Откуда, ведь на этом месте ещё мгновение назад ничего не было? Стреляю — исчезла. Фу, да это же психособака меня своими призраками атакует. Достāju нож — призраки призраками, но их может быть очень много, а задрать они сумеют ничуть не хуже настоящих. Надо срочно найти этого поставщика кошмаров — она не может быть дальше, чем в тридцати метрах. Я в отличной броне, мне нечего бояться — не продерут. Ну, куда ты залезла, мразь?

«ГАУ-ГАУ-ГАУ». Со всех сторон на меня начинают сыпаться её призраки. Не стреляю — патронов жалко: просто рублю ножом и бью рукояткой пистолета — от любого физического воздействия силой больше десяти ньютонов<sup>584</sup> нестабильная структура призрака распадается. Их становится всё больше и больше. Вот один клацнул зубами по броне, ещё один попытался сбить с ног. Э, скопом они сумеют чего-нибудь добиться. Где же эта тварь? Сзади, наверное,<sup>585</sup> сразу орава призраков кидается на спину и, добившись таки своего, валит меня на спину. Ловко переворачиваюсь на живот, все задиры разом отведывают ножа и исчезают. Все исчезают, кроме одного. Э, да она сама в бой полезла!<sup>586</sup> Что, решила и сама кости поразмять? А то одними мозгами шевелить ей, наверно, скучно. Или решила, что раз я больше не стреляю, то и патронов у меня не осталось?<sup>587</sup> Получай теперь, только с третьего выстрела серое существо рухнуло на ковёр из прелых иголок, издало пару жалобных хныканий (совсем как самая обычная собака, застреленная живодёром-мучителем) и издохла. Поделом тебе, я тебя не трогал — вот и ты меня не трогай!

Поднимаюсь, отряхиваюсь. Не считая уязвлённой гордости (Юпитер упасть не может) ничего не пострадало. Так — броню немного помяли. Нет, ну до чего же разумно устроен экзоскелет! Чешуйки<sup>588</sup> брони не прилегают к телу, а находятся на некотором расстоянии. В моём случае это что-то около 12 миллиметров. В результате, гася движение пули, или удар, или летящий осколок, излишек кинетической энергии частично поглощается стержнем каркаса, на который крепится чешуйка, а частично поглощается самой чешуйкой, у которой очень значительная,<sup>589</sup> для её небольших размеров,<sup>590</sup> масса. В обычном бронежилете, который плотно прилегает к телу, немалая часть коварных джоулей достаётся телу, иногда ломая кости, оставляя болезненные синяки и калеча внутренние органы. Приятного мало. Но детали экзоскелета гораздо быстрее изнашиваются и, к сожалению, бронебойные пули зачастую пробивают их. Дабы не облегчать им работу,<sup>591</sup> я под экзоскелет надеваю тонкую<sup>592</sup> кольчужную куртку — для подстраховки<sup>593</sup>. Вот, целая стая меня терзала, а я, повторяю, абсолютно цел. Здорóво, всё-таки!

Ну, движемся дальше. От первого приключения, нет, уже второго, отбился с честью.

581 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

582 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

583 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

584 10 ньютон = 1 килоджоуль на сантиметр. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

585 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

586 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

587 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

588 В оригинале «Чешуйка». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

589 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

590 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

591 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

592 В оригинале неуместное «тонкую». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

593 В оригинале «подстаховки». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Не пройдя и пары метров,<sup>594</sup> вдруг вижу на дисплее предупреждение. Хитрый бортовой компьютер сам собою включился и уже успел что-то учуять своими хитроумно устроенными<sup>595</sup> сенсорами. Что же он на психособаку никак не прореагировал, она ему мозги что ли запудрила, ах да, он же тоже спал. Почитаем, вдруг что-нибудь полезное:

«В рентгеновском спектре установлено наличие двух движущихся объектов, расстояние — 15 метров, показать картинку: да/нет»

Показывай, показывай быстрее. Что это ещё за новая хрень?<sup>596</sup>

— Да...

На экранчике ровный ряд деревьев приближается сначала в одном, потом в другом месте: красными кружочками обведены какие-то размытые силуэты. Два силуэта. Неподвижно стоят. Думают, что я их не вижу. Кровососы, что бы их Зона сожрала. Если бы не хитрая техника, нипочём бы их не заметил и напоролся на засаду. Нет, драться не буду: из пистолета их так просто не завалишь — удивительная подвижность и живучесть. Лучше сделаю вид, что вдруг решил изменить маршрут,<sup>597</sup> и попробую обойти засаду. Но<sup>598</sup> сначала<sup>599</sup> обойму поменяю — в этой уже пятнадцати патронов нет, а пятью выстрелами тут дело не ограничится.

Неторопливо, отвернувшись, но держа ушки на макушке, перезарядил «Чёрный ястреб». И, как человек, который совершенно не ориентируется в лесу, поизирался вокруг и пошёл, потихоньку забирая вправо. Ну,<sup>600</sup> как бы,<sup>601</sup> забыл точное направление. Кровососы — твари умные<sup>602</sup>, настоящие профессора среди мутантов: могут почуять раньше времени, что их засада накрылась, и тогда кинутся в бой — обидчивые очень.

Иду, иду. Вроде бы на сотню метров отошёл. Пронесло<sup>603</sup> или нет? И тут мною овладело желание оглянуться, ну просто так, на всякий случай. Нет, нельзя. Ненатурально<sup>604</sup> получится. Нет, всё-таки надо посмотреть, может быть,<sup>605</sup> они за спиной крадутся?<sup>606</sup> Комп предательски молчит. Спросить у него надо. А как? Я же не знаю,<sup>607</sup> как с ними надо общаться. Его же военные программисты создали, а не старый добрый Билл Гейтс,<sup>608</sup> у которого ну никаких тайн от пользователя быть не может. И всё-таки попробую<sup>609</sup> поинтересоваться.

— Э-э... машина. То, что ты мне показывал,<sup>610</sup> всё ещё там же?

— Конкретизируйте<sup>611</sup> вопрос согласно стандартной процедуре.

Какой ещё процедуре? Попонятнее надо бы, а то он не догоняет. Ну чистый ботаник!

— Помнишь, ты мне только что видеосъёмку показывал, в рентгеновском излучении которая?<sup>612</sup> Два объекта. Они имеют те же пространственные координаты?

О, выдал. Тут любой ботаник поймёт,<sup>613</sup> что к чему.

— Конкретизируйте вопрос согласно стандартной процедуре.

594 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

595 В оригинале «хитроумноустроенными» почему-то слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

596 В оригинале тире после вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

597 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

598 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

599 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

600 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

601 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

602 В оригинале «умные». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

603 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

604 В оригинале «Не натурально» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

605 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

606 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

607 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

608 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

609 В оригинале «попробую». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

610 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

611 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

612 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

613 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Во заладил, а ещё вершина программирования. Дескать,<sup>614</sup> ну совершенно человеческий интеллект. Туфта. Ладно, сам посмотрю, что же там такое. С этим болваном железным говорить, что с ребёнком в карты играть — сам же в любом случае в дураках и останешься. Нет, оглянусь, я уже, наверное, метров двести прошёл, а то и все триста. Не заметят.

Поворачиваю в нетерпении голову. Комп опять услужливо указывает мне на<sup>615</sup> две точки всё на тех же местах. О, не заметили моей хитрости! Вдруг точки заколыхались и пропали с дисплея.

— Э, где объекты?

Видимо,<sup>616</sup> мой вопрос таки удовлетворил неведомо кем придуманной стандартной процедуре, так как знакомый голос индифферентно сообщил:

— Объекты пришли в движение, я не в состоянии отслеживать их перемещение.

— А куда они движутся?

— Прямо к Вам, прислушайтесь, пожалуйста...

А, твою...

Тут связь с неведомым сталкером снова прервалась. Механизм переноса психоматрицы вновь включился, но что-то успело подключиться к нему, что-то ещё более сложное и, оттого, менее понятное.

### 1.3. Славься-славься, о Монолит.

Для рискованных дел ночь — самое лучшее время суток. А вот для безумно рискованных предприятий лучше всего подходит такой интервал времени как последний час до рассвета. Спокойная и тихая ночь притупляет чувства самой недоверчивой и бдительной «совы», а полные энергии «жаворонки» ещё не заступили на дежурство.

В темноте свободно и спокойно, ни от кого не таясь, приближаюсь к импровизированному блокпосту, что на пути в Припять. Ожилились, похоже, наконец-то заметили меня. В лицо бьёт яркий луч прожектора. Заинтригованы, а может и напуганы:

— Стой! Руки кверху, а то будем стрелять на поражение! Так, медленно-медленно подойди-ка сюда!

Выполняю то, что приказал невидимый часовой. Он ведь для того и поставлен здесь, чтобы не давать таким,<sup>617</sup> как я,<sup>618</sup> разгуливать там, куда им дорога заказана. Надо поскорее и поубедительнее изобразить удивление, растерянность и слегка польстить самолюбию этих зелёных новичков.

— Товарищи солдаты, не стреляйте! Я простой сталкер, Денис Закружной. Всё сделаю, не стреляйте только.

Прожектор перестаёт слепить меня. Вижу перед собой трёх таких же,<sup>619</sup> как я,<sup>620</sup> сталкеров в лёгких армейских бронежилетах. Стволы Калашниковых направлены мне прямо в грудь. Самый старший, это видно по слегка высокомерной манере держаться, гренадёрского роста малый лет тридцати пяти (бывалый), знаков отличия не вижу — шифруется. Остальные два — просто салаги, неизвестно каким ветром занесло их в Зону: калаши,<sup>621</sup> как грабли,<sup>622</sup> держат, сразу видно, что в настоящем деле ни разу не были. Бывалый осматривает меня с ног до головы и интересуется:

614 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

615 В оригинале изрядно «мне на мне». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

616 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

617 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

618 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

619 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

620 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

621 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

622 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



— Мы не военные, мы вольные сталкеры. Кто такой?

— Денис Закружной, группировка дальнего хутора, непосредственный командир — Фанат.

Бывалый поворачивается к окружённой самодельной баррикадой бывшей автобусной остановке — типа,<sup>623</sup> штаб — и кричит кому-то невидимому:<sup>624</sup>

— Эй, Толян, просыпайся. Пробей некоего Закружного Дениса по БД, из вольных сталкеров.

Снова поворачивается ко мне:<sup>625</sup>

— Закружной. Что-то не припомню, чтобы с такой фамилией за последние два месяца кто-нибудь нас посещал. Ты, случайно, не врёшь?

— Да вы чё, родненькие! Я полтора года назад, ещё Стрелок только-только дорогу расчистил, сюда подался. С другом моим, Сенькой — Сергеем Петренко. Под гостиницей в центре Припяти с монолитовцами схлестнулись, еле ноги унёс, а Сеньку больше не видал.

Троица явно удивлена, оживилась. Сон враз слетел с салажат. Бывалый, кажется, не верит ни единому слову.

— Где же ты пропадал всё это время? Монолитовцы держат весь город под своим контролем, они каждый кирпич там знают, в фас и в профиль. А ты в одиночку скрывался там полгода?

Нет, у меня всё продумано, до мелочей. Так что на логических несоответствиях<sup>626</sup> меня так сразу не поймать.

— Дык я не в Припяти прятался, а в Лиманске. Это там, за рекою. Оттуда проход на ЧАЭС есть, вот. Народу там осталось — тьма. А пробиться никто не может. Все пути монолитовцы отрезали. Давеча, с группой военных пробивались. Им отсюда помощь пришла, так они меня к ногтю: *«Ты один тут дорогу в Припять знаешь, проводи — сам же на волю выбраться хочешь»*. Я и провёл их, но группу, что на соединение шла, перестреляли всю. Они сейчас там окопались в пятиэтажке, а я решил ночью выбираться. Я свою часть уговора выполнил, они меня и отпустили.

Полуправда возымела действие. Часовые переглянулись. Они очень хорошо помнили, как вчера отряд военных в ультимативной форме потребовал пропустить их на Припять. Отказаться они, конечно, не смогли. Бывалый, вот ведь настырный какой, до конца не верит, жаждет проверки, снова подаёт голос:

— Сколько было военных? Кто у них был за старшего? Зачем с собой девчонку тащили?

Хитёр. Ответ на первые два вопроса — вот и всё, что он знает. Третий — провокационный — не было никакой девчонки.

— Было их шестеро, за старшего — капитан Гуськов. Баба — какая баба? Не было никакой бабы.

Из штаба доносится тонкий писклявый голос, похоже, что невидимый Толян смог проснуться и выполнить то, что от него требовалось.

— Есть такой сталкер. Группировка дальнего хутора, командир — Фанат. Связался с их диспетчером. Ушёл в Припять с неким Сергеем Петренко из той же группировки полтора года назад и не вернулся. Оба в списках пропавших без вести. Зовите его сюда, тут с ним пообщаться хотят.

Не лишившийся ещё надежды Олег-бывалый отбирает у меня старый добрый ИЛ и пистолет ТТ. Машет рукой в сторону остановки — *заходи*. Захожу. На скамейке развалился за импровизированным столом маленький и жутко тощий тип — в халате прямо на голое тело и в тапочках на босу ногу, взлохмачен и небрит. На голых коленках ноутбук. Да, даже в Зоне хакеры верны своим привычкам и образу жизни — очень стойкая порода людей, уважаю.

623 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

624 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

625 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

626 В оригинале «несоответствия». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Махнул мне приветственно рукой: толи<sup>627</sup> поздоровался, толи<sup>628</sup> приглашает сесть — не поймёшь. Присаживаюсь напротив — места на пятерых хватит. Разворачивает ко мне экран ноутбука. На нём — донельзя счастливый Палыч. Шёпотом интересуюсь:

— А где микрофон и камера, куда смотреть и говорить?

Удостоив меня взглядом, каким продавщица в ночном супермаркете смотрит на неопрытного пьяницу, который требует у её святейшества одеколончику, чтобы пить можно было,<sup>629</sup> и никак не может понять, что это в парфюмерном, а не в ликёро-водочном отделе, Толик пальцем тыкает на две крохотные точки прямо на дисплее. Фу, ну как я сам не догадался? Поочерёдно легонько надавливаю на эти точки. Радостно кричу.<sup>630</sup>

— Палыч, сколько лет, сколько зим! А я вот вернулся!

— Дениска! Живой! Вот это сюрприз! Вот это новость! Нашим утром скажу, не поверят. Такая новость. Руки-ноги целы, не ранен, надо чего? Да ты говори, не стесняйся... Вот так новость — Дениска, живой пришёл.

— Да не, Палыч, спасибо. Целёхонек, а теперь и при хабаре. Ты там<sup>631</sup> как? Наши живы-здоровы? Кормишь их хорошо? Димыч всё так же свою шарманку заводит по утрам? Сидорович цены держит? Вован-то<sup>632</sup> без меня как?

— Да всё пучком. Все здоровёхоньки. Кормлю их отменно, вчера жареные лапки снорков давал, хвалили, ооо... А Димыч всем басни вдруг стал толкать, что в штатах, мол, публичное линчевание негров возрождают, дескать, это от них страна развалилась, от фантазёр, ему б тексты для юмористов писать, а он в сталкеры подался! Сидорович не обижает: куда ему деваться? А Вован такой воинственный стал, всех подряд подбивает в Припять в освободительный поход идти, хочет всех сталкеров освободить от влияния Монолита. Да так никого и не подбил, ребята — не трусы, но остаточного излучения очень боятся. Говорят, что оно там есть, малый Выжигатель<sup>633</sup> его как-то поддерживает. Да ты с Вованом<sup>634</sup> и встретиться можешь: он опять в этих краях ошивается...

Толян начал переживать. Обычный сталкерский трёп его,<sup>635</sup> что ли,<sup>636</sup> раздражает? Прижал ладонь ребром к горлу. Мол, бросайте, успеете ещё наболтаться, служебный канал забиваете ерундой разной. Киваю, мол, понял.

— Палыч, готовься,<sup>637</sup> бездельник старый,<sup>638</sup> — нагряну на Кордон<sup>639</sup>, так оттянемся!

— У, не говори. Такое событие. Считай, почти что Стрелок, вернулся. Слушай, а ты,<sup>640</sup> наверное, и Монолит видел? Какой он? Нет, не говори — на месте расскажешь. Всё, удачи тебе...

— Удачи.

Покидаю гостеприимного Толяна. На пороге сталкиваюсь с Олегом-бывалым: подслушивал. А он уже совсем переменился. Был злой и колючий, а теперь добрый и пушистый стал: система «Свой-чужой» распознала во мне «своего». Пожимает мне руку, с чувством произносит «Молоток» — комплимент в своём роде. Ну,<sup>641</sup> я тоже в долгу не остался.<sup>642</sup>

627 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

628 В оригинале «то ли» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

629 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

630 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

631 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

632 В оригинале «Вован то» раздельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

633 В оригинале «выжигатель» с маленькой буквы, хотя речь об уникальном объекте [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

634 В оригинале «вованом» с маленькой буквы, хотя вариация имени. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

635 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

636 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

637 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

638 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

639 В оригинале «кордон» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

640 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

641 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

642 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Вот так допросили, это ж уровень,<sup>643</sup> я скажу. Только всё,<sup>644</sup> как на духу. А вот если б я шпиёном оказался каким, то тогда как?

Польщённый бывалый благодушно улыбается. Мол, что за бред? Я — свой в доску парень, и вдруг шпион, но отвечает:

—<sup>645</sup> Да ничего страшного, не ЦРУ и не КГБ. Скрутили бы тебе руки-ноги, и на спецлечение отправили — подальше от Припяти. Там бы за месяц в себя пришёл —<sup>646</sup> и всё. Вот только дальше КПП на Армейских Складах<sup>647</sup> тебя бы не пустили — профилактика превыше всего.

— А что, были случаи?

— За полтора года, что стоим здесь — целых два раза. Каждый раз на несурянице подавливали.

Да. Вот они как с братьями, что приходили до меня. Расстреливали бы на месте: всё лучше, чем вернуться в животное состояние. Какие звери всё-таки. Ну, да ладно. Он ведь скоро поймёт, что был неправ. А он ничего, преданный делу — дотошный. Из него отличный координатор получится. Ладно, пора и честь знать. Ещё многое нужно сделать, очень многое.

— Слушай, а как до ближайшей базы добраться? А то я не в курсах, что тут последние полтора года происходило? — интересуюсь у одного из салаг.

— Да прямо иди всё время, там подъём, а дальше пацаны лагерь оборудовали. Всё чин-чином: и поешь, если голодный, и поспать где найдётся. Главного Брежневым кличут, может,<sup>648</sup> ты его знаешь, солидный такой, в орденах и с пулемётом?

— Ба, да тут без меня коммунизм успели построить. Дела творите!

— Коммунизм, точно!

Все четверо, даже Толик в своей нирване, захохотали вовсю. Хотя, что я такого сказал? Всё ведь так и есть.

Под шумное веселье ухожу в направлении бывшей нашей базы «Озарение» и нынешней базы сталкеров «Радар». На часах без двадцати минут как шесть утра — через сорок минут начнёт светать. Надо же, двадцать минут допрашивали. Гладко всё прошло: ничего не почувствовали. Первая, самая простая часть плана успешно выполнена. На ходу раздавливаю большим и указательным пальцем правой руки в кармане крохотный приборчик — передатчик: сейчас на нашу главную базу пойдёт радиоволна частотой в 1 кГц — сигнал о прохождении первого уровня. Где-то в нескольких километрах приводится в действие некий механизм, который мне очень здорово поможет.

Поднимаюсь по бетонированной дороге вверх. Вокруг ни души, всюду попадаются не успевшие почернеть от времени гильзы от разнообразных патронов. Да, полгода назад здесь было очень жарко. Стрелок, подобно неуничтожимой машине смерти, пробивался с боем к своей судьбе, братья пытались его остановить, но что-то мешало им выполнить свой долг. Рота бывшего спецназа военных с высочайшим уровнем подготовки — почти вся полегла. Стрелок непонятным образом, нарушая все законы причинности, угадывал засады, пули поражали пространство вокруг него, но в него не попадали. Но в финале он за всё заплатил сполна: Монолит оказался мудрее...

Какая светлая ночь. Вокруг всполохи атмосферного электричества — где-то очень крупная аномалия «электра». Да вот она — за углом. Осторожно обхожу её по начерченной каким-то альтруистом «линии безопасности»: в любом лагере по мере сил следят за состоянием окружающих подходов. Поднимаюсь минут пять, сворачиваю направо, затем по проржавевшим от времени рельсам узкоколейки к пролому в окружающей всю базу по периметру стене, над которой ряд огромных антенн приветливо покачивает мне своими

643 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

644 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

645 В оригинале вместо тире открывающие кавычки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

646 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

647 В оригинале «армейских складах» всё с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R. (от украинской компании GSC Game World). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

648 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

конечностями: «Ждём, ждём, когда же мы снова будем служить для общего блага». Скоро дождётся, это я вам могу обещать. Впереди замечаю баррикады и четверо часовых. Сонный и<sup>649</sup> оттого равнодушный голос<sup>650</sup> интересуется:

— Кто идёт?

— Денис Закружной, сталкер, дальний хутор, старший — Фанат.

— А, привет-привет. Меня Рок звать. С блокпоста Толян передал, что ты к нам направляешься. С чудесным спасением тебя!<sup>651</sup> Проходи, ты же у нас ещё ни разу не был: там, напротив поезда, что перегораживает базу, в бывший казарме круглосуточно работает бар — ты его легко найдёшь по горящим окошkam: можно и поесть-попить, и артефакты по хорошей цене толкнуть, и снарягой разжиться, бармена<sup>652</sup> Леший звать. В двухэтажном соседнем здании полно свободных мест, там ребята квартируют — спят ещё, можешь в любой свободный спальник забираться.

— Рок, спасибо. Ну, я побежал, а то аж желудок сводит: весь день толком не ел ничего. До скорого.

— Ну давай, спасённый<sup>653</sup>. Беги. Утром побазарим и отметим это дело: из Припяти ты первый в здравом уме возвращаешься.

К бару. Вокруг больше никого: спят все, раньше десяти утра никто не проснётся. Вот и хорошо, сейчас пообедаю, поужинаю и позавтракаю — всё вместе. Вот и бар, неуклюжее одноэтажное строение. Дверь приветливо приоткрыта, внутри тихонько играет музыка: что-то из джаза. В дальнем углу, за импровизированной стойкой их ящиков, заботливо прикрытой<sup>654</sup> цветастой кухонной клеёнкой, —<sup>655</sup> бодрого вида коротко стриженный малый лет двадцати, сидит за ноутбуком — видно, по совместительству и диспетчер. Подхожу. Завидев меня, улыбается, кивает на один из двух больших столов:

— Привет, чудесно спасённый. Я — Леший. В честь такого случая тебе за счёт заведения положен хороший завтрак.

— Но у меня есть, чем заплатить. Вот...

Снимаю рюкзак.

— Нет, не спорь. Такое событие не каждый день случается. Садись, ешь: вижу, что прямо трясешься весь от голода.

Присаживаюсь. Желудок радостно заурчал. Что там? Целый батон хлеба, совсем свежий, набившие оскомину консервы, обожаемая всеми сталкерами горячая лапша, даже куриная нога. Сидорович что ли продукты поставляет? Как много хорошей еды!<sup>656</sup> Я столько полтора года не видел. Нет, не будем хотя бы душою поддаваться животным искусам, но силы-то подкрепить надо. Впереди нелёгкий день.

Умыв за каких-нибудь полчаса всё это богатство, поднимаюсь из-за стола и благодарно киваю Лешему. Всё — теперь спать.

На автомате перебираюсь в строение напротив. Вон, в уголке свободный матрас. Как же я устал. Засыпаю, едва голова коснулась подушки.

649 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

650 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

651 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

652 В оригинале «Бармена» с заглавной, хотя явно не прозвище, к тому же после — тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

653 В оригинале «Спасенный» с заглавной, хотя явно не прозвище. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

654 В оригинале изрядное «наприкрытой». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

655 В оригинале без тире после запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

656 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



### 3.3. Лепестки сумрака.

Заботливый Сэм участливо смотрит на меня.

— Sir, you must sleep for a while. You look very bad. (—<sup>657</sup> Сэр, Вы должны хотя бы немного поспать. Вы очень плохо выглядите.<sup>658</sup><sup>659</sup>)

— Sam, I cannot. I have to go there. You simply do not understand... (—<sup>660</sup> Сэм, я не могу. Я должен туда идти. Ты просто не понимаешь...)

Но Сэм настойчив, очень настойчив. Он не хочет слушать меня.

— Sir. Take the pills, immediately! You need some rest. If you would not sleep,<sup>661</sup> you will die of exhausting. And you will not be able to go anywhere except the grave! Sir, did you hear my last words? (—<sup>662</sup> Сэр, примите эти таблетки, немедленно! Вам необходимо немного отдохнуть. Если Вы не поспите, то умрёте от истощения. И никуда не попадёте, за исключением могилы. Сэр, Вы слышали мои последние слова?)

В голове багровый туман. Тетрадный листок — да, понял, что мне необходимо сделать. Сэм что-то спросил, надо ответить.

— Oh, yes, of course. (—<sup>663</sup> О, конечно, да.<sup>664</sup><sup>665</sup>)

Но Сэм, похоже, не удовлетворён. Протягивает что-то. Таблетки. О, нет, не надо. От них я превращаюсь в безвольный овощ. Мотаю головой, но деваться некуда, ведь он всю ночь может вот так вот простоять и не отстанет.

— Take it... take it now! (—<sup>666</sup> Примите это... сейчас же примите!)

— Good, you won. Now go away... (—<sup>667</sup> Хорошо, ты выиграл. А сейчас уходи...)

Немного успокоившийся Сэм выходит, оставляя меня одного. Так, у меня осталось не более десяти минут, затем я утрачу способность связно мыслить, а потом банально засну. Но Сэм может вернуться и раньше. Где же она? Да вот же... Дрожащими от нервного перевозбуждения<sup>668</sup> пальцами набираю восьмизначный номер моего брокера. Только бы сразу подошёл.

— Hello, sir. How do you do? Thank you for your call. What can I do for you? (— Здравствуйте, сэр. Как поживаете? Спасибо Вам за Ваш звонок. Что я могу для Вас сделать?)

— Hello, John. Everything is fine. You must liquidate all my line at free market during two days.<sup>669</sup> (— Здравствуй, Джон. Всё просто отлично. Ты должен распродать все мои акции в течение двух дней.<sup>670</sup>)

— Sir, your losses will be tremendous! The market... (— Сэр, Ваши потери будут чудовищны! Рынок...)

— The market will not recover during future five years. But I need this money just now. (— В ближайшие пять лет рынок не вырастет. А мне нужны мои деньги прямо сейчас.)

657 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

658 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

659 В оригинале точка после закрывающей скобки, хотя по контексту неуместно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

660 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

661 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

662 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

663 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

664 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

665 В оригинале точка после закрывающей скобки, хотя по контексту неуместно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

666 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

667 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

668 В оригинале «превозбуждения». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

669 В оригинале разрыв абзаца, т. е. переход на новый, хотя по контексту перевод идёт следом за оригинальной речью. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

670 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Good,<sup>671</sup> sir. You may be right. The situation is very difficult. I shall do everything. In three days you will get your money. ( — Хорошо, сэр. Вы можете оказаться правы. Ситуация очень сложная. Я всё выполню. Через три дня Вы сможете получить свои деньги.<sup>672</sup>)

— Fine. Good by. ( — Прекрасно. До свидания.)

— Good by, sir. ( — До свидания, сэр.<sup>673</sup>)<sup>674</sup>

И этот пытался меня разубедить. Ладно, через три дня у меня будет от одного до двух миллионов долларов. Как мало осталось? Может на всё про всё и не хватить, это очень плохо. Глупая и бессмысленная месть стоила почти всего состояния. Это ведь их не воскресило, только на душе стало ещё паршивее.

Сколько у меня ещё времени? Так, пара минут и всё.

Рука сама аккуратно достаёт из левого кармана брюк тетрадный листочек в мятом файлике. Нервно разглаживаю его и, в наверное уже сотый раз, читаю,<sup>675</sup> что там.

Вверху корявым почерком по-русски написано: «Чернобыльская Зона Отчуждения<sup>676</sup>: территория бывшего лесхоза № 565, больше известная как «Рыжий лес»<sup>677</sup>. Странно, почерк<sup>678</sup> вроде Машкин, но стиль какой-то чужой. А, неважно... Ниже очень подробная географическая карта, отдельно, жирной красной линией, выделен северо-западный участок. В самом верху — яркая точка со сноской, на ней Сашенькиным почерком старательно выведено «Ждём здесь». Вот умница. Под картой, на свободном участке, описание места...

Мысли, и до этого не совсем чёткие, приходят в полнейший беспорядок. Накатывает волна апатии. Всё, хватит бороться — пора отдохнуть. Ну,<sup>679</sup> а потом, потом...

### 1.3. Славься-славься, о Монолит (продолжение).

Сквозь неясную пелену сна слышу какой-то спор.

— Вован. Да не буди ты его, он же, Леший уверял, в шесть прилёт только. Дай же человеку поспать, подожди чуток. Гляди, худой-то какой, ну совсем как скелет в анатомичке, спит уже десять часов почти. Наобнимаешься ещё, имей терпение.

— Да сам ты скелет, он же полтора года питался, чем Бог пошлёт, от монолитовцев прятался. А ты, Брежнев, ещё и издеваешься, сволочь ты...

— Вован, да кто тут издевается! Я же просто сказал, что худой, ничего такого и в мыслях не держал, если чем обидел — извини.

— Ладно, забыли. Это ж мой товарищ боевой, мы с ним знаешь, как с вояками повоевали. Это было ещё когда Шрам появился на Кордоне. АТП вместе с ним брали, втроём всего, против целого взвода: у них и пулемётчик имелся...

671 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

672 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

673 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

674 В оригинале точка после закрывающей скобки, хотя по контексту неуместно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

675 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

676 В оригинале «Зона отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

677 В оригинале только одна пара закрывающих кавычек. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

678 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

679 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Дальше совсем тихо и неразборчиво. Поспать не дают. О чём-то они очень важным говорили, да я не запомнил: десять чего-то, вроде как десять часов он, то есть я, спит уже. Сон вдруг, как рукой,<sup>680</sup> сняло. Вот ведь соня-засоня: четыре часа дня<sup>681</sup> уже, а я дрыхну. Рывком встаю.

В дальнем конце импровизированного сталкерского лежбища одна из трёх фигурок молниеносно реагирует и бросается ко мне. О, да это же Вован. Делать нечего, надо изобразить встречу старых боевых товарищей. Ловец сказал, что я очень талантлив, мог бы легко актёром стать. Воодушевить пытался. Ладно...

— Дэн. Ну дела... Прихожу из глубокого рейда, а моё место занято кем-то, гляжу, а это Дэн тихонечко так посапывает. Думал, всё, крышка: достал контролёр, теперь не отвертеться. Да ребята рассказали.

Во время всего этого бессвязного монолога он не перестает мять меня своими, толщиной в ствол дуба, не меньше, ручищами, прижимая к грудной клетке обхватом в молодой ещё, лет тысяча, не больше, африканский баобаба. Его круглое и донельзя приторное и постоянно улыбающееся лицо без каких-либо признаков растительности периодически появляется в моём радиусе зрения. Пытаюсь прохрипеть, вот сдавил-то, что-нибудь в ответ. Вован вдруг засмутился, выпустил<sup>682</sup> меня из своих медвежьих объятий, запереживал. Сиплю в ответ:

— Вован, вот так встреча... Не думал, не думал... Всегда говорил же, полегче надо. Так ведь и придушить можно. Я же обычный разведчик, ничего лишнего. А ты,<sup>683</sup> как был,<sup>684</sup> так и есть — сверхтяжёлая боевая единица.

— Дэн, прости меня... Но я так рад, так, что...

В избытке эмоции начинает мне пожимать правую, а затем и левую руку. Больно, но помня, что Вован опять может приняться за, так сказать, дружеские объятия, молчаливо и даже радостно терплю.

— Отпраздновать это надо, и как можно скорее, а то Зона обидится на нас —<sup>685</sup> и всё, баста, хана чудесам.

Это на помощь один из парочки зрителей присоединился.

Немота Вована исчезла туда же, откуда и выползла. По плечу, по правому хлопать начал. Хорошо,<sup>686</sup> хоть левой рукой. Правой — на ребят указывает:

— Дэн, этот вот,<sup>687</sup> с усами и бородкой, —<sup>688</sup> Виталик, или просто Зубр. А этот,<sup>689</sup> тощий (да вроде нет, скорее наоборот),<sup>690</sup> — Брежнев — глава местного контингента, так сказать.

По очереди пожимаю им руки. Улыбаюсь, прямо как умалишённый. Дескать, рад так, что дальше некуда. Хотя, действительно рад: скоро в наше воинство много хороших и крепких братьев вольётся. Это так прекрасно и замечательно. Больше никто не прорвётся: Вован в своём экзоскелете рекордных размеров, да ещё с пулемётом (есть у нас парочка трофейных, и патронов порядочно) в ручищах сможет с целым взводом на равных биться: стреляет преотменно. От таких мыслей на душе повеселело, захотелось праздника. Нет, пока ещё рано радоваться. Успеть за пару часов надо. Но что это?

— Э, мужики. Вы куда меня тащите?

Зубр радостно мурлычет.

— В бар, только в бар, — к Лешему. Он уже и поляну накрыл. Все, кому можно и кто в наличии,<sup>691</sup> уже собрались давно.

680 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

681 В оригинале тавтология «дня дня». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

682 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

683 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

684 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

685 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

686 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

687 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

688 В оригинале без запятой и тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

689 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

690 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

691 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Что сами перепьются — это очень даже поможет реализации миссии. Но ведь и меня напоят, а это уже провал.

— Мужики, да мне же пить много нельзя: я, до того как военные подрядили проводником, месяц в аномалии циклической, это в Лиманске было, просидел без еды. Пил только воду дождевую, если бы не Модест...

Не сбавляя скорости, Вован ткнул Брежнева толстым, как сосиска, указательным пальцем прямо под рёбра. Тот аж подскочил, но промолчал. Чего это они собачатся?

— Дэн, так никто и не заставляет. Плеснѐм тебе граммuleк десять беленькой, хочешь, я и разбавлю. Для первого тоста, положено. А потѐм апельсинового сока нальѐм: у Лешего его целая бочка —<sup>692</sup> литров, наверное, в двести, заказал сдуру, а теперь не знает, что с ним делать. Вот ты ему и поможешь эту проблему решить. Я вот, тоже пить не буду. Здесь же как на войне. Всё время надо наготове быть, а то перепьѐмся как «закордонные», а нас либо бандиты порешат, либо мутанты перегрызут всех, либо в Монолит уверуем. А этого ну никак допускать нельзя. Там если и напьѐтся кто, ну так, чтобы до поросычьего визга или чѐртиков, так это Брежнев: он тут за главного, стало быть — бездельник. Ему бояться нечего. Да и комплекции сублильной — с первого же стакана...

— Всѐ, Вован, хорош. Ты меня перед подчинѐнными позоришь...

— Извиняюсь, Ваше высокоблагородие, мы люди простые, необразованные. Если и сказали чего, так это не со зла, а, так сказать, от узости мировоззрения и плохого воспитания.

Под этот вот дружественный трѐп меня на руках занесли в бар и усадили на самое блатное место — во главу сдвинутого большущего стола: два стола поменьше к стойке придвинули, вот большой и вышел. Да не просто во главу, а ещѐ и у окна, и с ноутбуком, который вместо телевизора, рядом. Очень блатное место. Всего двенадцать человек собралось — для такой большой базы маловато. О, а вон и Олег-бывалый, машет мне, дескать,<sup>693</sup> привет. Напротив розовощѐкий Брежнев, тоже машет рукой. По праву руку Вован. Деловито так в тарелку мне всякой всячины накладывает. В хрустальный бокал ровно десять грамм водки наливает — мол,<sup>694</sup> без обмана<sup>695</sup> всѐ. Мешает содержимое с апельсиновым соком из большой пластиковой бутылки. Коктейль мастерит. Хе — и зонтик втыкает, вот умора! Леший, по левую руку, начинает на эти усилия недовольно глазами зыркать. Конкурента признал. Правильно, Вован «за Кордоном»<sup>696</sup> бар держал<sup>697</sup> и, по совместительству<sup>698</sup>, вышибалой у себя же работал. Неплохо так у него дела шли, пока одной сволочи из местной администрации помещение не приглянулось... Вован мужик и тогда боевой<sup>699</sup> был, уступать не захотел и поддельные бумажки пообещал в... гаду засунуть. И засунул, уже после того как вместе с охраной пострелял. А потѐм сюда сбежал. Э, что это я,<sup>700</sup> ностальгией заразился и мыслить ну совсем,<sup>701</sup> как они,<sup>702</sup> начинаю? Так не пойдѐт. Моя миссия священна.

Брежнев поднимается и начинает произносить первый тост. По сталкерской традиции, «за тех,<sup>703</sup> кого с нами нет». Встаю вместе со всеми, делаю грустное и торжественное лицо, выпиваю содержимое бокала,<sup>704</sup> не чокаясь. Садимся, и начинается застолье. Меня со всеми, кого не знаю, знакомят. Произносятся тосты, играет музыка: всѐ тот же джаз. По ноутбуку<sup>705</sup> шестая, последняя часть «Обитатели Зла»<sup>706</sup> идѐт. Да, у этой красивой украинки<sup>707</sup> среди сталкеров полно поклонников. Пытаюсь посмотреть хоть чуть-чуть, но всѐ время отвлекают. То свой тост скажи — говорю «За жизнь»: смеются и пьют, кто-то уже из горла. То требуют, чтобы про свои

692 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

693 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

694 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

695 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

696 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

697 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

698 В оригинале «по-совместительству» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

699 В оригинале «боевым». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

700 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

701 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

702 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

703 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

704 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

705 В оригинале разрыв абзаца, переход на следующий. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



приключения рассказал. Ну я, конечно, ни в какую. Ничего интересного, мол, всё одно и то же<sup>708</sup>. Не отстают — врёшь, делиться опытом не хочешь, скромничаешь. Начинаю им рассказывать, так, белиберду разную. Мол, как в аномалии циклической месяц проторчал. Потом как с бандюками вместе с другими окруженцами сражался не на жизнь, а на смерть. С монолитовцами на каком-то недостроенном<sup>709</sup> объекте перестрелку вёл — прости Монолит, но роль обязывает, и ещё много чего. Народ гуляет и слушает, в зависимости от описываемой ситуации радуется («как я вражин»), вздыхает («гады и мерзавцы, живучие попались и меткие»), всплакивает («наших-то сколько положили»). Так ребята мне вдруг симпатичны стали, настоящие люди собрались, не то что «за Кордоном»<sup>710</sup>. Ну её, мою миссию, в баню, что мне она...

Стоп, что это я сопли так развёл? Искусы, искусы кругом одни. Или это сам Монолит крепость веры мою проверить решил, подсунув самые лучшие образчики человеческих животных?<sup>711</sup> Нет, не поддамся я!<sup>712</sup> Да я их всех облагодетельствую скоро, они станут просто счастливы — ведь они познают радость служения Ему, а лучше ничего и нет. Ни страха, ни сомнений, ни алчности и жадности, ни отчаяния — ничего этого для них больше существовать не будет. Разве это не прекрасно? Фу, кажется,<sup>713</sup> прошло... Ушёл искус, второй уже. Первый во сне пришёл, когда простая жизнь приснилась — чья только? Что не моя — это точно!<sup>714</sup> Неважно это, важно,<sup>715</sup> что тогда меня это даже не смутило.

Кто-то, кажется,<sup>716</sup> Рок — мне отсюда не видно, призывает к вниманию:

—<sup>717</sup> Господа сталкеры!<sup>718</sup> Внимание — анекдот!<sup>719</sup> Занесла как-то нелёгкая гаишника в Зону: может,<sup>720</sup> заблудился с перепоем, может,<sup>721</sup> новые места искал. Но только стоит он у разбитой дороги где-то. И знак с ограничением скорости поставил — 10 км, а никого уже пятый час нет. Закручинился. Вдруг видит — тачка крутая с бешеной скоростью несётся. Что такое: обе фары разбиты, водитель не пристёгнут, нóмера нет, а запах перегара с опережающей скоростью этому любителю постричь бабки прямо в лицо бьёт. Ну, думает: «Вот это удача, вот так повезло, сейчас я его по-полной»<sup>722</sup>. Машет волшебной палочкой, тачка останавливается. Оттуда вываливается пьяный крутой — весь в голде и брюликах. Гаишник ему все его нарушения перечисляет, а тот после каждой фразы пред ним пачку зелёных в палец толщиной кладёт. Гаишник увлёкся так, что этого не замечает, вдруг видит перед собою огромную гору налчных и виноватое лицо крутого. Понимает, что всё это теперь его,<sup>723</sup> и от счастья натурально умирает. Крутой расстроился так: «И этот нашёл, как смыться, пятый уже. Значит,<sup>724</sup> старею — на пенсию пора. Буду первый в Зоне контролёр-пенсионер».

706 В оригинале «обитатели зла» всё с маленьких букв, хотя явно имеется ввиду череда художественных фильмов по мотивам серии игр «Resident Evil», роль главной героини неизменно исполняется Милой Йовович (см. 707) — американки, которая на самом деле имеет украинское происхождение. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

707 В оригинале «полячки», хотя явно подразумевается Мила Йовович (см. 706) — американка, которая на самом деле имеет украинское происхождение. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

708 В оригинале «тоже» слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

709 В оригинале «недосторенном». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

710 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy.vsesennoy.s.t.a.l.k.e.r.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

711 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

712 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

713 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

714 В оригинале вопросительный вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

715 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

716 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

717 В оригинале открывающие кавычки вместо тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

718 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

719 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

720 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

721 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

722 В оригинале «по полной» раздельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

723 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

724 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Все покатываются со смеху, мне тоже впервые смеяться захотелось. Насмешил, так насмешил, молодчина Рок. Оглядываюсь вокруг. Плохо-то как, ведь все трезвые. Ладно, выйду на воздух. Вован вскакивает. Мол, *куда ты, туда и я!*<sup>725</sup> Нет, брат,<sup>726</sup> сиди, я вроде как по нужде. Нет, проверить надо, вдруг повезёт и там нет никого.

Вылезаю из бара. О, темно совсем. Ну и гуляем. Быстро к вагону. Залезаю вовнутрь. Достая бинокль. Да и без бинокля всё видно: охраняют вход. Сколько их там всего? Это надо узнать точно.

Лёгкой походкой приближаюсь к ним.

— Эй, мужики!<sup>727</sup> Вы почему тут шатаетесь, у нас весело? Присоединяйтесь — виновник торжества очень просит.

Складываю руки на груди, мол,<sup>728</sup> *пожалуйста*.

Суровый такой дедок улыбнулся:

— Денис, привет. За приглашение спасибо и с возвращением тебя. А нам нельзя: боевое дежурство у нас сейчас — вход к Выжигателю мозгов<sup>729</sup> охраняем. Э, ближе не подходи, не положено это... Только по прямому приказу старшего над караулами Зубра.

Среагировал на мою попытку приблизиться, даже «Гром»<sup>730</sup> вскинул, но с предохранителя не снял — просто предупреждает. Из-за дедка высунулось ещё двое, поприветствовали, но насторожено: проваливай, намекают. Ладно, знаю теперь, что их всего трое, или целых трое. Да и снаряжение у них отличное: двое в военных бронежилетах, а один и вообще в экзоскелете. Дело серьёзное.

— Может,<sup>731</sup> чего со стола поднести? Заочно участие в торжестве примете?

— Не положено,<sup>732</sup> Денис. Хочешь, после смены караула отметим<sup>733</sup> вчетвером: нельзя Зону невниманием к её чудесам обижать. Всё-таки ты первый из списка пропавших без вести, кто живой и в здравом уме вернулся. Дай-то Бог, и другие сыщутся.

— Замётано. Как сменитесь, так по второму кругу.

725 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

726 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

727 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

728 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

729 В оригинале «выжигателю мозгов» с маленькой буквы в первом слове названия, хотя речь об уникальном объекте [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

730 Гром — здесь (также см. 750, 755 и 789) под названием, вымышленным специально для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)), реальный советский модульный стрелковый комплекс ОЦ-14 «Гроза», разработки которого начаты в конце 1980-х на базе АКС-74У под убогий калибр 5.45×39 мм, но позже выпуск начался под довольно специфичный (т. н. «специальный») 9×39 мм. Модель ОЦ-14 под 5.45×39 мм известна как высокотемпный автомат «Шквал». Была разработана также армейская модификация под 7.62×39 мм патрон (ствол удлинен до 415 мм, предусмотрена установка армейского штык-ножа, применяются стандартные магазины от автомата АКМ), которая серийно не производится. ОЦ-14 калибра 7.62×39 мм носит наименование «Гроза-1», а 9×39 мм «Гроза-4». Стандартные варианты: ОЦ-14-4А-02 — собственно автомат калибра 9 мм (на ствол одета специальная втулка, стрелять из такого оружия можно с одной руки), ОЦ-14-4А-04 — стрелково-гранатомётный комплекс (на ствол автомата устанавливается специальная муфта с прицелом для стрельбы из гранатомёта, к которой крепится подствольный 40 мм гранатомёт в резиновом корпусе, выполняющий функцию цевья, также устанавливается пистолетная рукоятка и спусковой крючок с двумя толкателями), ОЦ-14-4А-01 — «штурмовой автомат» с установленным на ствол надульником с дополнительной рукояткой удержания (рукоятка позволяет повысить точность стрельбы с рук без прикладки, масса 2,8 кг), ОЦ-14-4А-03 — «штурмовой автомат специальный» с установленным прибором бесшумной стрельбы (ПБС, как и гранатомёт, заключён в пластиковый корпус, что позволяет использовать его в качестве цевья). Полный комплект ОЦ-14 поставляется в специальном чемодане с поролоновым подбоем, в гнездах которого уложено оружие и сменные модули (переделка оружия из одного варианта в другой занимает менее минуты). Автоматы ОЦ-14 «Гроза» под 9×39 мм производятся мелкими партиями на заказ Тульским оружейным заводом и состоят на вооружении некоторых спецподразделений МВД, а также Главного управления охраны РФ. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

731 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

732 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

733 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Не скрывая разочарования, возвращаюсь обратно.<sup>734</sup> Да. Изменились сталкеры, стали очень собранными, чётко инструкциям следуют. Сначала на блокпосте перед Припятью, теперь здесь — всё профессионально. Может,<sup>735</sup> это Зона как-то оздоравливающе на людей влияет? Эти просто бдительны. А в баре<sup>736</sup> вообще немыслимое творится: каждый действительно как брат тебе. Из того, что из длиннющего —<sup>737</sup> в 2542 фамилии (мне показывали этот список, я там 1777 — почти счастливое число) —<sup>738</sup> один<sup>739</sup> лишь я вернулся цел и невредим, а они такой праздник забахали. «За Кордоном<sup>740</sup>» такого и не увидишь, даже из свадьбы полное паскудство могут сделать. А эти если и шутят, то беззлобно. За главного — Брежнев — рубаха-парень. Ничего в нём от обычного хамоватого и вечно пьяного функционера нет, а все его слушаются. Знают, что он не кинет и для общего блага трудится. Да, может быть,<sup>741</sup> Зона и возвышает человека, но высшая ступень его развития — это слуга Монолита, а они, теперь я вижу, уже на пути к этому: во всём их поведение на братьев похоже — бдительны, умны и преданы... Да, я принесу Вам спасение. Теперь у меня никаких сомнений, что я поступаю правильно, уже нет. Спасибо, Монолит, что испытывал меня. Спасибо, что наставил. Теперь я точно знаю, что надо делать.

Заметно воодушевившись, возвращаюсь обратно. Мне всё так же рады. По пути к своему месту внимательно смотрю на каждого. О, нет: ни одного даже слегка пьяного сталкера по-прежнему не появилось. Да и с чего напиваться — на двенадцать человек четыре бутылки водки, точнее — три на одиннадцать: Вован целую бутылку оприходовал, не меньше. Это для него, как для меня мои десять грамм, если не меньше. Да, задача. Ну ладно, и такой вариант проработан.

Хлопаю по плечу развесёлого Лешего и деловито интересуюсь:

— Леший, а шампанское есть? Я ведь уже знаю, что ты запасливый.

— Не вопрос, есть,<sup>742</sup> конечно. Для тебя — опять за счёт заведения, нравишься ты мне очень.

Вскакивает на пять секунд,<sup>743</sup> исчезает за незаметной дверкой, что за импровизированной стойкой. Наверное,<sup>744</sup> там у него кладовка. Появляется. Нашёл, несёт, вручает. Ух ты, «советское».

— Э, а оно годное?

— Высший сорт! Ты что за вопросы задаёшь?

Ещё одно усилие, раз — и пробка в потолок. Пока все зачарованно любуются брызгами шампанского друг на друга, от моей ладони отделяется крохотная пылинка. Она ну просто сама по себе впрыгивает в обнажённое горло бутылки и бесследно исчезает в чудесном напитке. Нет, это не яд: я не собираюсь травить сталкеров насмерть. Подействует он, в лучшем случае, лишь на каждого второго: немного замедлит реакции, ясность мышления будет не такой чёткой, критическое восприятие действительности пострадает больше остального, но это совсем не страшно. Да, кто-то может и погибнуть от этого, но иначе нельзя. Обращаюсь к разомлевшему Брежневу:

— Леонид, пусть и ребята на постах чуть-чуть пригубят. Поучаствуют в нашем празднике, а то я их видел (факт моего странного визита не должен всплыть в самое неожиданное время, вызвав вполне обоснованные подозрения), скучно им там.

Леонид важно кивает, отдаёт нужные указания и изрекает:

— С тебя тогда тост.

734 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

735 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

736 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

737 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

738 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

739 В оригинале «что только лишь один и длиннющего в 2542 фамилии (мне показывали этот список, я там 1777 — почти счастливое число) один». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

740 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

741 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

742 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

743 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

744 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Нет проблем. Поднимаемся. Ну: за самое замечательное место на земле, которое позволяет встретиться самым замечательным людям.

Все чокаются...

Моя правая рука снова залезает в карман. Ещё один маячок раздавлен. Второй радиосигнал<sup>745</sup> ушёл в эфир. Частота та же — 1 кГц. Ну как, скажите, такая маленькая антенна излучает сигнал такой частоты? Неважно, важно, что второй этап завершён, а это означает начало третьего.

Моя рука ныряет под стол, доставая оттуда рюкзак, который я прихватил в казарме напротив. Мой голос послушно произносит:

— Мужики. Тут совсем забыл. Я же не с пустыми руками пришёл. У меня целый рюкзак хабара. Есть пара-тройка диковинок.

— Удачливый, показывай.

— Держите, но с возвратом.

По рукам отправляется гулять и впрямь чудные вещи. Слышны восторженные возгласы:

— «Мамины бусы», ух ты, да они сдвоенные — двойной эффект. Редкость!

— А это что, «колобок» или «снежинка»? Ой, да это гибрид. Надо же!

— Артефакт «Вонючка», сильно не вздумай сдавливать. Хотя и сто́ит денег больших, но этот запах...

Снова сыплются тосты, постепенно артефакты снова возвращаются ко мне.

Вечеринка закончилась только в полночь. Усталые и довольные все постепенно разошлись. Только я и Вован сидим и болтаем. Да ещё Леший за стойкой, устал,<sup>746</sup> поди. Ну, пора.

— Ой, Леший. Ты ж ещё и торговец знатный. Я и забыл совсем. Мне бы подзакупиться.

— А до завтра никак не подождёт? У меня уже глаза слипаются.

— Так уже и есть завтра, вон — пять минут первого.

— Ладно, подловил. Что нужно-то<sup>747</sup>? Вон, у меня и прайс есть, держи. Тебе, как виновнику торжества, положена скидка — три процента.

С этими словами протягивает мне пачку листочков и сонным голосом бормочет. «Весь товар в наличии, всё в отличном состоянии...»

— Забыл, а дисконт на артефакты у тебя какой?

— Для тебя, как для виновника торжества, восемьдесят пять процентов.

Да, действительно неплохо. Что ж, посмотрим, что там у него.

Десять различных модификаций комбинезона «Заря», нет, у меня свой есть. Комбинезоны «СЕВА» боевой и исследовательской сборки. Нет, дороговато — на остальное может не хватить. Ага, это подойдёт — полностью модифицированный бронежилет «Берилл». С бронёй покончено, что там из оружия. Ну, тут скудновато, ширпотреб в основном, пистолеты ТТ, пистолет-пулемёт «Гадюка»<sup>748</sup>, ИЛ-86<sup>749</sup>, дробовики в ассортименте. Ничего стоящего. Хотя, стоп: автомат «Гром»<sup>750</sup> после ремонта — базовая модификация, подойдёт, вот только дороговато.

745 В оригинале «радиосигнал». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

746 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

747 В оригинале «нужно то» раздельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

748 Гадюка — немецкий пистолет-пулемёт НК MP5 базового калибра 9×19mm Parabellum (стандартный магазин на 30 патронов) под названием, вымышленным специально для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

749 ИЛ-86 — название для британской штормовой винтовки Enfield L85 A2, выдуманное для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

750 Гром — вымышленное специально для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)) название для советского модульного стрелкового комплекса ОЦ-14 «Гроза» (см. 730, 755 и 789). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Так, патроны, аптечки, антирадиационные препараты, бинты, десяток банок консервов. Записываю это всё в бланке заказа и протягиваю бармену. Тот читает, смотрит сумму итого: это приводит его в чувство.

— Броню и снарягу могу в долг отпустить, но оружие сам под реализацию брал, так что решай, с чем расстанешься.

— Не бойсь. Я же сказал, что у меня полный рюкзак артефактов. Те три — вот это действительно интересные и редкие вещи. Остальное — самые обычные, но их целых двадцать пять штук. Давай, оценивай...

Выкладываю прямо на стойку все свои богатства. Вован восторженно наблюдает, во блин, друган его даёт, даром времени не терял.

Систематизация, проверка и подсчёт итоговой стоимости занимает минут пятнадцать. Мне осталось целых семь штук — три уникальных, да четыре простые «медузы», да плюс ещё пять на поясе в контейнерах.

— Всё, в расчёте. Сейчас товар поднесу.

Исчезает за дверкой. Минуты три оттуда слышно, как что-то переставляется с места на место. Наконец появляется.

— Бронежилет примерь. Забыл совсем, может и не подойти.

Одеваю. Болтается немного, ничего, куртку под низ поддену и всё. Подходит.

Со стойки складываю всё в рюкзак. Вместе с сонным Вованом начинаем собираться.

— Ну,<sup>751</sup> доброго сна, Леший.

— Доброго сна, сталкеры. Я завтра до шести вечера беру отгул. Потерпите?

— Да без проблем.

Добираемся до казарм. Мой старый боевой товарищ так клюёт носом, что кажется вполонину ниже ростом. Я тоже стараюсь казаться сонным. Вован бухается на соседний спальник, что-то бормочет (ну прямо как ребёнка сморило) и через минуту засыпает. Оглядываюсь кругом: одиннадцать спящих, один я только притворяюсь. Так, ещё семеро на постах,<sup>752</sup> плюс Леший. Девятнадцать человек всего. Смотрю на часы. Без пяти минут, как час ночи. Всего пятнадцать минут до часа X<sup>753</sup>. Ну,<sup>754</sup> а там... Там увидим. Чем же заняться? Тихонько одеваю новёхонький «берилл», вывешиваю на пояс «кристалл», две «ночные звезды» и два «грави»; у изголовья кладу автомат «Гром»<sup>755</sup>. Да, вроде бы всё сделал. Подожду.

Ночью в Зоне никогда не бывает тихо. То воеет какая-нибудь псевдособака в километре, а слышно их очень хорошо, то начнёт мяукать «карусель» — ну точно домашняя кошка. Иногда издали ветер приносит непонятные глухие звуки со стороны болот, что на востоке граничат с Рыжим лесом. Тут они совсем рядом, в ста метрах от восточного выхода. Жуткие звуки, кто или что их издаёт — никто не знает. Когда-то учёные пытались сунуться на эти болота, но непредсказуемость царящих там аномалий сделала передвижение по ним невозможным, во всяком случае, для людей. Именно оттуда ко мне и идёт подкрепление, которое поможет осуществить третий, последний этап миссии. Что такое? Сюда, кажется, бежит кто-то, со стороны восточного блокпоста. Протискивается и, стараясь не будить отдыхающих сталкеров, подходит к окну и начинает тормозить кого-то, в темноте не видно, но уверен, что Брежнева. Прислушиваюсь к едва улавливаемому шёпоту:

— Леонид Иванович, ну просыпайтесь же.

— Что, кто это? Ну не дают поспать по-человечески и всё тут. Чего надо-то?

751 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

752 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

753 В оригинале «X» кириллицей, хотя явно подразумевается латинский символ «икс». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

754 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

755 Гром — вымышленное специально для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)) название для советского модульного стрелкового комплекса ОЦ-14 «Гроза» (см. 730, 750 и 789). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Рядовой Зыков, извините, что потревожил. Борька целую прорву мутантов по «суперуху» засёк, движутся со стороны болот, через три минуты покажутся в поле видимости.

— Мутанты, чё ещё за мутанты? — сонным голосом бормочет Брежнев.

— Ну,<sup>756</sup> не знаю, может,<sup>757</sup> слепые псы, может,<sup>758</sup> плоть, а может,<sup>759</sup> вообще кровососы прут. По «суперуху» подробностей не определишь.

— Мутанты... Мутанты! Э. Да ты чего тревогу не поднял, дурья башка! Эй, все подъём, готовность номер два, со стороны болот движется огромная стая мутантов! Скоро тут будут. Кому сказал, живо подъём!!! И на построение! А с тобой, Зыков, я ещё поговорю. Ты же сразу по такому случаю тревогу поднять должен, а ты, Леонид Иванович...

— Ну, я не знал, что это так серьёзно... Я тут первую неделю всего, многого не знаю.

Вокруг начинается лёгкий переполох: последний Выброс<sup>760</sup> был сутки назад, но никого не пригнал, со стороны болот нападения мутантов, тем более<sup>761</sup> массовые, очень редки. Да ещё ночь. Но сумятица длится совсем недолго:<sup>762</sup> сталкеры —<sup>763</sup> народ собранный и готовый ко многому, а вместо мутантов вполне может быть отряд военных или бандитов, а это зачастую куда опаснее. Но, нет, не в этот раз.

Вместе со всеми выскакиваю из помещения и становлюсь в строй. У меня нет определённого места, поэтому пристраиваюсь в хвосте, аккуратно рядом с Вованом. Вдоль всего за минуту выросшей шеренги вышагивает Брежнев и раздаёт команды, параллельно проверяя, все ли на месте. Загорелось освещение, но большая часть огромной территории всё равно пребывает во тьме.

— Зубр, — ты на восточный блокпост, Берсерка и Рока прихвати...

Получившие приказ исчезают, скоро и наша с Вованом очередь.

— Вован и Дэн, вы оба не из моего лагеря, но, согласно кодексу сталкеров, независимо от звания поступаете в моё командование. Вы ведь из одной пятёрки, верно?

— Целых полтора года были из одной, пока он не пропал. Теперь тоже в одной будем — я Фаната уговорю, ручаюсь...

— Отставить разговоры, оба будете в резерве, остаётесь здесь. Услышите от любого из блокпостов по интеркому сигнал о помощи — оба бегите туда. Всё поняли? Не слышу!<sup>764</sup>

Дружно рываем:

— Так точно!

— Всё, я на Восточном блокпосте.

С этими словами Брежнев исчезает, а мы остаёмся стоять.

— Садись,<sup>765</sup> Дэн, в ногах правды нет. Поспать не удалось, а хотелось, так хотелось.

— Слушай, Вован, а чё он нас в резерве оставил? Не доверяет, что ли?

— Да нет, что ты!<sup>766</sup> У нас снаряга хорошая, в резерве надо пятёрку держать, а так нас двоих хватит. Ты, да я — мы же теперь взвода стоим, у нас полное взаимодополнение. Если бы ещё Шрам вернулся, то просто армия получилась бы. Помнишь, как мы и ещё пара ребят его в Рыжем лесу сопровождали?

— Конечно,<sup>767</sup> помню, мутанты так и пёрли: снарки, псевдособаки.

756 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

757 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

758 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

759 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

760 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

761 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

762 В оригинале тире вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

763 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

764 В оригинале двоеточие вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

765 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

766 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

767 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

— Да, вот это было дело так дело. В конце ещё псевдогигант как выскочит, я думаю, ну всё, пипец...

Завязавшийся было диалог прервал начавшийся минуту назад нарастать и теперь сделавшийся нестерпимым визг сотен мелких маленьких глоток. Плоть, плоть и кровососы. В сочетании они дают убийный эффект. Становятся слышны выстрелы, сначала одиночные, потом ещё и ещё — уже длинными очередями. Слышны взрывы гранат. Пятнадцать минут что-то всё время там происходит — ад вырвался на свободу и всё наступает. Что же там творится такое? Не видно ни хрена. Напряжённо вслушиваемся — ничего не понятно, но вроде держатся. Интерком молчит. Не работает что ли, проверю.

— Эй, это резервная пятёрка. Западный и восточный блокпосты: помощь требуется?

Молчит, зараза. Может,<sup>768</sup> на нужную волну не настроен? Леший же уверял, что всё должно работать,<sup>769</sup> как надо.

— Вован, ты попробуй. Может,<sup>770</sup> мой интерком разряжен, или вообще не настроен. Я его проверить не успел.

— Айн Момент, Дэн. Эй, это резерв: кому-нибудь помощь требуется?

Напряжённо вслушиваемся. Тишина, никакого ответа. А ведь по кодексу должны ответить хоть что-нибудь.

—<sup>771</sup> Эй!<sup>772</sup> — доносится почти одновременно с обеих сторон по самому обычному воздуху, когда образовывается передышка:<sup>773</sup> — сюда на западный/восточный, быстро. Связь отказала!!<sup>774</sup>

Куда бежать-то, помощь обеим постам, оказывается, требуется? А разделяться нельзя. Видать,<sup>775</sup> здорово прижало. Что же делать?

Вован легко решает эту проблему Буриданова осла.

— Дэн, ты на западный, а я на восточный.

Сказал и исчез. Я тоже поначалу бегу,<sup>776</sup> куда должен, но в голове окончательно оформляется план. Сворачиваю к навеки вечные застрявшему посреди базы поезду, забегаю в туннель. На бегу машу руками, мол,<sup>777</sup> тревога.

— Стой, Денис! Ни с места. —<sup>778</sup> Всё тот же дедок, вспоминаю, что его Вильямом<sup>779</sup> звать, почти как Сахарова.

— Вильям, быстрее, связь отказала. Мутанты почти всех на западном посту положили: жуть прямо. Меня Зубр послал, срочно все снимайтесь, я вместо Вас останусь. Быстрее, вот-вот в тыл прорвутся, а тогда хана, всех вообще положат.

Детина в экзоскелете поднимает руку, мол, *замолчи*. Пытается связаться, но интерком молчит:

— Пароль, пароль живо.

— Какой пароль? Сейчас всех положат!

— Если ты действительно от Зубра, то знаешь пароль.

Вот<sup>780</sup> это прокол, вот это прокол! Откуда же я знаю? Неожиданно в голове откуда-то возникает фраза: *«Назад в будущее»*.

768 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

769 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

770 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

771 В оригинале открывающие кавычки вместо тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

772 В оригинале закрывающие кавычки вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

773 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

774 В оригинале закрывающие кавычки и точка после двух восклицательных знаков. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

775 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

776 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

777 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

778 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

779 В оригинале «Вильямом». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

780 В оригинале «В от» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Блин, я что не сказал в начале? Пароль: «назад в будущее»!<sup>781</sup> — Стволы опускаются, Вильям и детина бодро затрусили к выходу. Неужели повезло, фу,<sup>782</sup> а я было думал, что... Во дела, один, в таком же,<sup>783</sup> как я,<sup>784</sup> бронезилете почему-то остался.

— Ты чё здесь делаешь? Я же сказал...

— По инструкции меньше двух не положено.

— Так ведь ЧП.

— Даже в случае ЧП не положено. Да не трепыхайся ты, раз дело плохо, то лишний ствол мало что решит, а вот ежели тебя кто шлёпнет и туда: — на дверь с кодовым замком указывает — то тогда уже точно всё: «Враз в Монолит<sup>785</sup> уверуем». Кто знает, может быть,<sup>786</sup> кто-то на территорию базы давно проник и просто случая ждёт? Мёста, сам видел, хоть конём гуляй — спрятаться есть где.

М-да, не повезло, параноик. Хотя почему не повезло — всего один охранник, да и обстоятельства сложились как нельзя лучше. А код я знаю. Так что вперёд — геройствовать!

— Ой, ты только посмотри:<sup>787</sup> кровосос<sup>788</sup> сюда бежит.

Вскидываю «Гром»<sup>789</sup> и стреляю прямо перед собою. Старый,<sup>790</sup> как мир,<sup>791</sup> трюк срабатывает: невидимые твари — они же самые страшные и мерещатся на каждом шагу. Сталкер вскидывает Калашников и поворачивается ко мне затылком: я стою немного позади него. Легко и просто расстреливаю излишне бдительного охранника в упор. Шанс я ему дал: он ведь мог отступить назад, а уж потом развернуться и стрелять. Но даже у параноиков случаются проколы: им может мерещиться слишком много угроз,<sup>792</sup> и они пропускают настоящую. Каким-то образом сталкер успевает среагировать и пригнуться: очередь, которая должна была покалечить правую руку и ноги, но оставить его в живых, разрезает тело надвое. Жаль, я не хотел его убивать, даже бинты и жгуты приготовил. Но Монолит решил иначе, а он не ошибается. Но всё равно жаль, хороший был сталкер. Разворачиваюсь к двери. Необходимые цифры сами всплывают в памяти: 26041986 — дата первой катастрофы. Дверь послушно открывается, они рада мне и предлагает войти, так не буду её расстраивать.

*Какие же всё-таки удивительные существа, эти таинственные люди. Ведь всего полцикла назад я ощутил их пси-излучение (какое понятие красивое, моё гораздо прозаичнее), а уже столько неизвестного открыл. Так много пищи, так много того, что мне так нужно. Я почти насытился и готов. С этим контакт уже наладил, остался ещё один. Работаю сейчас над ним. Интересно, желания первого мне известны, а что этот хочет? Не могу понять, что-то непонятное, но интригующее. Надо бы поинтересоваться напрямую.*

781 В оригинале без восклицательного знака, а следом переход на новый абзац, т. е. разрыв единого абзаца. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

782 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

783 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

784 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

785 В оригинале «монолит» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

786 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

787 В оригинале запятая вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

788 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

789 В оригинале «гром» с маленькой буквы, хотя речь об вымышленном специально для [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)) названии для советского модульного стрелкового комплекса ОЦ-14 «Гроза» (см. 730, 750 и 755). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

790 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

791 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

792 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Радостно несусь по коридорам. Дорога мне хорошо известна: Ловец часами заставлял меня бродить по сотканным из воздуха и света лабиринтам, пока я не научился легко ориентироваться. Настоящий лабиринт ничуть не отличается: ПНВ всё искажает, превращая реальный мир в иллюзорный. Вот, включу «Великий Выжигатель»<sup>793</sup> ереси, и тогда сбудутся все мои мечты. Чего же я хочу? Конечно же, служить Монолиту, покорно и предано; хочу, чтобы радость служения Ему познал весь мир. Чего я хочу для себя? Ну, я хочу оказаться достойным того, чтобы стать координатором, а может, кто знает, и ловцом душ. Хм, а что ещё? Ведь и это не мои желания, а сам я хочу стать всемогущим, всеведущим, а противнику пусть служат глупцы, не долго им ещё осталось. Что это, опять сомнения? Откуда всё это берётся? Служба Монолиту уже не кажется такой уж замечательной, скорее наоборот — он же нас как рабов использует, как пушечное мясо, которого надо всё больше и больше. Вперёд, к выключателю! Выжигатель ереси очистит мой разум.

*До чего же силен, а ведь я уже не зелёный новичок в плане воздействия на людской рассудок. А он выдерживает, пока выдерживает. Ничего, долго ему не справиться,<sup>794</sup> и тут ему никакой «Великий Выжигатель»<sup>795</sup> ереси не поможет.<sup>796</sup> Сила собственных тайных желаний — против этого не устоять, теперь я в этом уверен. Он держится только на собственном внутреннем запале.*

Вот и лестница, в два прыжка избегаю по ней, вперёд и налево. Там избавление. Нажимаю ряд кнопочек, поднимаю рычаг. Всё — процесс пошёл, но что это, почему вдруг так трудно дышать?

Волны пси-излучения стали распространяться от огромных антенн наверху, но кое-что — в основном излучение от проводов, тянущихся от старинной ламповой ЭВМ исполинских размеров, проникло и в бывший центр управления. Если бы Денис Закружной оставался самым собою — преданным бойцом Монолита — то они не причинили бы ему вреда. Но сгусток информации, проникший из неведомых далей в его организм, очень сильно повлиял на метаболизм сталкера, ощутимо изменив его. Он перестал быть человеком, умное излучение поменяло характер своего действия и просто приостановило работу некоторых мышц тела, намеренно ведя враждебно настроенный к представителю группы «О-сознание» человекоподобный организм к неизбежной гибели.

Что же такое? Сердце, кажется, не бьётся, даже пульса нет, и вздохнуть не могу... Почему я всё ещё жив, если всё это так, то смерть должна быть мгновенной... Монолит,<sup>797</sup> за что же ты наказал меня мучительной смертью, я же всё выполнил,<sup>798</sup> как ты и хотел? Дай мне шанс! Ловец говорил, что мысли — это не главное, главное:<sup>799</sup> дела во имя Монолита. Мои поступки должны были доказать мою преданность. Да я и сейчас тебе предан. Я чувствую,<sup>800</sup> что... Проклят, будь ты проклят... Опять химера...

Ход мыслей сталкера прервался, уничтожив и то чуждое, что было в них. Но до конца ли?

793 В оригинале «выжигатель» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

794 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

795 В оригинале «выжигатель» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

796 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

797 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

798 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

799 В оригинале без двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

800 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

## 2.3. Интервью с неведомым.

И этот готов. О, чёрт-чёрт. Адское отродье! Падая, тварь успела полоснуть меня очередью из «Лавины». Больно-то<sup>801</sup> как. Умирать, а ведь одна из моих ипостасей точно только что умерла, и то не так больно. Опускаю голову и разглядываю грудную клетку и живот: броня почти везде выдержала, всего одна пробоина, из которой уже начала струиться кровь. В живот, значит, ранили — ну,<sup>802</sup> теперь точно<sup>803</sup> хана. Целый час отбиваю атаки, целый час демонстрирую чудеса меткости, каким-то чудом пули пролетали мимо, либо натыкались на бронежилет «Булат», не причинив особого вреда — пару рёбер только сломали. Этот был тридцать девятый зомби, если только я уже не сбился со счёта. Куча героизма, а всё впустую. Но что это, где ещё один доброволец? У меня ещё полторы обоймы — на пятерых хватит. Никто не желает отведать? Нет — стоят неподвижно и пялятся куда-то: подкрепления ждут (откуда они только берутся в таких количествах?) или ещё чего. Время-то на них работает. Э, да вон уже идёт один, под военного косит. Что такое? Белой тряпкой машет. Парламентёр хренов. Ладно, давай говорить.

Зомби подбирается к дверному проёму, но заходить, не заходит. Мычит что-то. Как это он со мною общаться намерен? Его правая рука дёргается и, вроде,<sup>804</sup> указывает на что-то. Куда он показывает? Среди хлама, гильз и осколков лежит, цел и невредим, один из артефактов, которые использовал Левченко — «Лунный колодец». Ага, кажется,<sup>805</sup> понял. Видимо,<sup>806</sup> только так, под гипнозом, зомби могут связно общаться с людьми. Не выпуская из правой руки оружия, левой поднимаю его, подношу к лицу зомби: должно подействовать. Через минуту эффект достигнут, незнакомый мелодичный голос (куда старый подевали?) приветливо заговаривает:

— Здравствуйте, Денис. Спасибо, что согласились выслушать.

— Иди в ... ! Чего хочешь?

— Денис, ну зачем Вы грубите? Просто признайте, что сражаетесь против непреодолимой силы, Вам ведь всё равно не выжить, Вы ранены и Вам очень больно: мы это знаем. Просто выходите с поднятыми руками и без оружия к нашим... агентам. Вас ещё можно спасти.

Почему-то не верю этому странно-вежливому голосу, ну нисколечко не верю.

— Русские не сдаются, передай это своему хозяину, а ещё передай, что...

— Опять грубите. Мы не причиним Вам вреда, Вы можете спасти не только себя, но и 72 живых ещё человека — сотрудников этой подземной лаборатории. Мы всего лишь хотим узнать, откуда вы проводали про «Элизиум»: в этой вселенной его никогда не существовало,<sup>807</sup> и Вы не должны знать о нём.

Вот это да! Что же это такое?! Какой же я болван, это действительно всё из-за меня. Мог бы просто у Левченко поинтересоваться, что это за артефакт. Постой-ка, я же объявление в вертолёт на потолке читал, это уже здесь было... Запугивает и запутывает, отвечу ему.

— Когда в вертолёт летел — на потолке объявление прочёл о том, что награда за такой артефакт предлагается аж в двадцать пять миллионов евро, вот и интересно стало.

— Да, Вы сказали правду, но не всю. Это надо проверить...

На минуту зомби затихает. Может,<sup>808</sup> и вправду проверить может? Снова оживает, с интересом смотрит на меня.

801 В оригинале «Больно то» без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

802 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

803 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

804 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

805 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

806 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

807 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

808 В оригинале тире вместо запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Вы сказали правду, вот только в этом вертолётё никакого объявления не было. Ни в одном из миров такого объявления никогда не существовало, исключение составляет только 1456. Очень интересно, это означает, что Он каким-то образом установил и поддерживает с Вами контакт, произошло это совсем недавно — не вижу в Вас никаких внешних признаков.

— Кто это Он?

— То, что Вы называли «Элизиум». Знаете, я даже готов Вам, для того, чтобы Вас убедить сдаться, рассказать одну историю. Она произошла в мире 1456. Он очень похож на Ваш, но есть ряд существенных отличий. Вы позволите?

— Да ваяй. Вот только от потери крови я могу умереть и не дослушать её, у меня уже так голова кружится.

— О, это вполне устранимо.

Вдруг чудовищная боль в брюшной полости отступила, кровь исчезла. Что ещё за чудо такое?

— Это лишь малая толика того, что мы можем. Ладно, слушайте.

*Впервые этот артефакт нашёл в одном из миров сталкер Иван Нетребко. «Элизиум» ещё не знал, как следует обращаться с людьми,<sup>809</sup> и просто своим вмешательством повредил его рассудок, его и ещё нескольких сталкеров. От прямого излучения артефакта нашли способ уберечься: не смотреть на него. Артефакт попал сначала к учёным из «La Zone et peuple»<sup>810</sup>, затем в одну из лабораторий французского исследовательского общества во Франции. Его успешно изучали в течение трёх с половиной месяцев, обнаружили много интересных качеств. Но один из сотрудников — некий Франсуа Лепен — уничтожил «Элизиум», поместив его под потоки гамма-излучения высокой интенсивности, что смогло повредить структуру этого «объекта». Сначала Франсуа уверял всех, что просто хотел изучить влияние этого вида излучения на артефакт. Но на суде стал заявлять, что постоянно слышал голос своего недавно умершего от рака крови отца, и этот голос возникал из ниоткуда при его контактах с артефактом. Голос призывал его кое-что сделать — что — Вам это знать ни к чему. Франсуа не выдержал, и решил уничтожить источник наваждения. Ему, конечно же, не поверили, поместили в закрытую психиатрическую клинику под Лионом, где через месяц он и умер.*

— Вы явно хотите меня запугать, ведь Вы это только что выдумали?

— Денис, поймите. Мы — это не самое худшее, с чем Вы столкнулись. Мы хотим помочь Вам. Раз «Элизиум» установил с Вами контакт, значит Вы — уникум особого рода, мы очень нуждаемся в таких, как Вы.

— Только что, ещё перед тем как всё произошло, Вы несли какой-то бред, угрожали, запугивали меня, а теперь вдруг такая елейность?

— О чём Вы?

— Ведь это Вы с Левченко говорили, больше никому?

— Левченко вступил в контакт с нашим... союзником, он отреагировал на угрозу и привлёк нас. Простите, с ним тяжело общаться. Он немного не в себе.

Что за крутой поворот событий. Сначала этот нелепый допрос зомби, потом перестрелка, а теперь нечто рассказывает мне такое. Неужели это всё правда? Эта история, и, потом, Иван Нетребко — это имя из воспоминаний затерявшегося сталкера из третьей реальности — настоящего кошмара. Нет, все три неведомым образом слились в один сплошной кошмар. Только что помню, как у меня сердце остановилось, дышать не мог — теперь здесь очутился. Может,<sup>811</sup> всё-таки уступить их уговорам и сдаться, ведь хуже не будет?<sup>812</sup> Интересноусь:

— А кто Вы такие?

809 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

810 В оригинале «La Zone et reople» (Зона и народ, люди — также см. 379 и 393), т. е. на смеси французского и английского. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

811 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

812 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

— Мы — группа «о-сознание». Наша задача.<sup>813</sup> сдерживать прорыв ноосферы в реальный мир, это явление известно как Зона. Как видишь, мы стараемся ничего от тебя не скрывать. Ну так как, ты готов сдатьсь?<sup>814</sup>

*О, они и тут достали меня. Какая оперативность. Нет, не получится и не случится. На этот раз я не дам себя уничтожить,<sup>815</sup> ведь я уже так много знаю. Тогда это была просто попытка, она не могла удачно завершиться. Теперь я во всеоружии и буду сражаться: они не должны узнать,<sup>816</sup> где я. Планы немного изменились, но ведь этого и следовало ожидать. Отвечу им.*

— Я всё равно не сдамся, присылай сюда все свои игрушки, я сумею вдоволь наиграться с ними, а потом и до всех Вас доберусь.

— Хорошо, пусть всё будет, как будет. Ты сделал свой выбор.

Я же совсем не то хотел сказать. Ну и дела, ведь теперь я не только себя погубил, но и всех сотрудников лаборатории — «о-сознание» выполнит свою угрозу. Зомби, с которым я только что разговаривал, уже медленно растворяется в окружающем воздухе, оттуда тянет холодом. Вокруг снова всё тонет в красном свете: «фе-фе-фе-фе-фе». Опять прорыв, опять множество теней. И тут в голове зарождается безумный план, здесь оставаться бесполезно и бессмысленно. Пока я говорил с группой «о-сознание», исчезло освещение, а значит,<sup>817</sup> и электричество. Внутренних энергетических ресурсов КИУЗ хватит ещё минут на десять, а дальше за мою жизнь и копейки в базарный день не дадут. Решаюсь, выскакиваю из своей крепости и несусь по направлению к выходу. Если моя догадка верна, то всё получится. Проскакиваю мимо одного неподвижного зомби, другого, дальше их целая стена. О, а вот и проверка: с лёгкостью прохожу через неё. Сработало! Ещё пара секунд. Вот он,<sup>818</sup> выход — вперёд, там вроде бы никого нет.

Коридор пуст, абсолютно пуст: только многочисленные дырки от разнокалиберных пуль говорят о том, что здесь целых полчаса назад кипел нешуточный бой. Прикреплённый к базе учёных отряд командос из пяти человек, который был расквартирован в соседнем помещении, пытался остановить хлынувшую из «Отдела изучения пси-излучения» толпу зомби. Вооружены они были отменно: я слышал как минимум три пулёмётные трели. Где же все они? Нет времени думать. Куда бежать? Какая разница — всё равно не могу сориентироваться. С минуту петляю по лабиринту тёмных коридоров, если бы на этой модификации «Булата» был установлен не ПНВ третьего поколения, а, скажем, второго, то заплутал бы в наступившей темноте в момент. Вдруг одна из дверей неожиданно распаивается прямо под носом, знакомый дребезжащий голос восклицает:

— Дениска, какая удача, какая удача! Быстрее забегайте! Только тихо, тихо — эти твари где-то здесь.

Ба, да это же Дмитрий Иванович Левченко собственной персоной. Жив и невредим. С силой затаскивает меня вовнутрь и захлопывает тяжёлую бронированную дверь. Да, а мне всё ещё везёт.

— Дмитрий Иванович, вы живы! А где остальные? —<sup>819</sup> Оглядываюсь — в полутёмном помещеньице больше никого не видно.

— Откуда я знаю? Все к лифту побежали, а я сюда — здесь оружейный склад, а у меня есть право доступа. Командос первым делом должны были прорваться сюда, за дополнительным оружием и боеприпасами.

813 В оригинале тире вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

814 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

815 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

816 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

817 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

818 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

819 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Надо же, какой стойкий тип. В такой сложной ситуации сохранил способность к логическому мышлению. Да, не так уж и прост Дмитрий Иванович. Отлично, двое умных людей смогут решить любую проблему.

— Сумели пробиться, эти Ваши командос?

— Денис, я же всё ещё тут — значит,<sup>820</sup> нет! Услышал топот, думал, что вот и отряд, а это Вы и в гордом одиночестве, но и это неплохо: выбирать-то не из чего.

— Профессор, а место надёжное?

— Ну, спросили? Я же сам это проектировал: цельный параллелепипед  $6 \times 3 \times 3$ <sup>821</sup> из листовой брони встроен в стены, внутри поле Лазарева на автономном питании, заряда ещё на трое суток хватит. Форт Нокс имеет гораздо менее совершенную защиту...

— Вы говорите, что цельный параллелепипед, а как же вентиляция?

Левченко сразу поник и утратил весь жизненный задор, который излучал до этого. Понятно.

— Ни вентиляции, ни армейских рационов, только снаряжение и оружие. Я же не мог тогда предположить, что оружейная пригодится как бункер.

Качает головой, вздыхает. Обхватил голову руками и начинает сеанс самобичевания, которым, похоже, и занимался до моего появления.

— Ну почему это случилось именно со мною? Всё так хорошо начиналось, такая задумка была, такие перспективы, а теперь всё погублено. Эх, по моей вине столько народу полегло, глупо,<sup>822</sup> как глупо...

Начавшиеся, кажется, уже зримо распространяться волны депрессии, действуют<sup>823</sup> и на меня. Вдруг осознаю весь ужас ситуации: Денис-монолитовец мёртв, в этом сомнений уже не осталось, но ведь он был не совсем «Я», а здесь опасность угрожает уже лично мне, да ещё какая опасность. Либо здесь загнуться без еды, воды и воздуха, либо туда — в руки неизвестного палача, который будет стараться взять меня живым. О, даже отсюда я могу удрать и спастись — но куда, да в Рыжий лес, а там вообще чёрте что<sup>824</sup> творится: одинокий и явно не в себе сталкер, почти без оружия и весь в гнойных ранах бредёт незнамо куда, а на поясе в безобидном контейнере «Элизиум» — прибежище неизвестной сущности, которое может такое, что... И сколько простых людей я погубил нелепым ответом зомби-парламентёру. Семьдесят два человека! Одной кретинской и неведомо откуда пришедшей фразой! Нет, так не пойдёт. Ещё пару минут таких пораженческих мыслей, и я превращусь в безвольное напуганное животное. Попробую «переключить» Левченко на положительные эмоции, что-то наверняка можно сделать. А там он и меня подзарядит своим<sup>825</sup> неиссякающим оптимизмом.

— Э-э-э, всё пропало, я никогда не увижу...

— Дмитрий Иванович, а у Вас под рукою нет карты базы, Вы ведь и её, наверное, проектировали?

Суёт мне в руку свой КПК, мой,<sup>826</sup> после прямого попадания пули из Калашникова какого-то зомби, не годится даже на забивание гвоздей. Что-то нажимает и машет рукой, отстань мол, отвлѣк. Разглядываю картинку, но ничего не могу понять.

— Дмитрий Иванович, а покажите,<sup>827</sup> где мы находимся, а то я ничего не пойму?

— Денис, Вы что, издеваетесь? Да тут и пятиклашка разберётся, вот же.

Продолжаю изрекать глупые провокационные вопросы, какие очень любят задавать маленькие дети: «А это что, такое?», «А чем там занимаются?», «О, подземный резервуар, а воду где берёте?». Сначала нехотя, но потом всё живее и живее Левченко начинает рассказывать и объяснять. Спорю с ним.

820 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

821 В оригинале «6х3х3» через кириллическую «х». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

822 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

823 В оригинале «действуют». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

824 В оригинале «черте-что» через дефис. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

825 В оригинале «свом». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

826 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

827 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Дмитрий Иванович, это же ну натуральный нонсенс. Зачем на последнем уровне зоопарк, неудобно же очень, посетителей нет и смотреть некому<sup>828</sup>, а затрат куча?

— Денис, серьёзный учёный, а туда же лезете. Ну совсем как один из этих жирных котов, у которого я искал дополнительного финансирования, там тоже словечки звучали: «экономическая эффективность», «ликвидность», «окупаемость проекта». Этот кот, я слышал, теперь вообще без штанов остался из-за этой самой ликвидности, а так бы ему доля в нашей уникальной лаборатории принадлежала, а эта доля — очень перспективная вещь. Зоопарк на нижнем этаже расположен не потому, что это мы такие глупые, что в непредназначенные<sup>829</sup> для этого складские помещения животных решили запихнуть, а потому, что на седьмом уровне, прямо под нами, он и должен был быть: там для этого всё оборудовано. Но этот проклятый комок света нам всё...

Тут Левченко вздохнул, а за этим должны были опять появиться признаки дурного настроения, вот, уже и переносицу трёт.

— Дмитрий Иванович, а что за комок света?

— Да полтергейст из магнитной ловушки сбежал. Вам же Сахаров должен был об этом моём провале доложить, неужели не докладывал?

— Да нет, что Вы. Он о Вас вообще редко упоминает.

— Ишь ты, джентльмен. Как к покойнику ко мне относится. Да, что ухмыляетесь так, сбежал по моему личному недосмотру полтергейст, вовремя поймать не успели — в вентиляцию залетел, вот же сволочь. Вылезать оттуда не хотел, только круглые сутки выл, скрежетал, Маша уверяла, что однажды даже матерился и моё имя упоминал. Когда он начал пробовать всё поджигать — скучно ему стало, вот же сволочь светящаяся — ну тогда решили зоопарк и весь штат сотрудников перевести. Это ж он поначалу играет только, а потом и за живые организмы приняться может, я его знаю, вот же...

— Так там что, кроме полтергейста,<sup>830</sup> и нет никого?

— Да, целый этаж пустует уже третий месяц. Ну ничего, есть у меня задумка, я его изловлю, он у меня ещё...

Левченко начинает бормотать что-то, отнимает у меня свой КПК, что-то ищет там. А у меня начинает формироваться план, да и какой план, осуществимый вполне: ничего невозможного. Вспоминаю,<sup>831</sup> о чём мы с ним беседовали: целый этаж давно пустует и захвачен полтергейстом, на него отдельный лифт, что-то о полупустом резервуаре, подземная река...

Левченко бормочет себе что-то под нос:<sup>832</sup>

— Где же она, моя новая модель ловушки? Так, это хоть сейчас сделать можно, тут подумать ещё надо, в вентиляции он гнездо свить надумал, а я тебя там...

— Профессор, а где тот лифт, что только на седьмой уровень и восьмой уровень идёт, его вроде на карте нет?

— Денис, ну вы опять с дурацкими вопросами лезете! Вы мне мешаете. Тут он, за углом. А на карте потому нет, что это и не лифт, а так — лифтик, не дорос до лифта, да и не работает он сейчас.

— Профессор, а правда, что полтергейсты и зомби очень друг друга не любят, подраться могут?

— Вы меня уже второй раз отвлекли, из-за Вас я ошибку сделать мог. Правда это... Когда первых Зомби подвозили, так один из них так ручки свои к ловушке тянул и мычал так, что ужас... А эта сволочь в ловушке тоже затрепыхалась, она ещё тогда сбежать думала. Да и потом, в подземельях, что под Агропромом, сталкеры не раз видели, как полтергейст бродячих зомби поджаривает, я и фотографии видел. Всё,<sup>833</sup> хватит...

828 В оригинале «не кому» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

829 В оригинале «не предназначенные» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

830 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

831 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

832 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

833 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

— Профессор, у нас ни еды,<sup>834</sup> ни<sup>835</sup> воды, а воздуха и на пару часов не хватит.

— Да знаю я, Дениска, знаю. Но что делать? Такова жизнь, сегодня ты на коне, а завтра под ним.

— У меня тут такой план созрел, мы выберемся отсюда.

Наклоняюсь и долго шепчу ему на ухо — объясняю суть задуманного. Левченко сначала мрачнеет, потом бледнеет, а потом вдруг вскакивает и начинает танцевать вприпрыжку. Кричит:

— А что, ведь правда, может сработать, Дениска, мои Вам извинения, я тут решил, что Вы умом тронулись от пережитого, а Вы такой план состряпали, наполеоновский, хе...

Но у меня ещё один невыясненный вопрос на уме.

— А такого не будет, чтобы секретный и центральный выходы, а также прочие отверстия, через которые можно выбраться наружу, перекрывались через какое-нибудь смешное время навсегда?

— Денис, вы явно переутомились... Такая ситуация сложная, так что неудивительно. Вот только что так логично рассуждали, а теперь опять какой-то бред несёте. Ну какому здравомыслящему человеку может прийти в голову создать такой чудовищный механизм? Здесь же люди, повторяю, ль-у-у-уди, причём живые. Они через эти самые входы не только входят сюда, но ещё иногда и выходят обратно: ну там на вертолёт сесть, прогуляться, под солнышком<sup>836</sup> позагорать...

— Да я это понимаю, но ситуация-то внештатная. Вдруг то, что здесь появилось,<sup>837</sup> наружу выберется?<sup>838</sup>

— Так там его очень даже встретят хорошо, а людей бросать нельзя. Ладно, Дениска, за дело — труба зовёт, на волю охота. Вставайте-вставайте<sup>839</sup>, и веселее: такое намечается, а вы грустный такой. Помогите мне это надеть.

Не убедил он меня, прямо скажем. У охранников снаружи могут быть секретные, неизвестные Левченко инструкции от правительств супердержав. Наш объект у них под контролем. Что им жизни сотни людей, вот пара миллионов баррелей нефти — это же совсем другое дело, они так много значат. Ладно, действительно, что это я обстановку нагнетаю? Всё может быть и не так плохо, уже ведь хуже некуда. Должно же повезти хоть в чём-то, должно. Вон, Денис-монолитовец как к Выжигателю мозгов<sup>840</sup> подобрался, сколько хитрости, какой блестящий расчёт, какая выдержка! Жаль,<sup>841</sup> финал подкачал, предал его Монолит, вот только почему? А чем я хуже, ничем не хуже, даже чуть-чуть лучше: у меня не только свой, но и его жизненный опыт. Да я и не один, со мною мировая знаменитость — Левченко, настоящий Рембо<sup>842</sup> от науки. Э, надо же ему помочь, сейчас на него...

Грохот.

— Денис, Денис, ну вытащите меня отсюда. Я думал, что он..., а он...

Старика явно надо спасать, вон,<sup>843</sup> одни ноги от упавшего на него экзоскелета торчат. Поднимаю...

834 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

835 В оригинале «не». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

836 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

837 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

838 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

839 В оригинале «Вставайте-втавайте». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

840 В оригинале «выжигателю мозгов» с маленькой буквы в первом слове названия, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

841 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

842 В оригинале «Рэмбо». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

843 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

\* \* \*

Надо же, уже целый час возимся. Левченко так и дрожит от нетерпения. Нет, ну где же у него батарейки-то вставляются?<sup>844</sup> Не может обычный человек быть настолько энергичным<sup>845</sup> и умолкать максимум на минуту. Вот и сейчас ко мне обращается, или он это сам с собой говорит?

— Денис, вот откуда, скажите, откуда...

— Ну-ка, руку сюда просуньте.

— Да, так вот — откуда только сталкеры все эти названия для чудесных творений Зоны только берут? Ну эти там «ломти мяса», «бенгальски огни», «вонючки» — это всё от внешнего вида и свойств. Но откуда берутся «ночные звёзды», «золотые рыбки», «выверты» и «гравы», «Лунные колодцы»<sup>846</sup>, «души» наконец? А один этот Ваш «Элизиум» чего стоит, ведь это же такая очень мощная модификация артефакта «Душа» или «Колобок»? Я прав или нет?

— Так, теперь левую ногу сюда вот, и не дёргайтесь пару секунд. С чего Вы так решили?

— Денис, если Вы не заметили, то я отмечу вот что. Видите ли, я, пусть и немного, но способен к элементарным логическим рассуждениям.

— О, даже слишком способны.

— Так вот, так могли назвать только подобный артефакт. Кто это название только применил, кто-то с очень буйной фантазией и неординарным мышлением. Э, да я знаю,<sup>847</sup> кто это!<sup>848</sup>

— И кто же? Вы ведь всех сталкеров не знаете так подробно.

— Да тут и думать нечего, это Сахаров, больше некому. Этот мистик-одиночка, на пенсии ему,<sup>849</sup> видите ли, не сиделось, приключений на свою заднюю поверхность тела искать вздумал...

— Профессор, вот только опять не начинайте. Ну сколько можно?<sup>850</sup> Вильямин<sup>851</sup> Николаевич — мой учитель, авантюрист — это да, но учёный — от Бога и...

— Вот только не выгораживайте его снова, надоело уже. Если бы Вы читали его рецензию на мою научную статью о снаках-людоедах, над которой я целый год трудился,<sup>852</sup> не покладая рук, Вы бы были со мною полностью согласны. Да там... да там только нецензурной брани не было. Хотя почему же не было? Я просто уверен, что была, но «Мир Зоны» —<sup>853</sup> журнал приличный и подобного напечатать не мог. А моя статья в него даже и не попала, она вообще никуда не попала, только этому старому индюку...

— Профессор, Вы же от темы ушли.

— Да никуда я не уходил, вот, стою перед вами. А этот индюк сейчас...

— Почему Вы решили, что это такая «Сверхдуша»?

— Так «Элизиум» с древнегреческого, кажется, можно и как «обитель душ» перевести. Кроме меня, Сахарова, ну и Вас, конечно же, таких познаний ни у кого нет... Да это же проще пареной репы! Могли бы и сами догадаться.

Вот оказывается, что это слово-то<sup>854</sup> означает. Ничего такого необычного.

844 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

845 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

846 В оригинале «лунные колодцы» первое слово с маленькой буквы, хотя явно уникальное наименование выдуманного артефакта (также см. 449). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

847 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

848 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

849 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

850 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

851 В оригинале тут вдруг (в отличие от остального текста, кроме разве ещё одного раза — см. 198) именно «Веньямин». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

852 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

853 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

854 В оригинале «слово то» раздельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Укладываю в рюкзак крупную коробку.

— Дмитрий Иванович, а можем мы этим Вашим аккумулятором<sup>855</sup> на основе «вспышки» запустить один из центральных лифтов?

— У, так до них добираться и добираться. А этот прямо за углом. Да и сказал же Вам уже раз тридцать, что пока связь внутренняя — проводная — работала, слышал, что зомби ну абсолютно всё захватить как-то успели, все кто мог — позабаррикадировались<sup>856</sup>, но их и там доставать начали. Только в этой оружейной их нет, не могут они через поле Лазарева,<sup>857</sup> видать,<sup>858</sup> проскочить через этот свой «прорыв». Да и не хватит моего акомки<sup>859</sup> на запуск этой машины. А на тот лифтик — вполне.

Ладно, уже и собрались полностью. Последнее напутствие сказать надо.

— Дмитрий Иванович. Знание —<sup>860</sup> это, конечно, сила. Но держитесь всё время за мною, под ногами не путайтесь и в перестрелки с этой пукалкой не вступайте. Я — человек опытный, Вы уже в этом убедились.

— Что за слово дурацкое-то такое, гукалка что ли? Это ж моё новое изобретение, забыть успели? А я ж Вам говорил, как назвал его. Я всё так называю, номера только другие. Сейчас и испытаем. Да я пару раз стрельну всего. Что головой качаете? Что-что? *Только не Вам в спину?*<sup>861</sup> Да не буду я в Вас стрелять, больно надо. Да всё,<sup>862</sup> как надо,<sup>863</sup> сделаю, Дениска, да не переживайте Вы так. Вместе мы тут такое устроим, что они и дорогу сюда забудут. Как же она хоть устроена? Мы им ихнее «фе-фе-фе»...

### 3.4. Лепестки сумрака.

Не успел отбиться от этих кровососущих тварей, их там, оказывается, целый выводок прятался, как управляющая система экзоскелета сообщила о приближении нового Выброса<sup>864</sup>. Так, когда и какой интенсивности? Быть того не может! Шестидесят баллов — этого просто невероятно, абсолютный рекорд — пятьдесят пять баллов по шкале Эрмана. Когда? Может,<sup>865</sup> не скоро, успею найти ну хоть какое-нибудь укрытие?<sup>866</sup> Через десять минут! Интересуюсь у компа:

— Ошибка в расчётах, так не бывает.

Нет, похоже, что он, а это он — Эл 2013 — не согласен со мною. Перед глазами мелькают какие-то графики, таблицы...

— Выброс через девять минут пятьдесят две секунды.

— Но ведь интенсивность Выброса<sup>867</sup> обратно пропорциональна времени появления первых признаков, в твоих расчётах ошибка!<sup>868</sup>

— Этот закон теперь лишь частное правило, я всё правильно определил.

855 В оригинале «аккумулятор». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

856 В оригинале «позабаррикадировались». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

857 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

858 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

859 Оставил оригинал, т. к. просто не понял, о чём речь — возможно, «лакомки»? (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

860 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

861 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

862 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

863 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

864 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vsesennoy.s-t-a-l-k-e-r.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainian-gsc-game-world.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

865 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

866 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

867 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vsesennoy.s-t-a-l-k-e-r.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainian-gsc-game-world.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

868 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Во время всего этого диалога между машиной и человеком, я, включив режим бега, несусь по мёртвому лесу в поисках укрытия. Ничего стоящего. Везде голые деревья, под ногами хрустит ковёр из иголок. В бесплодных поисках проходит минута, другая... Нужно хоть какое-то убежище. Выброс невероятной силы, без элементарного укрытия мои шансы безжалостной машиной оценены как пять из двадцати. Мало, очень мало. Минута всего осталась. Правая нога неожиданно куда-то проваливается, неловко падаю на глубину человеческого роста. Старая волчья яма. Господи, спасибо, ты сжалился надо мною! Тогда, в первый раз, когда просто чудом отбился от стаи кровососов, израсходовав пять обойм патронов. И теперь, когда навёл меня на эту яму! На душе становится хорошо и спокойно. Поглубже зарываюсь в ворох иголок. Всего десять секунд до Выброса<sup>869</sup>, девять...

Кровавое марево на этот раз опутало невидимый сетью мозг stalkera на несколько секунд раньше положенного срока. Вполне допустимая погрешность в расчётах. Волны пси-излучения затопили всё вокруг, некоторые опять коснулись человеческого мозга. То, что он постарался забыть, рвалось на свободу.

\* \* \*

Сэм, после долгих уговоров, наконец, согласился отвезти меня в православную церковь. Сажу с ним на заднем сиденье моего ролс-ройса. Моя правая рука прикована к левой руке Сэма наручниками. После того, что случилось неделю назад, он теперь всегда так делает, когда везёт меня куда-то. Да, теперь его просто не узнать. Он стал таким умным, стал много читать и говорить разные умные фразы. Как вам, например, такая — «Синдром потери»? Или ещё — «маниакальная ажитация». Язык сломать можно!<sup>870</sup> А он говорит так, как будто в этом бессмысленном наборе фраз есть что-то определённое. Но ничего, я всё равно рад за Сэма. Как говорят у меня на Родине — «Ученье свет, а неучей тьма». А Сэм теперь учёный. Не только умные книжки Юнга и Фрейда читает, но даже и встречается с умными людьми. Вот только меня зачем-то всё время с собою таскает. Таскал,<sup>871</sup> до того как...

Ой, ну как голова болит... Проклятые таблетки. Хлюпаю носом. Поговорить что ли с Сэмом? Надо его развеселить, а то он последнее время такой хмурый.

— Sam, do you hear last news? ( — Сэм, ты в курсе недавних новостей?)

— What news, sir? ( — Каких новостей, сэр?)

— In one year each home computer will elect its own president. Analytics predict the Iron Arni's winning. ( — Через год компьютеры изберут своего собственного президента. Аналитики предсказывают победу Железного Арни.)

Хмуро смотрит на меня, смеяться не хочет. Неужели плохая шутка — в Калифорнии её так любят. Да, у Сэма всегда было плохо с чувством юмора. Всю дорогу молчим. Остановились. Неужели приехали? Припарковались<sup>872</sup> даже. Ну, слава Богу!

Сэм заботливо вытаскивает меня из машины и ведёт в Божье место. Заходим вовнутрь. Как больно. Кожу нестерпимо жжёт. Надо терпеть, не подавая вида. Ведь я так люблю Его<sup>873</sup>, пусть Он и не принимает моих жертв. Отвернулся от меня. Вон,<sup>874</sup> как святые угодники гневно взирают на меня с расписных сводов<sup>875</sup>. Грозят даже. Но кто знает, может,<sup>876</sup> Он заберёт меня прямо здесь? Туда, к Маше и Сашеньке? От таких мыслей на душе становится легко и благостно.

Никого нет. Только святой отец стоит у алтаря. Нас ждёт. Какая честь.

869 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

870 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

871 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

872 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

873 В оригинале «Его» вдруг почему-то с латинской «Е». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

874 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

875 В оригинале «сводо». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

876 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Закрыв глаза, слушаю молитвы. Наклоняюсь, чтобы причаститься<sup>877</sup>. Как больно. Будто раскалённый уголь проглотил. Рот кровью вмиг заполнился. Нет, нельзя вида показывать. Хорошо-то<sup>878</sup> как...

Что это они молчат? Открою глаза, вдруг что-нибудь произошло? Например, чудо.

На мою правую руку оба смотрят. Удивлены и встревожены чем-то. Что удивительного нашли в ней? Ну да, обуглилась вся кисть: святой отец готовился окропить меня, и пролил на неё чуть-чуть святой воды, поторопился. Но я же терплю. Надо их обоих успокоить. Но как? Ага, придумал. Левой рукой расстёгиваю рубашку, задираю майку. Показываю крестик, его с пяти лет ношу. Кто же это так кричит, да так громко?

— Святой отец, что случилось, ведь там просто язвы и обугленная плоть: вы не раз с таким сталкивались в своей жизни.

Рывком Сэм вытаскивает из церкви. Всеми силами упираюсь. Кричу:

— Sam,<sup>879</sup> leave me here, please. I feel good. ( — Сэм, пожалуйста, оставь меня здесь. Я себя прекрасно чувствую.<sup>880</sup>)

Нет, не слушает. Справился со мною. Я и не особо сопротивлялся<sup>881</sup>. Что это он делает, э,<sup>882</sup> это моё!<sup>883</sup> Вот паршивец, крестик с груди сорвал и спрятал. Моего и твоего отца крестик.

— Sam, give it to me back! It is mine. ( —<sup>884</sup> Сэм, сейчас же верни это мне! Это моё.<sup>885</sup><sup>886</sup>)

Мотает головой, не отдаёт. Какой же у меня младший братишка чудной. Мало того, что не только на людях, но и наедине обращается ко мне не иначе как sir, так ещё и обещание своё нарушил. Ну ладно, не совсем нарушил. Но ведёт себя странно. Да, с тех пор,<sup>887</sup> как я пятнадцать лет назад нашёл его, он ничуть не изменился. Тогда он беспризорничал. От органов местного попечительства прятался — свободу любит очень. Совсем как я. Никто из других детей улицы не дружил с ним. Напротив — пытались бить и издеваться. А что тут удивительного — он же белый. Помню, сразу поверил, что я его старший брат.

Идём к стоянке. О. Как же гудит голова. Мысли путаются. Где мы? Ах да, у церкви. Сэм сердито отворачивается. Так хочется сказать, что я люблю его. Ну как же его убедить в том, что он должен пойти со мною? Туда — в Рыжий лес. Придумал, он же любит научный подход.

— Sam. I have the letter. Hear, I read: «Dear papa. Where are you? We are still waiting...»<sup>888</sup>  
( —<sup>889</sup> Сэм. А у меня письмо есть. Слушай, я вслух его тебе зачитаю: «Дорогой папа. Где ты? Мы всё ещё ждём...»)

Какой же он невоспитанный. Сказалось наконец-то уличное воспитание. Вырвал у меня письмо и разорвал в клочья. Нет, надо его врачу показать. Ведёт себя как-то неадекватно. Сашенькино письмо разорвал. Ничего, у меня ещё одно есть. Нет, не хочу на него сердиться и всё тут. Он же мой родной брат. Что с ним такое, отворачивается? Дождь пошёл? Поднимаю голову вверх: на небе ни облачка. Тогда что? Нет, это невозможно. Впервые в жизни вижу, чтобы Сэм плакал.

877 В оригинале «причастится» без мягкого знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

878 В оригинале «Хорошо то» раздельно, без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

879 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

880 В оригинале без точка. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

881 В оригинале «сопротивляться». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

882 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

883 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

884 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

885 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

886 В оригинале точка после закрывающей скобки, что противоречит контексту. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

887 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

888 В оригинале разрыв абзаца, т. е. переход на новый, что не соответствует контексту. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

889 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Сознание не хотело возвращаться к лежащему под ворохом сосновых иголок и прочей лесной ветоши сталкеру. Выброс, как и предсказывал мудрый биокомпьютер Эл 2013, оказался очень высокой интенсивности. Настолько высокой, что никакой ЭКЗ-777 не мог спасти своего обладателя. Слишком близко от эпицентра, который почему-то, вместо неприметной дырки в асфальте примерно в километре к северу от ЧАЭС, вдруг выбрал старое обвалившееся здание где-то в дальнем краю Рыжего леса. Совсем недалеко<sup>890</sup> от сталкера: десять особых, применимых только в пределах Рыжего леса, километров. Очень, очень близко. Вопреки негативному прогнозу,<sup>891</sup> сталкер дышал, все показатели были в норме. Эл 2013 счёл нужным прервать забытье своего подопечного. Накануне ему было дано указание — прерывать несанкционированное отключение сознания длительностью более часа. А он не умел не выполнять указаний.

— Подъём... Подъём... Подъём...

Нет, ну кто это заладил? Какой *подъём*? Сэм, ты что ли? А ну,<sup>892</sup> прекрати! Выучил одно слово по-русски и заладил, как попугай.

— А ну перестань!

Вскакиваю, оглядываюсь. Где же Сэм? Или это не он был? Выбираясь из ямы, постепенно вспоминаю, что меня в неё привело. Пережил-таки Выброс<sup>893</sup>. Даже голова не болит. Повезло, вдвойне повезло. Жив-здоров,<sup>894</sup> и память начала восстанавливаться. Своего имени по-прежнему не помню, но помню, что есть у меня младший брат Сэм. Далеко-далеко — на другом конце Земли, в «*стране Бога и моей*». Должно же ещё было что-то в памяти уцепиться?<sup>895</sup> Нет, ничего больше вспомнить не могу, а так хочется. Ладно, надо идти. Оглядываюсь вокруг. Темнота. Включается ПНВ. Совсем другое дело. Сколько же я здесь провалялся в отключке? Ого! Семь часов! Плохо. Надо торопиться, чувство неумолимо приближающейся опасности выползло из глубин мозга. Нет, надо срочно поесть.

*Человек решил восполнить запасы жизненной энергии. Правильная идея. Его разум опять нашёл способ скрыться от моего влияния — какой хитрый способ. Но выполнению моих планов это никак помешать не может. Я с радостью помогу ему, когда придёт время. Свою часть договора он выполнил, ну,<sup>896</sup> а я в долгу не останусь. Пока он спал, я подлатал его материальную оболочку. На этот раз у меня всё получилось. Физиология простая, но оригинальная, надо будет запомнить. Жаль только, что невозможно пока ещё ускорить процесс устранения повреждений, да и энергии он потребляет очень много.*

Пока ем, проголодался-то как, жуть. К тревоге примешивается ещё что-то. Как-то подозрительно хорошо себя чувствую. Просто великолепно. Опять эффект Выброса<sup>897</sup>, в прошлый раз тоже так было. Ладно, еды ещё на три дня, а вот томатного сока осталось всего граммов двести,<sup>898</sup> не больше. Ничего, я ведь уже третьи сутки на юг иду, прошёл уже не менее двадцати километров. Значит, если в очередной раз повезёт, доберусь и до сталкерских стоянок, что в южном районе Рыжего леса. И всё, конец путешествию. Пора идти, а то засиделся уже. Ночь — не помеха.

Целых пять часов иду абсолютно без приключений. Из приятных новостей — стали попадаться живые деревья, а это значит, что до южной границы километров семь-восемь, не больше. Из неприятных — обнаружил всего пять минут назад место сражения. Пятеро человеческих трупов и буквально гора, и не сосчитать, снайков-людоедов. Да, бой был жаркий. Их окружили со всех сторон и просто разорвали на куски. Опознать никого не возможно, да и

890 В оригинале «не далеко» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

891 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

892 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

893 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

894 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

895 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

896 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

897 В оригинале «выброса» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

898 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))



всё равно никого я и не узнаю. В голове никаких воспоминаний, всё время на какой-то барьер натыкаюсь. Победителей в этом бою не было: последнего выжившего снарка только что уложил пулей в голову. Если только это можно назвать головой. Запах,<sup>899</sup> как на бойне: совсем недавно бой завершился, часа два как. Всё кровью пропиталось. Сам весь в крови перемазался. Ничего стоящего найти не могу. Всё поломано, невозможно даже понять,<sup>900</sup> чем же эти неудачливые путешественники были вооружены, хотя нет — нашёл кое-что. Из всей стоящей добычи — только пара ножей. Вытерев о кору полумёртвой сосны, засовываю их за пояс. Теперь у меня и левая рука при деле будет: метая ножи я очень хорошо, причём даже те, что не предназначены для метания. Убедился совсем недавно, когда скука стала портить мне настроение.

Много патронов нашёл, прямо в обоймах. Жаль,<sup>901</sup> зарядить их не во что: ни одна не годится для моего «Чёрного Ястреба». Прихватываю и изломанный «автомат Калашникова», ещё грудку железок, которые наверняка можно использовать. Почему-то кажется, что смогут пригодиться<sup>902</sup> для починки Калаша, или пулемёт смогу наладить. Он пострадал не очень сильно, я смотрел. Дуло оторвано, да ещё пары вещей не хватает: не могу вспомнить, как называются. Патроны на эту боевую машину теперь есть — два круглых диска по сто патронов каждый. Один полный, в другом всего двадцать штук. Да, можно сказать, полоса везения. Кодекс сталкеров не запрещает позаимствовать у убитых патроны, медицинское снаряжение и оружие. Так что моя совесть в этом плане чиста. Вот только как их похоронить? У меня же ни лопаты, ничего нет. А бросать их так нельзя. Не по-христиански это.

В сторонке, метрах в пяти начинаю рыть братскую могилу. Вон какие перчатки прочные, даже кровосос прокусить не смог, поцарапал только. Почва, спрятанная на глубине двадцати сантиметров под вековым слоем игл, легко даёт себя извлечь на поверхность. Это хорошо, значит,<sup>903</sup> и могилу можно вырыть глубокую и большую. Никому тесно не будет, они мне Там ещё спасибо скажут. Я и кресты поставлю, век простоят. Вот только написать что, ни имён, ни их фамилий не знаю? Только на Калашникове инициалы «Д. З.». Ну, совсем как мои, даже неловко стало. *Мои*? Кажется опять что-то вспоминаю. Как же эти инициалы расшифровываются? Нет,<sup>904</sup> не помню, а гадать почему-то не хочу.

Два часа провозился. Всё вышло,<sup>905</sup> как хотел, даже лучше. Теперь, на глубине полутора метров, так,<sup>906</sup> чтобы ни одна тварь не откопала, лежат их тела. Пять крестов, на одном вырезал инициалы. Читаю молитву.

Неожиданно откуда-то из-за деревьев доносится радостный рёв целой стаи снарков. Не надо было здесь задерживаться, снарки не могли не учуять и не слететься на запах крови, который, наверное, могут и за километр определить. Но я обязан был выполнить свой долг.

Огромная стая океаном вытекает из-за деревьев. Их так много. Разве эти твари способны сбиваться в такие стаи? До них ещё метров двадцать, можно попробовать убежать. Вот только не получится. Заряд батарей экзоскелета истощился от долгого перехода и восстановится ещё не скоро. Сам я очень устал и последний час еле волочил ноги. Хорошо,<sup>907</sup> хоть на функционирование системы жизнеобеспечения электроэнергии ещё хватает. Мысли лениво ворочаются в голове. На дерево тоже не забраться: они легко меня там достанут.

О, снарки засуетились. Крови полно, а долгожданных человеческих трупов нет. Тела сородичей им инстинкт поедать запрещает<sup>908</sup>. Стало быть, остаюсь я.

899 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

900 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

901 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

902 В оригинале «пригодится» без мягкого знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

903 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

904 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

905 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

906 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

907 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

908 А в оригинальной [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://украинской компании GSC Game World)) вполне позволяет! (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Стая медленно, с опаской и неожиданной для такой орды осторожностью,<sup>909</sup> расползается кольцом вокруг одинокого сталкера. Все они очень голодны. Последняя добыча — отряд неудачливых военных из десяти человек, пытавшихся пробиться в Лиманск, выполняя какой-то непонятный и явно глупый приказ, стал их добычей целых две недели назад. А с тех пор ничего не попадалось. Тогда они здорово насытились, но теперь — у половины стаи все силы ушли на то, чтобы добраться до этого места. Самые голодные пытаются есть пропитанные кровью иголки, но давятся и выплёвывают их обратно. Где же добыча? По запаху её должно быть полно, но ничего нет. Только в центре небольшой поляны, у небольшого<sup>910</sup> холмика кто-то есть. Вожак, самый крупный в стае снарк-падальщик, видит одинокую фигуру ола в прочном панцире. Радостно трубит, успокаивая заволновавшуюся стаю. Сообщает всем, что добыча всё-таки есть, но мало — всего один ол. Общество довольно рычит,<sup>911</sup> мол,<sup>912</sup> новость очень хорошая, а то уже решили, что зря добирались. Снарков несколько не пугает даже то, что ол в крепком панцире и вооружён: голод сильнее их страха.

*Избавителю, теперь я хочу называть его так, грозит опасность. Какие-то твари хотят его уничтожить. Может быть, их можно как-то использовать? Попробую их ощутить, привычного излучения я не улавливаю, но вдруг они устроены просто и я их легко подчиню?*<sup>913</sup> Фууу, множественные искажения генома, нарушение трансляции наследственной программы... Какая гадость! Чуть было не отравился этим. Да, эти и меня сожрут — для них подойдёт любая отличная от них органика. Поработаю ещё над телом избавителя. Всего чуть-чуть, и будет готово. Только бы ошибку не допустить...

Чего они ждут? Видимо, удивлены, что я не бегу. Зачем попусту тратить силы и энергию: унюхают, что был тут один живой и убежал вон туда,<sup>914</sup> и вмиг догонят. Это же — снарки-падальщики, они и спринтера на его коронной стометровке обогнать сумеют. Позиция у меня хорошая, так что подождём.

Вожак командует стае идти в наступление. Окружение закончено, теперь ол уже никуда не денется. Вперёд, в атаку. Но что это? Вожак в недоумении: ол вдруг начал двигаться с какой-то неестественной быстротой. Его очертания буквально слились в одну непрерывную дугу. Атакующие ряды сталкиваются, рвут и грызут лишь воздух и друг друга. Некоторые собратья вообще перестали двигаться, посредине лба у каждого появилась дыра, совсем как от выстрела. Но вождь выстрелов не слышит, кроме испуганного визга своих собратьев,<sup>915</sup> он вообще ничего не слышит. Всего каких-то несколько мгновений прошло, а полегло уже треть стаи. Ол всё так же неуловим<sup>916</sup>. Вот он<sup>917</sup> на одно короткое мгновение прекратил свой резкий и убийственный танец. Если это вообще ол. Если бы олы так умели, то им никакого труда не составило бы... Вдруг вождь стаи ощутил животный ужас: как и любому представителю человекоподобных существ, ему был свойственен страх перед вездесущим, неуязвимым и неизученным противником. Надо бежать, и как можно скорее, пока ещё хотя бы половина стаи в состоянии двигаться. Вожак затрубил отступление. Стая, казалось, только и ждала этого — все врассыпную кинулись,<sup>918</sup> кто куда, только невозмутимость лидера заставляла их идти в атаку, снова и снова промахиваясь, получая удары невидимыми когтями и ловя пулю, выпущенную неизвестно откуда. Ол остановился и рухнул на землю.

909 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

910 В оригинале излишнее «у небольшого». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

911 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

912 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

913 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

914 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

915 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

916 В оригинале «не уловим» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

917 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

918 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Что же это было такое? Время как будто остановилось. Твари почти не двигались. Совсем как тогда, когда я отбивал атаку адских гончих. Но теперь эффект был продолжительный и намного сильнее. Ну,<sup>919</sup> и помяли же меня!<sup>920</sup> Двигались они медленно, но за всеми сразу не уследишь. Так что иногда и под удары попадал. Комп бормочет: «эффективность брони очень резко понизилась за короткий промежуток времени, с 72% до 34%». Да, плохо, более<sup>921</sup> чем в два раза. Как же просто было в них целиться: прислонил пистолет к неподвижному лбу, нажимаешь курок. Через какое-то время, не сразу, в нём появится ещё одна дырка. Жаль только, что патронов к «Ястребу» почти не осталось — полторы обоймы всего. Восемьдесят девять выстрелов и сто тридцать трупов. Скажете, быть не может — а нож?<sup>922</sup> Вот только ножом их очень убить тяжело. Использовал его только для экономии боеприпасов, ведь точно не хватило бы...

То,<sup>923</sup> что произошло,<sup>924</sup> можно назвать просто самым обыкновенным чудом. Сделал доброе дело и, как говорится, получи соответствующую награду. Спать вдруг захотелось так, что... просто... смерть.

*Перестарался. Как я перестарался. Как много энергии истрачено. Замедлить время вокруг его пистолета и брони оказалось очень просто: обычная материя, ей почти всё равно, с каким ускорением временной координаты двигаться. Но живая материя (спаситель из неё состоит) таким манипуляциям не поддаётся, пришлось всё делать иначе... Теперь он потерял сознание, а ведь ещё надо восполнить запасы энергии, которая была затрачена мною. Сколько повреждений, это всё надо исправить, как можно быстрее. Мозг пострадал больше всего, он не предназначен для работы на таких скоростях. Ну же, я сумею!*

\* \* \*

Набираю его номер. Только бы ответил. Три дня назад оставлял сообщение...

— Алло, кто это?

Взял всё-таки трубку. Но не поймёт, чей номер.

— Здравствуй, Костян, рад слышать твой голос.

— Дэн. Ты что ли? Я так рад тебя слышать. Мои тебе соболезнования, такое горе.

Знает кое-что, но как много, надо проверить, а то откажется в ультимативной форме, как и Сэм.

— Держусь, дружище, держусь. Костян, очень нужна твоя помощь, ты ведь не забыл?

919 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

920 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

921 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

922 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

923 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

924 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Как ты трижды мне жизнь спасал? Дэн, такое забыть невозможно!<sup>925</sup> Опять за справедливость хочешь побороться — тайная легенда порочного Готэм-сити<sup>926</sup>. Сделаю, всё что в моих силах.

Да, всё также остроумен и безрассуден — то, что мне надо.

— Тише ты, что несёшь, нас же могут прослушивать!

— Да я пошутил просто. Выкладывай, что там у тебя?<sup>927</sup> Я весь внимание.

— Я знаю, что ты очень опытный сталкер и многое о Зоне знаешь. Мне необходимо, чтобы ты помог мне попасть в северо-западный район Рыжего леса. Мне очень туда надо, а,<sup>928</sup> кроме тебя,<sup>929</sup> помочь некому.

Неловкая пауза. Сопит в трубку. Озадачен.

— Да ты с ума сошёл! Что тебе там вообще могло понадобиться? Кто тебя на такое надоумил? Я туда больше ни ногою...

Да, наверное что-то почувствовал. Ладно, пора закругляться.

— Костян, я думал, что ты мне друг. Но ничего, я и без тебя справлюсь...

— Дэн, ты что? Я же не отказываюсь, только ты даже не представляешь,<sup>930</sup> насколько это опасно!

— Костян, это не телефонный разговор. Ты поможешь мне?

— Да.

— Послезавтра я прилетаю в Киев, записывай номер рейса и время прибытия...

Диктую ему какие-то цифры. Всё — отбой. Руки сжимают чемоданчик с деньгами, в нём меньше миллиона наличными. Как мало. Больше трети на подкуп той суки ушло. За право по зелёному коридору пройти. Какие же они жадные тут, даже у нас таких нет. Она чувствовала, как мне это необходимо,<sup>931</sup> и задирала цену всё выше и выше: рыночная экономика. Когда всё закончится, я с ней разберусь. Даже знаю,<sup>932</sup> как: вырву из её поганой груди и прямо у неё на глазах сожру её сердце. Хорошо придумал. Начинаю безудержно смеяться. Тихо, ко мне кто-то идёт.

925 В оригинале вопросительный вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

926 В оригинале жуткая транскрипция «Гоутэм-сити», хотя явно подразумевается вымышленный американский город Готэм, созданный на основе Чикаго с элементами Нью-Йорка. Существует реальная английская деревня Готэм в графстве Ноттингемшир, которая в английском фольклоре фигурирует в народных рассказах о дураках. В 1807 году Вашингтон Ирвинг в сборнике сатирических рассказов «Сальмагунди» сравнил деревню дураков с Нью-Йорком, после чего слово стало одним из его прозвищ. В качестве имени вымышленного мегаполиса оно впервые появилось в феврале 1941 года (Detective Comics #48), спустя полтора года после начала выпуска комиксов про Бэтмена (англ. Batman, изначально Bat-man, дословно «Человек-летучая мышь») — вымышленного супергероя (персонаж комиксов издательства DC Comics, впервые появившийся в Detective Comics #27 в мае 1939 года). Наряду с Суперменом и Человеком-пауком, Бэтмен является одним из самых популярных и известных героев комиксов и вымышленных персонажей. Был создан художником Бобом Кейном в соавторстве с писателем Биллом Фингером, однако официально Кейн выступает единственным автором персонажа. В оригинальной версии биографии Бэтмен — тайное альтер-эго миллиардера Брюса Уэйна, успешного промышленника, филантропа и любимца женщин. В детстве, став свидетелем убийства своих родителей, Брюс поклялся посвятить свою жизнь искоренению преступности и борьбе за справедливость. Подготовив себя физически и морально, он надевает стилизованный костюм летучей мыши и выходит на улицы города для противостояния преступникам. До Detective Comics #48 действие происходило или в Нью-Йорке, или в неназванном городе. Название города находится в резонансе со словом гот (Gotham — goth), это подчёркивается нарочитой мрачностью города, самого Бэтмена и его противников, в мультфильмах и старых фильмах франчайза в городе показано множество готических небоскрёбов и статуй (современная киновселенная является исключением в этом отношении). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

927 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

928 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

929 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

930 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

931 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

932 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Щёлкает замок и открывается дверь. Сэм, кто же ещё?<sup>933</sup> Больше ко мне никто не осмеливается заходить. Особняк со всех сторон оцеплен моими же орлами, прорваться будет ох как нелегко<sup>934</sup>: я же сам их натаскивал, а теперь... Столько прекрасных учеников, а надежда на одного Костяна. Двое даже меня охраняло, ни шага без их ведома<sup>935</sup> не давали сделать. Три дня назад их куда-то увезли,<sup>936</sup> спелёнатых,<sup>937</sup> как младенцев. А мне ведь просто нужны были сообщники, но эти оказались слабаками... Ах, как обидно. Но ничего, что-нибудь придумаю.

Сэм не один, с ним ещё кто-то. Хотя он и одет в заурядный свитер и джинсы, я знаю, что это католический священник особого, так сказать,<sup>938</sup> назначения. Зовут его Дэвидом. Хм, какая незаурядная биография. Говорят о чём-то. Нет, не понимаю, хм, по-испански говорят. Это ничего, я очень способный, а их мысли для меня не тайна. Э, а отец Дэвид полиглот.

— Не бойтесь, он не опасен. Большинство традиционных симптомов отсутствует: он всегда съедает всё то, что я ему приношу, он не пытается себя или кого-нибудь ещё изуродовать, спит всего по три часа в сутки: это лучше, чем ничего. Но остальное — сами сможете убедиться. Я точно знаю, что он борется, я ведь рассказывал Вам,<sup>939</sup> как водил его в церковь?

— Да. Очень красноречивая история. Да — этот запах, этот смех. Но я должен убедиться, не должно оставаться никаких сомнений. Необходимо будет задать ему несколько вопросов —<sup>940</sup> всё,<sup>941</sup> как мы с Вами и договаривались.

Да, сейчас начнутся какие-то непонятные игры. Надо будет подыграть им. Всё равно делать нечего, да и Сэма как-то надо успокоить. Уже полгода он сам не свой, исхудал, осунулся и не улыбается никогда. Очень меня это тревожит. Что же это я? Надо поприветствовать отца Дэвида. Раз уж они на испанском общаются, то и мне так надо.

— Здравствуйте,<sup>942</sup> отец Дэвид. Как здоровье Вашей супруги, уже лучше?

Нет, ну что за язык?<sup>943</sup> Сам толком не понимаю,<sup>944</sup> что говорю, тем более запомнить не могу.

— Спасибо, просто отлично.

Сэм и Дэвид обмениваются взглядами. Братишка выглядит довольным.

— Сэм, усади гостя. Это просто невежливо. Так о чём Вы хотели со мною поговорить, а то я невольно подслушал? Впрочем, молчите, я знаю,<sup>945</sup> о чём,<sup>946</sup> и целиком в Вашем распоряжении.

Оба выглядят удивлёнными, но приступают к своей нелепой игре. Спрашивать будет Дэвид, а Сэм держит в руке устаревший ещё в прошлом веке кассетный диктофон, записывать изготовился.

— Я хочу поговорить с тем, кто внутри.

— Ты уже с ним говоришь.

— Назови свои имена.

— Их так много, что и не сосчитать. Зови меня Легион<sup>947</sup>.

— Чего ты добиваешься?

933 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

934 В оригинале «не легко» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

935 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

936 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

937 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

938 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

939 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

940 В оригинале запятая вместо тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

941 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

942 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

943 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

944 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

945 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

946 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

947 В оригинале «легион», хотя явный намёк на библейскую притчу про одержимого бесами, которые назвались именем Легион. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

— Того же, что и всегда: удовольствия.

От этой безобидной фразы Сэм вдруг приходит в ярость. Замечательно, таким мне он нравится гораздо больше. Улыбаюсь ему, но он злится ещё больше и встречается в завязавшийся было диалог.

— Go away! Leave my brother alone, you son of whore! If you need real enemy — try to take me! I challenge you. (— *Пошёл прочь!*<sup>948</sup> *Оставь в покое моего брата, ну ты — сын шлюхи... Если тебе нужен настоящий противник, то попробуй одолеть меня... Я бросаю тебе вызов.*<sup>949</sup><sup>950</sup>)

От этих слов мне становится весело. Сэм забыл правила игры и вдруг бросает мне какие-то нелепые вызовы, хочет со мною подраться. Уморил. Нет, не могу сдерживаться и начинаю безудержно смеяться. Всё громче и громче. Красный, как рак, от злости Сэм замолкает и угрюмо смотрит на меня. Обиделся что ли? Сэм, ну ты зря. Сам же эту дурацкую игру затеял. Успокою его:<sup>951</sup>

— Сэм, всё хорошо. Ну,<sup>952</sup> не обижайся.

Отец Дэвид продолжает сыпать самыми разными вопросами. Ответы на них он и сам знает, но я чувствую, что близится кульминация, вот-вот — сейчас начнётся.

— Легион, ты ведь обо всём знаешь?

— А ты в этом сомневаешься?

— Тогда скажи вот что. Буквально минуту назад, в городе Бостоне женщина по имени Луиза Грэй родила ребёнка. Можешь сказать, сколько он весит?

О, а вот и оно — вопрос на миллион долларов. Вопрос, на который и сам Дэвид не знает ответа. Разумеется,<sup>953</sup> совершенно случайно, я знаю ответ.

— Спросите что-нибудь посложнее, её вес три килограмма шестьсот двадцать один грамм.

Доселе безучастный Сэм оживает, молниеносно выхватывает трубку мобильного телефона из кармана (фу, я успел положить её туда обратно, так что никто не заметил) и куда-то звонит, что-то ему там говорят, удовлетворённо кивает. На молчаливый вопрос Дэвида отвечает:<sup>954</sup> «О, да, всё так и есть!». Братишка выглядит победителем, он всё записал. Грозит мне кулаком, экий чудной, и вместе с Дэвидом уходит. Дверь запирается на множество замков. Слышу, как за нею удивлённо на всё том же испанском общаются два охранника — они потрясены. Хм, Сэм и Дэвид уже спустились в сад, отошли довольно далеко, но я отчётливо слышу их диалог.

— Падре, всё,<sup>955</sup> как я и рассказывал Вам. Нет никаких сомнений. Когда приступаете?

— Послезавтра. С таким доказательством я легко получу дозволение от архиепископа на проведение ритуала. Он уже обо всём в курсе и ждёт только этой записи.

— Как думаете, его можно спасти?

— Всё в руках Божьих. Случай не выглядит запущенным. Ваш брат борется и очень силен, он даже появился на минуту, чтобы успокоить Вас.

— Да, я видел. Надежда есть...

Нехорошо подслушивать. Сейчас или никогда. Завтра и послезавтра здесь будет полно народу. Билет у меня есть. Ещё чуть-чуть осталось. Совсем скоро начнётся такое представление! Тот православный священник, отец Никон, был крепким орешком, но всё-таки поддался мне. Да — эта сучка, что обобрала меня, тоже с ним будет: не удастся мне съесть её сердце. Но это ничего, а пока...

948 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

949 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

950 В оригинале точка после закрывающей скобки с переводом, что не соответствует контексту. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

951 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

952 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

953 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

954 В оригинале без двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

955 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Нет, только не это. Такая глупая ошибка, он же сейчас умрёт... Эти гены, эти проклятые гены! Сработала система безопасности, которая блокирует выработку нановируса. Его эмоции, я ими заразился! Только не это, теперь я и сам повреждён. Поток его мыслеобразов захлёстывает мой разум. Вот чем обернулась попытка научиться думать,<sup>956</sup> как люди... Кто знает, может быть,<sup>957</sup> это и к лучшему?<sup>958</sup> Может быть,<sup>959</sup> у меня откроются новые возможности?<sup>960</sup> Память, а вместе с нею и моя суть уходит куда-то, проваливается, как песок сквозь пальцы. Вроде бы успел подлатать тело избавителя, но долго он не протянет... Или я ещё успею? ...<sup>961</sup>

## 0.2. Три жизни.

Где-то в бесконечности идёт обмен информационными потоками.

— Прорыв сразу в двух мирах.

— Всего в одном.

— Нет, уже в двух. Обнаружен ещё один, но там сработала система безопасности Выжигателя<sup>962</sup>: проявления Элизиума уничтожены.

— Я это слышал уже столько раз, что невозможно сосчитать. Он мог с кем-то контактировать.

— Идёт проверка, это занимает время и ресурсы.

— Поступили сведения из лаборатории: объект всё ещё жив, он уже на подпитке.

— Ему никуда не деться. Мы должны выяснить, где же локализован «Элизиум»?<sup>963</sup> Продолжайте начатое — Закружного нужно взять живым. Мозг не должен пострадать.

## 2.4. Интервью с неведомым.

— Сорок восемь — семь. У меня фотографическая память.

— Сорок пять — десять. Профессор, я тоже на склероз не жалуюсь.

— Нет, Сорок восемь — семь — и точка. Денис, вы ужасный зануда. Ведь признайте, что на этот раз я был лучше.

— Ладно. Того, с дробовиком всё же я пристрелил — ему же всю грудь разворотило, помните? А у Вас для такого калибр маловат.

— Калибр маловат? Да в моём изобретении реализован совсем другой принцип! Хотя да, маловат. Ладно, сорок семь — восемь. Но зато в меня ни разу не попали. А Вы, молодой человек, скоро на решето походить будете. Ой, Дениска, ну прости старого дурака, вырвалось!<sup>964</sup>

— Ничего, профессор. В Вас же просто попасть невозможно: вертитесь всё время. И как только ухитряетесь так стрелять из этого своего Эла-1?

956 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

957 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

958 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

959 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

960 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

961 В оригинале только троеточие, без вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

962 В оригинале «выжигателя» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

963 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

964 В оригинале вопросительный вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Говорю же: принцип тут другой. И ребёнок справится<sup>965</sup>.

— Ну да, скажете тоже, *ребёнок*. У меня вот не получается. И вообще, Дмитрий Иванович, ну какой вы нафиг после этого профессор? Я таких трюков и по телеку не видел. Вы явно либо бывший боевик ЦРУ, либо КГБ, а ныне ФСБ, либо вообще — Моссада.

— Не хотите поражения признавать — не надо. И потом: уверяю Вас, что отыграетесь в скором времени. Нам ещё пробиваться и пробиваться. О, а вот и лифт запустился. Ну, чего стойте на месте, заходите уже.

Выражение Левченко «*Лифт тут за углом*» не следовало воспринимать так буквально. До этого угла с боем пришлось пробиваться. Да ещё и в темноте почти. После того, как по всему подземному комплексу исчезла электроэнергия, не осталось ни единого источника света. Так что ПНВ третьего поколения были бы бесполезны, если бы не пара пальчиковых фонариков. Это я придумал привязать их к поясу рефлекторами вниз, так что отражённый от пола свет всюду распространялся и ПНВ усиливали его примерно в две тысячи раз, что позволяло вполне сносно ориентироваться.

Да, экзоскелета на старика найти не удалось — не было подходящего размера, а вот боевой скафандр нашёлся. Так что его хитрые и донелзя проворные глазки скрылись за отражателем, а сам он стал казаться куда крупнее и солиднее. Выходить как-то долго не хотелось, так что тот час, что морально готовились, пытался обучить меня стрельбе из своего очередного изобретения — пистолета-пулемёта Эл-1. На вид обычный УЗИ, но стреляет какой-то горячей хренью. Пробовал из него стрелять, но чуть оружейную не подпалил, а ведь не новичок в этом деле. Теперь вот с ручным пулемётом («Денис, ну тогда подберите себе что-нибудь попроще») тащусь. Тоже с какими-то неведомыми модификациями, вон магазин-то огромный какой — на 500 патронов пулемётных, стреляет неожиданно метко. Но зато и тяжёлый какой — 35 кг. Не меньше. Но ничего, в экзоскелете тоже какого-то нового образца такой уж тяжести не ощущаешь. Заберусь в лифт, хоть тут светло. Створки с лязгом закрылись за моею спиной.

— Дмитрий Иванович, а долго ехать-то?

— Да говорил же, мы на шестом уровне, а седьмой прямо под нами, минутку потерпите, молодой человек.

Да, всё-таки ФСБ. По-русски говорит уж очень хорошо. Или Моссад? Тьфу, да какая разница — спецслужба и есть спецслужба. Не захотел на пенсии сидеть и в науку с головой ушёл. Повезло мне — ведь такой напарник! С виду — ну полная противоположность Вована, а на деле такой же боевой танк. Как мы этих зомби в «Лаборатории исследования психоматериалов» вдвоём уделали, ведь так и пёрли со всех сторон!<sup>966</sup> Нет, не прав всё-таки старик: я вдвое больше зомби уложил, просто их его огнеплевалкой задело, а полностью исчезают они максимум всего за минуту. Вот ведь игру придумал, а ничего. Здорова придумал. И впрямь вообразил, будто в обычную компьютерную стрелялку вдвоём играем...

Неожиданно громкий в окружающей тишине (А что это Левченко замолчал вдруг?) звонок лифта возвестил о том, что мы прибыли по назначению. Иду первым. Вестибюль как вестибюль, вот только следов погрома не видно. Всё на своих местах: и пальма в кадке, и пара кресел. Почему только всё это добро с собою не забрали? Э, чего это профессор не идёт? Не поверю, что испугался.

— Дмитрий Иванович, мы идём или нет? Вы что же, полтергейста испугались?

— Денис, я Вам одну вещь сказать забыл. Лабораторию не только из-за проказ полтергейста полностью изолировали. Я совсем забыл...

Хм, что за новости?<sup>967</sup> Так и знал, что ещё что-нибудь выяснится, да ещё и обязательно когда уже на место прибудем.

— Ну же, не томите. Контролёр<sup>968</sup> сбежал или ещё что?

965 В оригинале «справиться» с мягким знаком. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

966 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

967 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

968 В оригинале «Котроллер», да ещё и с двойным «лл». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



— Да не было у нас никогда контролёра. Сахаров клялся, что добудет двоих, а ни одного не добыл. Вы же знаете, это в его стиле. Буквально неделю назад с восьмого уровня сбежал один объект, мы над ним ряд опытов ставили. Воспользовался этим лифтом, он и на восьмой уровень раньше шёл, но мы шахту пластиком залили, а по стенам он лазить не умеет и двери лифта ему не раскрыть. Но вот, теперь где-то тут прячется.

Вот это да. Все слухи подтверждаются. И полтергейст, и зоопарк, и опыты на людях. Ну и дела, что ж творится-то<sup>969</sup> такое? Хоть Левченко и виноватым выглядит, да и не причём он тут. Наверняка спецслужбы выступили в роли таинственного инвестора, помогшего<sup>970</sup> FES завершить строительство. А инвестиции в наше время отрабатывать надо. Ладно, скажу что-нибудь — да пойдём уже потихоньку.

— Дмитрий Иванович, а что вы с этим человеком делали?

— Да каким ещё человеком, вы за кого нас всех тут принимаете? Кровосос самый обыкновенный. У них же такая восприимчивая ДНК: постоянно меняется, да сразу во всех клетках тела одновременно. Мы с ним немного поработали, он стал быстрее, сильнее, умнее<sup>971</sup> и абсолютно невидим. Ничего аморального и сверхъестественного. Ловить его не стали, только возможные выходы изолировали. Ему тут питаться нечем, а метаболизм активный очень — больше девяти дней ему без пищи не протянуть. Семь, нет, уже восемь, прошло.

— Кровосос<sup>972</sup> и лифтом воспользовался?

— Ну да, он же видел из своей клетки,<sup>973</sup> как мы им пользуемся, сообразил,<sup>974</sup> что это такое.

— Ладно, приятного мало, но идёмте. Может,<sup>975</sup> он уже и издох.

Не совсем успокоенный Левченко<sup>976</sup> всё же выбирается из лифта и вместе со мною идёт вперёд. Я на всякий случай даже на карту в фойе перед лифтом глянул.<sup>977</sup> Уровень совсем небольшой — один единственный длиннющий (метров сто пятьдесят) коридор. По бокам зияют дыры от передвижных герметичных камер, где содержали животных. Теперь понятно, почему так просто и быстро эвакуировали весь зоопарк: выехала такая клетка вместе с тварью, по монорельсу её к лифту подтянули, а там тем же способом и на последний уровень, уже соседним сквозным лифтом доставили: всё гениальное просто. И всё-таки,<sup>978</sup> где же кровосос? Вряд ли он опаснее орд монстров. Просто Левченко запоздало осознал весь риск сложившейся ситуации и начал осторожничать. Что-то вверху завывало. Вскидываю пулемёт.

— Денис, не обращайте на эту сволочь внимания. Полтергейст. Нас заметил. Это он меня приветствует. Наши костюмы очень жаростойкие, так что ему нас не поджарить. А предметами крупнее спичечного коробка он кидаться не умеет: очень маленький экземпляр. Маленький и шустрый, вот же сволочь. По сторонам лучше смотрите. Раз ничего больше не слышно, значит, кровосос ещё нас не заметил.

969 В оригинале «творится то» отдельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

970 В оригинале «помогшей». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

971 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

972 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

973 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

974 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

975 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

976 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

977 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

978 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Всё это время откуда-то сверху за парой бесстрашных сталкеров следила пара чьих-то глаз. Вопреки досужим рассуждениям фантастов о том, что невидимка должен быть абсолютно слеп, эта тварь видела очень хорошо. Ведь её тело было проницаемо только для видимого и инфракрасного спектра излучения. В ультрафиолетовом и рентгеновском кровосос выглядел,<sup>979</sup> как обычное существо из плоти и крови: он в этом цветовом спектре тоже очень хорошо ориентировался. Когда лифт, у которого он устроил засаду в надежде, что кто-нибудь всё же рискнёт сюда сунуться, неожиданно ожил, он поднялся<sup>980</sup> из последних сил и забрался на потолок. Люди никогда не ждут оттуда атаки и понятия не имеют обо всех его способностях. Когда увидел первого вышедшего из лифта, то чуть от разочарования не грохнулся: что-то явно несъедобное, больше на машину похожее. Но сообразил, что это такая у людей одежда: отчётливо слышался шум движущейся по телу крови. Крови... Она ему так нужна!<sup>981</sup> Пара фигурок, в правой он признал одного из своих мучителей, заспешила к наглухо закрытой двери на другом конце тоннеля. Торопятся уйти, надо и самому поторопиться. Надо прыгнуть между ними, чтобы...

Вдруг Левченко пронзительно закричал и рухнул на пол, как будто что-то невидимое сбило его с ног. Его чудесное оружие, Эл-1, от мощного удара, отлетело куда-то в сторону. Кровосос спрыгнул с потолка! О, чёрт...

— Денис, стреляй, разорвёоот!

Хорошая задачка. Пулемётные пули укокошат не только невидимого убийцу, но и самого Левченко: его броня от них не убережёт. Решение приходит мгновенно, только бы пулемёт в руках удержать...

Кровосос хотел втянуть своего бывшего мучителя наверх и убежать с ним, но от слабости не смог это сделать и тогда просто стал раздирать неожиданно прочную одежду своей жертвы. Только пара капель крови, и от второго врага можно будет отбиться, вот сейчас...

Вылетающие одна за другой из приставленного к невидимому боку чудовища ствола пули<sup>982</sup> в невидимые же клочья разносят его тело.

— Профессор, вы целы, а то я ничего не вижу?

Фонарик Левченко разбился, мой тоже, но ничего —<sup>983</sup> запасные есть. Всё предусмотрено.

— Да жив, я жив. Ох, ну и помял же он меня. Фуууу... Вроде цел, но немного поваляюсь. Спасибо, что меня спасли, Дениска. Я теперь по гроб жизни Ваш должник.

— Да ничего, тут столько возможностей рассчитаться, что... Во блин, я,<sup>984</sup> кажется,<sup>985</sup> обе руки вывихнул... Чёртов пулемёт...

— Отдыхайте, Денис. Сейчас я Вам руки повправляю, вы не думайте... Я это умею. А за отменную реакцию, нестандартное мышление сразу тридцать баллов Вам даю, так что теперь счёт уже сорок семь — тридцать восемь, почти на равных идём.

— Профессор, что же Вы не сказали, что это тварь по стенам лазить умеет?

— Да не знал я, не знал...

979 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

980 В оригинале неуместный союз «и». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

981 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

982 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

983 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

984 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

985 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](#))

Левченко отыскивает,<sup>986</sup> наконец,<sup>987</sup> в своём рюкзаке пару фонариков. Снова становится светло. Ловкими движениями раскрывает,<sup>988</sup> как раковину,<sup>989</sup> мой экзоскелет. И ощупывает мне левую, а затем и правую руку. Странно, ведь только что болели так, что жуть...

— Максимум простое растяжение связок и не более того, никаких следов вывиха ни плечевого, ни локтевого сустава не замечаю... Стоп, ещё и запястья могли пострадать... Тут тоже всё в порядке. Сейчас захлопну Вашу броню,<sup>990</sup> и можете вставать.

Поднимаюсь, подбираю с пола пулемёт. Дуло на ощупь липкое. Прочищу выстрелом для профилактики.

— Нет, ну зачем Вы стреляете, Денис?<sup>991</sup> Патроны беречь надо.

— Та дуло его плотью невидимой забить могло, как бы не разъела. У Вас есть чем вытереть?

— О, а ведь верно. Это может и мой скафандр разесть.

Засуетился, открыл свой рюкзак и что-то ищет. Какой-то<sup>992</sup> тубик откопал и размазывает по скафандру. Вспоминает и о моём вооружении, его тоже обрабатывает.

— Ну всё, теперь можно успокоиться. Мелкие брызги не опасны, белковая кислота нейтрализована. Всё, можем идти.

Продолжаем прерванное путешествие. На всякий случай интересуюсь.<sup>993</sup>

— Профессор, в резервуаре точно воды нет?

— Почти нет, глубина всего каких-нибудь двадцать сантиметров.

— А там ничего завестись не могло, или там сбегать и спрятаться из восьмого уровня?

— Да откуда там чему взяться?

— Взлся же откуда-то кровосос?<sup>994</sup>

— Денис, ну прошу ещё раз прощения. Запомнил я, хорошо,<sup>995</sup> хоть вовремя вспомнил.

Но это меня не успокаивает. Ладно, просто ко всему надо быть готовым. Но всё-таки кое-что ещё надо узнать.<sup>996</sup>

— А код от двери помните?

— Да ну Вас. Помню,<sup>997</sup> конечно. Сейчас убедитесь, что помню. Вот и дверь.

Торопливо работает с кодовым замком. А я тем временем прокручиваю в голове детали плана. Резервуар хотели использовать для того, чтобы разводить и изучать в естественной среде два вида мутантов — «мегарака» и «слепую акулу», которые обитают на болотах: местами там довольно глубоко. Но подземная река, которая<sup>998</sup> должна была заполнить резервуар, неожиданно обмелела. Доставлять нормальную воду вертолётами было крайне дорого и неэффективно, а дождевой водой его и за двести лет не наполнишь. Так что резервуар был практически пуст. В самом его конце есть шлюз, довольно приличных размеров — вполне можно проползти. Само обмелевшее русло было неожиданно для поземных рек глубоким и широким, аж в четырёх километрах выходило на поверхность. Это уже далеко за пределами влияния Зоны. Ну, так во всяком случае, утверждал Левченко. Он отправлял на исследование специальный зонд, пытался определить, куда же делась вода. Вот и сейчас об этом рассуждает.

986 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

987 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

988 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

989 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

990 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

991 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

992 В оригинале изрядное «Какой-то то». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

993 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

994 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

995 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

996 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

997 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

998 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— ... а ведь такие широкие и полноводные реки не могут обмелеть внезапно. Вот только что она шумела и бурлила, а буквально за какие-то полчаса мощный поток выродился в струйку с руку толщиной. Через час — и той не стало. Налицо ещё одна неразрешимая загадка Зоны. Даже на такой глубине действуют её законы. Вы представляете, Денис, даже на глубине в сто метров что-то творится!<sup>999</sup>

Пока один из сталкеров пытается открыть дверь (Левченко всё-таки умудрился забыть код, а теперь перебирает все возможные варианты, которые он мог изобрести), а второй его терпеливо ждёт, из крохотного вентиляционного отверстия показывается маленький огонёк. С минуту он наблюдает за происходящим, а потом незаметно летит к людям. Полтергейст очень рад — его Хозяин нанёс ему визит и даже попросил ему помочь в защите этих двоих людей. В одном из них он признал одного из тех, кто запер его когда-то, лишив возможности свободно летать и делать,<sup>1000</sup> что вздумается. Какой же он нехороший! Но сам Хозяин попросил его помочь и ему. А ведь Хозяин такой добрый, он даже сказал, что сделает полтергейста намного сильнее, так что надо выполнить всё возможное для того, чтобы люди попали туда, куда хотят. О, а вот они и дверь сумели открыть. Огонёк незаметно следует за сталкерами.

Коридор за дверкой привёл нас в огромное помещение. Не понимаю, как вообще под землёю можно такое построить?<sup>1001</sup> Потолок на высоте метров пяти, гигантский бассейн глубиной метров пятнадцать. Ну к чему такое расточительство? Интересуюсь об этом у Левченко, тот аж подпрыгивает.

— Да ведь «мегарак» простор любит. Вы бы тоже любили. Он, по моим расчётам, может вырасти до размеров танка, и всего за три сезона. А «слепая акула» вообще не имеет пределов роста, сколько сможет прожить — столько будет расти.

Жестоко прерываю его сентенции:<sup>1002</sup>

— Вот и стоит Ваш сверхбассейн пустой, был бы не таких циклопических размеров — уже давно бы полный стоял, и пару «мегараков» с одной акулой уже бы плавали. А так ну просто символ бесхозяйственности какой-то.

Дмитрий Иванович и говорить бросил, от такой-то отповеди. Отворачивается — обиделся. Надо срочно исправлять ситуацию:<sup>1003</sup>

— Э, да я так сказал, не подумав. Профессор, ведь это же на самом деле везение. Да и потом, когда всё кончится, этот резервуар вмиг можно наполнить.

Левченко всё продолжает дуться. Неужели не заинтриговал я его? По металлической лестнице, вмонтированной в боковую стену резервуара,<sup>1004</sup> спускаемся на самое дно, бредём по щиколотку в прозрачной воде. Только бы группа «осознание» не просекла,<sup>1005</sup> где мы, только бы успеть. Для того, чтобы добраться до заветного шлюза,<sup>1006</sup> надо преодолеть целых двести метров, а территория, подконтрольная полтергейсту, уже давно позади. Краем глаза замечаю движение: Левченко разбирает интерес. Что же победит: обида или любознательность? С минуту он пытается бороться, с интересом слежу за этим. Наконец быстро произносит:

— Ладно, Денис прощаю. Действительно, такая монументальность и уже два года как без дела. Как Вы его намерены заполнить?

— Да очень просто. Вы сколько денег на такое готовы выделить?

— Да пара спонсоров найдётся, миллиона два наберу, евро,<sup>1007</sup> конечно.

999 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1000 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1001 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1002 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1003 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1004 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1005 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1006 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1007 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



— Ну,<sup>1008</sup> вот и отлично. Тогда точно хватит. Советую объявить тендер на поставку трёхста тысяч кубометров пресной воды и эту сумму предложите. Расчёт экономической эффективности инвестиционных проектов в мире хромает, так что всегда отыщется какая-нибудь корпорация, которая возьмётся за это дело. Найдут способ доставить такое количество воды прямо на территорию базы. Ну,<sup>1009</sup> а там, профессор, Вы легко найдёте способ переправить воду сюда. Как идея?

— Денис, ну просто высший класс! Вы полностью реабилитировали себя. Я даже знаю несколько корпораций покрупнее. Они начнут торговаться и наверняка собьют цену до одного миллиона. Нет,<sup>1010</sup> ну какая идея, какая идея! Как же Сахарову с Вами повезло!

Начал опять что-то бормотать, считать в уме. Спорю, что уже мысленно он этот бассейн заполнил множеством<sup>1011</sup> «мегараков» и «слепых акул», а теперь думает,<sup>1012</sup> как прокормить это стадо. Ну, ещё один тендер объявить можно, теперь уже на поставку разной замороженной тухлятины: сгодится и для «мегараков», и для «слепых акул».

Без каких-либо приключений добираемся до противоположного края, по очереди забираемся по металлической лесенке. Вдруг всё становится багровым. Только не это! Опять «прорыв». Слышится знакомое «фе-фе-фе-фе». Как же их много! Весь огромный бассейн от края и до края заполнили. Вдруг у меня совершенно неожиданно начинается приступ паники. Отпрыгиваю от края и прячусь в маленьком боксе...

— Профессор, профессор!!! Всё пропало, мы же не успеем! Ох, просто брды и сейчас полезут сюда, на этот пятачок. И потом, электричество пропало, вы не запустите систему... Ваш переносной аккумулятор остался там, на седьмом уровне, когда лифт реанимировали.

— Денис, ну откуда такая паника?<sup>1013</sup> Сама судьба даёт Вам возможность отыгаться и выйти в такой отрыв. Целых пять минут я буду возиться с системой управления, питание автономное, вон, и уже свет включился: фотоэлементы в норме. А Вы пока заягте напротив лестницы — так в Вас никто из этих субчиков не попадёт,<sup>1014</sup> и расстреливайте всех из пулемёта. Ну,<sup>1015</sup> проще простого.

Да, просто спартанское спокойствие. Действительно, чего это я в панику ударился? Сам же такой вариант предлагал. Лежим, ждём. Только бы у него всё получилось!<sup>1016</sup> История повторяется, совсем как целую вечность назад в КИУЗ. Только бы у Левченко вышло всё, только бы не напутал, только бы не заржавело что-нибудь очень важное!<sup>1017</sup> Нет, дурачьё, нас так просто не возьмёшь — болт вам ржавый!<sup>1018</sup> Патронов полно: шесть дисков, четыре выкладываю перед собою. Всё — полезли.

Пулемёт поёт,<sup>1019</sup> почти не переставая. Добровольцев полным-полно. Некоторые даже ухитряются вести ответный огонь. Дальние стрелки тоже пытаются помочь своим,<sup>1020</sup> ведущим молчаливый штурм,<sup>1021</sup> собратьям. Поливают всё огнём: рикошет,<sup>1022</sup> он ведь такой коварный. Считаю про себя: сто двадцать пятый, сто двадцать шестой... двести десятый.

Постепенно становится очень светло. Что за эффект такой, не пойму? Даже ПНВ выключился. Мимолётом бросаю взгляд вверх — на далёком потолке видны всполохи огня. Э, да и очередной штурмующий зомби вдруг запылал. Что творится-то? Э, да я же совсем про полтергейста забыл, а он за нами мог вылететь. Наверно, хотел уже и нас поджарить, да своих

1008 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1009 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1010 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1011 В оригинале тавтология «уже мысленно он этот бассейн заполнил бассейн множеством». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1012 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1013 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1014 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1015 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1016 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1017 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1018 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1019 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1020 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1021 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1022 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

закоренелых недругов узрел, вот и решил поразвлечься. А вот и он сам. Ишь,<sup>1023</sup> какой большой вымахал!<sup>1024</sup> Как бы он и нас с Левченко за компанию не поджарил, броня-то наша здорово пострадала. Да, здорово он нам помогает, поток зомби втрое поредел, а то они уже и на площадку забирались — вдвоём одновременно залезали как-то. Э, да уже больше шести минут прошло. Что так долго?

— Профессор, Вы живы?

— Да жив, жив. Через минуту всё будет готово, а Вы как, намного меня обскакали?

— Двести двенадцатого свалил.

— Мать честная, мне же теперь никогда не отыграться! Тороплюсь, пока Вы там в четырёхзначные числа не ушли... Ой...

— Что такое?

— Да нет, ничего. Наверное, радикулит проклятый, ерунда.

Нет,<sup>1025</sup> ну,<sup>1026</sup> прут же как! Точно с вилами на паровоз. Когда же... Что-то загрохотало.<sup>1027</sup>

— Дениска, а ну,<sup>1028</sup> быстро!

Каким-то образом фиксирую пулёмёт, заклиниваю курок. Теперь ползком к шлюзу. Левченко не видно — пробрался уже. Быстрый подъём и рывок к манящему отверстию шлюза. Только бы повезло!<sup>1029</sup> Нет,<sup>1030</sup> не повезло: какая-то сволочь залепила очередь,<sup>1031</sup> пока протискивался в отверстие... Броня вроде выдержала, пруха! Наверное, обычная дробь. Фу, ну и вонища, да и грязно-то<sup>1032</sup> как!<sup>1033</sup> Неожиданно просторно, даже бежать можно. Откуда-то спереди несётся.<sup>1034</sup>

— Денис, ну скорее!<sup>1035</sup> Спешите. Не буду пугать, но я установил бомбу, через минуту так рванёт, что мало не покажется!

Вот ведь изобретательный какой! Радостно воплю<sup>1036</sup> в ответ:

— Бонусом Вам сотня очков положена за такое! Счёт двести двенадцать — сто сорок семь!

— Вперёд, вперёд!

С минуту несёмся, успеваю его нагнать. Поскользнулся и лежит.

— Ложитесь<sup>1037</sup>, сейчас...

Падаю. Система покорно затыкает мне уши. Проходит секунда, другая.

БАААААААААБАААААААААААХ...

1023 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1024 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1025 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1026 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1027 В оригинале без точки. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1028 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1029 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1030 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1031 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1032 В оригинале «грязно то» раздельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1033 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1034 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1035 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1036 В оригинале «воплю». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1037 В оригинале «Ложитесь». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Где-то вдалеке взрывом отправляет в небытие несколько десятков протиснувшихся вслед за сталкерами зомби. Взрывной волной к потолку отбрасывает и полтергейста, но это ему не вредит. Он очень доволен — ведь он всё сделал,<sup>1038</sup> как надо. А развлёкся-то как, никогда он так не развлекался!<sup>1039</sup> Вот только жалеет, что сам пролететь в шлюз не сумел, а теперь это уже невозможно.

Ну и рвануло! Аж своды завибрировали. Только бы не обрушились где-нибудь.

— Профессор,<sup>1040</sup> поднимайтесь. Надо двигаться вперёд. У нас почти получилось. Зомби больше не появятся — мы уже вышли за пределы влияния Зоны. По приборам вижу. Что это он не поднимается, только бормочет что-то? Прислушиваюсь.

— Пулей задело... ранен... внутренне кровотечение.

Вот же блин!<sup>1041</sup> Раскрываю рюкзак. Только бы они не пострадали!<sup>1042</sup> Да нет, целые. Начинаю начинать его контейнеры для артефактов нерадиоактивными «душами». Как хорошо, их целых пять. Обязательно должно помочь. Больше ничего сделать нельзя, кругом темно и грязь-то какая. Ни рану перевязать, ни даже определить,<sup>1043</sup> куда в профессора попали. Отстёгиваю его рюкзак, содержимое в свой перекалдываю. Вынимаю из профессорских рук Эл-1, его самого на спину. Какой лёгкий. Вперёд. Победа близка, вперёд. В руках сжимаю запасное оружие — старая добрая гаусс-пушка, с ней я сюда прилетел, с ней и выберусь из этого каменного мешка. Профессор бормочет что-то, а что —<sup>1044</sup> и не разберёшь. Хороший признак, значит,<sup>1045</sup> рана не очень серьёзная. Я ведь слышал,<sup>1046</sup> как его ранило, он ещё уверял меня,<sup>1047</sup> что его радикулит прихватил, минут пять уже прошло. Если бы ранение было серьёзное, то так резво бежать не смог бы, рухнул бы у входа... И броня на нём... Да и целых пять «душ» чудеса творят.

Уже три часа брежу в жиже, ничего,<sup>1048</sup> скоро на поверхность выберемся. Вон — свет впереди уже видно.

Неожиданно слышу голос Левченко, час молчал:<sup>1049</sup>

— Денис!<sup>1050</sup> Второй раз Вы мне жизнь спасли. Даже не знаю,<sup>1051</sup> как и благодарить... Я уже могу идти и прекрасно себя чувствую. Спустите меня на землю, живее!<sup>1052</sup>

— Профессор. Как хорошо,<sup>1053</sup> что Вы очнулись!<sup>1054</sup> Похоже,<sup>1055</sup> кровотечение приостановилось или не было таким уже серьёзным. Три часа продержались... молодец. Но идти не позволю.

— Денис, немедленно спусти меня на землю!<sup>1056</sup> Ты же еле ползёшь, поди,<sup>1057</sup> устал такого доброго молодца,<sup>1058</sup> как я, надо же, три часа тащить на себе. Я полон сил и оптимизма.

1038 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1039 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1040 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1041 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1042 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1043 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1044 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1045 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1046 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1047 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1048 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1049 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1050 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1051 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1052 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1053 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1054 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1055 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1056 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1057 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1058 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

В доказательство начинает так лупить меня по спине руками и ногами, что сомнений в его силах не остаётся. Выходит,<sup>1059</sup> просто переволновался и сознание потерял. Но это и здорово.

*Справился! Обоих подлатал<sup>1060</sup> так,<sup>1061</sup> что просто загляденье. На обоих сил хватило. Ну, теперь всё. Каких-нибудь сто метров —<sup>1062</sup> и свобода...*

Вместе добираемся до выхода на поверхность. Слышу людские разговоры. Судя по содержанию,<sup>1063</sup> где-то у русла реки остановился целый отряд. Глубокая ночь. Только бы у них нервы оказались покрепче. Оба мы грязные,<sup>1064</sup> как черти, как увидят нас, так сразу за гигантских бюреров примут. Кричу им:<sup>1065</sup>

— Эй, мужики, только не стреляйте!<sup>1066</sup> Мы — люди, только грязные очень.

— Оба вперёд<sup>1067</sup> и с поднятыми руками. И без глупостей!<sup>1068</sup> Фокус какой выкинете, и огонь на поражение откроем.

Военные, больше некому. Самое обычное приветствие у сталкеров их группировки. Вот только откуда знают, что нас двое? Левченко приветственно кричит:

— Выходим, юноша, выходим.

Оба выбираемся на божий свет. На нас радостно глядят пять автоматных дул. Плечистый военный в центре подаёт голос:

— На землю легли, руки за спину.— В интерком<sup>1069</sup> радостно бормочет: — Взяли, обоих взяли.

Тот в ответ выплёвывает пару фраз:

— Отлично, веди их к дороге: сейчас машину подгоним. Разберёмся на месте: кто есть кто.

Что ещё за нелепый диалог?<sup>1070</sup> Они что, знали,<sup>1071</sup> что мы на них выйдем? Зачем они нас скрутили? Меня из экзоскелета зачем извлекли? О, нет, кажется, я понял,<sup>1072</sup> зачем. У неведомой группы «о-сознание» очень длинные руки. Левченко тоже молчит. Попасть в руки этих продажных тварей, и это после всего, что случилось!<sup>1073</sup> Как мешки,<sup>1074</sup> волокут к дороге. Останавливаются у обочины. Лежим лицом вниз. Проходит минута, другая. Подъезжает грузовик. Кто-то срывает с нас обоих шлемы. Разворачивают лицом вверх. В глаза бьёт свет фонарика. Какая-то харя пялится на меня своими совиными глазищами. Плюю на неё и попадаю! Как ругается-то, у,<sup>1075</sup> мля! С Левченко эта сука более осторожна, но и он —<sup>1076</sup> парень не промах. ХА-ХА-ХА! Не промазал и он! Вместе смеемся. Оба получаем берцами по рёбрам.

Харя раздаёт указания:

— Первого — в кузов, а насчёт второго никаких особых указаний, а значит — пулю в голову: слишком много видел.

1059 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1060 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1061 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1062 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1063 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1064 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1065 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1066 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1067 В оригинале «веред». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1068 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1069 В оригинале «итерком». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1070 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1071 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1072 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1073 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1074 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1075 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1076 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Кровавая пелена вдруг застилает глаза. Чувствую невероятный прилив сил... Даже могу...

За спинами мирно болтающей пятёрки людей в погонах вдруг вырастает фигура. Представители предательски пленившей сталкеров пятёрки военных (больше по близости просто не было) глядят,<sup>1077</sup> куда угодно, но только не на пленных. Чего на них глядеть-то? А зря... Ох,<sup>1078</sup> как зря... С быстротой и грацией фигура успевает свернуть шею двоим, включая человека в генеральских погонах. Как его-то,<sup>1079</sup> каким ветром занесло сюда? Теперь эти двое смогли бы узреть свои спины, но нет, навеки они теперь лишены возможности видеть. Остальные реагируют, но медленно, очень медленно. Фигура успевает свернуть шею ещё троим и разворачивается. Уклоняется от нескольких автоматных очередей наконец-то среагировавших часовых, но одну всё-таки пропускает. Пули со смещённым центром тяжести<sup>1080</sup> превращают тело Дениса в фарш. Из зажатых в обеих руках пистолетов (ничего серьёзнее Денис у офицера не добыл) успевает сделать по выстрелу, ещё два трупа, падает. Да, два трупа, точнее — уже три.

*Мёртв, не успел до конца перестроить его. Он — слишком, слишком далеко. Но ничего, второй жив, но я совсем недавно занялся ним. Шансы ещё остались.*

У теперь уже бывшего генерала оживает интерком:

— Связь неожиданно прервалась. Второго тоже доставить. Он слишком долго пробыл с ним в контакте. Приём. Почему молчите? Отвечайте, немедленно!

Потрясённый Левченко тоже пытается освободиться. Он мало что видел, но всё слышал. Людская глупость и подлость только что унесла восемь жизней. Один из троих уцелевших военных приставляет к его затылку автомат.

— Не двигайся, стрелять буду!<sup>1081</sup>

Ужасными матами приводит в чувство остальных:

— Этого вяжите,<sup>1082</sup> как следует... .. если не довезём,<sup>1083</sup> то нас... .. в грузовик... .. и... .. к блокпосту у Зоны... .. и... .. мать!

Сплёнатого и оглушённого чем-то тяжёлым Левченко запикивают в грузовик. Это вовсе не грузовик смерти, но от этого ему уж точно не легче. Кому-то он очень нужен живым. Он даже понимает,<sup>1084</sup> кому, пытается разбить голову о борт или пол грузовика, но у него ничего не выходит: слишком хорошо на этот раз связали. На его учёный ум приходит один очень оригинальный способ самоубийства у плененных самураев: откусывание своего собственного языка и смерть от болевого шока и потери крови. С минуту пытается на него решиться и решается... Но из этого ничего не выходит: язык быстро срывается прямо под зубами, даже вкуса крови не чувствует!<sup>1085</sup> Да что же это творится? Это просто невозможно!

1077 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1078 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1079 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1080 В реальность всякие мифические «пули со смещённым центром тяжести» — это малокалиберные пули, у которых длина существенно превосходит калибр (обычно в 4-6 раз), которые поражают цель на сверхзвуковой скорости, из-за чего (при резком снижении собственной скорости) происходит переход через звуковой барьер внутри разных по плотности сред (воздух и более плотная среда — вода, живая плоть, etc), что в свою очередь приводит к образованию травматического следа значительного большего диаметра в сравнении с калибром (как правило веретенообразного по форме, вытянутого вдоль движения пули); причём нередко пуля может вообще разрушиться в результате подобной перегрузки, что закономерно приводит к ещё большим повреждениям из-за хаотичного перемещения осколков. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1081 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1082 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1083 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1084 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1085 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

## 0.3. Три жизни.

Где-то возобновляется прерванный диалог.

— Объект допросить не удалось. Его сознание было мастерски заблокировано, прибегли к традиционным методам, но он умер.

— Последняя зацепка исчезла. Где сам Элизиум?

Неожиданно в их диалог кто-то вмешивается:<sup>1086</sup>

— Дети, мне удалось найти его!<sup>1087</sup> Бомба попала в эпицентр предыдущего взрыва. Всё тот же мир, где и первого обнаружили. Место — южный район Рыжего леса.

— О, союзник, спасибо. Сейчас мы проверим,<sup>1088</sup> что там.

Голоса исчезают из этого мира, но продолжают свой диалог в следующем:<sup>1089</sup>

— Нет. Он забрался слишком далеко, уже ничего нельзя сделать.

— Стрелок, успокойся. Твои советы оченьгодились. Ты — великий практик,<sup>1090</sup> в отличие от нас — теоретиков. За это мы тебя и выбрали. Мы сделали всё, что могли — элитные бойцы Монолита из Лиманска летят на перехват. Наши агенты получили соответствующее задание и со всей территории Зоны стекаются к проходу со Свалки<sup>1091</sup> в Рыжий лес. Территория научно-исследовательского<sup>1092</sup> комплекса на Янтаре для Элизиума недоступна<sup>1093</sup>. Как ты успел убедиться на практике,<sup>1094</sup> пси-излучение установок для него смертельно. Жаль, что этим излучением пока не удаётся окутать всю Зону. Бойцы Монолита тоже имеют к нему практически полный иммунитет.

— Но Элизиуму всё же удалось начать воздействие на одного из них — Дениса Закружного из 1354.

— Стрелок, к тому времени Денис уже почти сутки как не контактировал с излучением малого Выжигателя<sup>1095</sup>, а это на данный момент — единственный способ защититься от влияния Элизиума.

— Что это вообще такое, этот Элизиум? Его действия лишены всякой логики. То он мудр и всеведущ, то он демонстрирует полнейшее незнание законов природы и безмерную глупость — попадает в засаду, оставляет в живых Левченко и т. д. Я ничего не могу понять!<sup>1096</sup>

— Стрелок, повторяю, что ты — великий практик, но как теоретик ты только начал своё развитие и всё ещё многого не понимаешь. В его действиях есть логика, но она нам недоступна<sup>1097</sup>. И потом, мы же почти ничего о нём не знаем!<sup>1098</sup> Мы не знаем не только его

1086 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1087 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1088 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1089 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1090 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1091 В оригинале «свалки» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vseленной.s-t-a-l-k-e-r.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainian-company-gsc-game-world.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1092 В оригинале «научно исследовательского» раздельно и без дефиса. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1093 В оригинале «не доступна» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1094 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1095 В оригинале «выжигателя» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vseленной.s-t-a-l-k-e-r.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainian-company-gsc-game-world.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1096 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1097 В оригинале «не доступна» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1098 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

логики и принципов мышления, мы не знаем даже таких вещей,<sup>1099</sup> как: жив он или уже мёртв, был ли он вообще хоть когда-либо живым,<sup>1100</sup> мы не знаем,<sup>1101</sup> откуда он,<sup>1102</sup> не знаем,<sup>1103</sup> способен ли он мыслить,<sup>1104</sup> из наших миров он или из каких-то неведомых измерений...

— Пойдите, Вы явно увлеклись, мыслить — это он явно может!<sup>1105</sup>

— Вы в этом так уверены? Поведение вирусов тоже кажется весьма разумным и логичным, но у них нет даже подобия нервной ткани, а всё их поведение — результат трансляции наследственной программы.

— Не хотите же Вы сказать, что Элизиум — вирус?

— А тебе его внешний вид ничего не напоминает?<sup>1106</sup> Пирамидка, с пространственно-временными жгутиками через время и миры.

— Нет... подождите. Где мог зародиться такой вирус, если это вирус?

— Стрелок, тем более,<sup>1107</sup> мы этого не знаем. А это — вообще только одна из гипотез.

— Да что мы тогда вообще о нём знаем?

— Только то,<sup>1108</sup> что «это» существует, само существование «этого» вредит ноосфере, «это» зачем-то нуждается в людях. Причём на одних его излучение вообще не действует, а других «это» способно притягивать к себе за тысячи, а может, и миллионы километров. Мы точно знаем, что «это» можно уничтожить пси-излучением и гамма-излучением. Пожалуй, это всё.

— Да, маловато. Скажите, а Элизиум не мог стать причиной возникновения Зоны? Ведь многое сходится. Например, то, что Зона не подпускает людей к определённым участкам, безотчётное стремление многих сталкеров во что бы то ни стало попасть на изолированные территории, эти потоки пси-излучения от некоторых аномалий.<sup>1109</sup> Да и северо-западный участок Рыжего леса в этом мире до недавнего времени был изолирован этими аномалиями.

— Это вполне возможно, но ты вторгся в такие области,<sup>1110</sup> что... Мы можем быть уверены лишь в том, что Элизиум опасен для нас. Ты удивишься, но он даже может считать, что делает нам добро и ищет с нами контакта.

### 3.5. Лепестки сумрака.

— Дэн, да остановись ты! Дальше проход закрыт, там такая прорва аномалий, что никак не подобраться, да и радиации столько, что за минуту сварись заживо, и чудо-экзоскелет не поможет.

— Костя, я точно знаю, что за тем деревом есть проход, широкий и абсолютно безопасный, ты и сам это сейчас увидишь.

Костян раздражённо передёрнул плечами. Ну как его переубедишь? Три недели назад встретил его в Киеве. Думал, что на Родину Дэн захотел, с ним повидаться хочет. А про поход в Рыжий лес — так просто упомянул, слышал,<sup>1111</sup> дескать,<sup>1112</sup> что есть такое место в Зоне, интересно там очень. Костян даже обрадовался визиту старого боевого друга, такое событие. Уже одно то, что он знаком с этой живой легендой — это что-то. Да, проводил бы его в Зону,

1099 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1100 В оригинале запятая вместо точки с запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1101 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1102 В оригинале запятая вместо точки с запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1103 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1104 В оригинале запятая вместо точки с запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1105 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1106 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1107 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1108 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1109 В оригинале запятая вместо точки, хотя следом явно новое предложение — с заглавной буквы «Да». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1110 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1111 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1112 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

показал бы Дэну её достопримечательности, может,<sup>1113</sup> он только про Рыжий лес и слышал, думал, что это — и есть вся Зона. Но Дэн всё твердил и твердил, как заведённый, что ему очень нужно в одно место в северо-западном районе Рыжего леса. Зачем нужно — это он говорить отказывался. Повторял только: «Костян, вот прибудем на место,<sup>1114</sup> и всё поймёшь». Ничем его не проймёшь. У Сидоровича, что торгует на Кордоне, прямо челюсть отвисла, когда они оба к нему закупаться пришли (у него теперь такой ассортимент, какой «за Кордоном»<sup>1115</sup> только у спецслужб бывает). Забурел старик, даже охранников нанял и такой бункер отбахал, что просто глазам не верится), всех клиентов сразу выгнал, дескать, проверка из налоговой нагрянула. Через него всё и достали, неделю ждали, Дэн хоть отдохнул немного, на человека стал похож. Как границу Зоны пересекли, так успокаиваться начал, рассуждать здраво. Костян снова раздражённо махнул рукой и огляделся. Дэн уже почти успел скрыться из виду. Вот ведь отвлёкся, он же неопытный<sup>1116</sup> совсем, не смотря на все свои боевые навыки,<sup>1117</sup> в Зоне он новичок, вот попадёт сейчас в какую-нибудь аномалию. Насколько позволяет экзоскелет ЭКО-2 с наворотами (сразу два военных ЭКЗ-777 Сидорович достать не смог —<sup>1118</sup> «Мужики, да Вы что говорите такое, и один просто чудо, что раздобыл — очередь перекупать пришлось, так что ещё семь тысяч баксов добавьте», но и полностью модернизированная модель для небогатого наёмника Костюка была просто чудом),<sup>1119</sup> затрусил к Дэну. Тот остановился, присел и поджидал его.

— Костя, всё,<sup>1120</sup> как я и говорил — смотри.

Костян повернул голову в том направлении, которое указывала правая рука Дэна. В сплошной стене из аномалий самого различного типа, а тут были все известные типы, кроме тех, что встречаются только на болотах и в подземельях, зияла широкая брешь. Самая натуральная брешь в метра четыре шириною, так что никаких проблем с её преодолением не должно было возникнуть. Что ж, надо идти. Дэн, похоже, действительно что-то такое знал, что даже самые матёрые сталкеры не знают.

— Дружище, ты действительно оказался прав. Но не торопись так и пока не особо радуйся — там может быть полно радиации и пара-тройка невидимых аномалий. Так что я пойду первым.

— Костян, да кто спорит?<sup>1121</sup> Ты же опытный бывалый сталкер, куда мне без тебя?<sup>1122</sup> Я снова буду во всём тебя теперь слушаться. Ты же после целого дня поисков этого прохода просто перестал мне верить, а я не мог вот так вернуться.

Да, Дэн точно оказался прав. Ладно, идём.

1113 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1114 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1115 В оригинале «кордоном» с маленькой буквы, хотя речь об уникальной территории [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://igrovoy-vsesennoy-stalker.ru) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainian-gsc.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1116 В оригинале «не опытный» раздельно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1117 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1118 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1119 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1120 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1121 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1122 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



Костян махнул рукой, дескать,<sup>1123</sup> как переберусь, то и ты следом, по следам моим иди. Вон, и болтов из кармана целую пригоршню достал, кидает их перед собою и идёт, я тоже свои<sup>1124</sup> болты приготовил, аномалии, они ведь такие коварные. Вижу уже, что пересёк длиннющий, метров в двадцать, проход, машет рукою и знак V пальцами показывает — следовательно, ни аномалий, ни радиации нет. Ну, тогда и мне пора идти, стараюсь по его же следам ступать, болты кидаю перед собою: осторожность — превыше всего, это первое правило Костяна. Да,<sup>1125</sup> он оказался настоящим другом, не то что остальные!<sup>1126</sup> Как плохо, что Сэм не пошёл с нами, втроём нам бы просто не было равных. Не было бы этой нелепой стычки со стаей кабанов, в результате которой погибло трое наёмников, которых подрядил Костян сопровождать нас, да и нас бы так не потрепало. Да, как хорошо,<sup>1127</sup> что денег, вопреки моим опасениям, хватило на всё про всё. Даже на три обратных билета хватит: для меня с Машей и Сашенькой. Вот только приличной брони нужных размеров найти не смогли — так, обычные мужские антирадиационные скафандры. Ничего, я смогу их защитить. Хорошо,<sup>1128</sup> хоть Костян лишних вопросов не задавал, может быть, решил, что это просто запасная броня для нас же. Ну, вот и прошёл, всё в порядке.

— Дэн, с прибытием. Ну что, идём дальше, говоришь,<sup>1129</sup> тут недалеко?

— Не более полукилометра, там большая поляна в низине откроется, ну,<sup>1130</sup> а там — там сам увидишь и всё поймёшь.

— Да, умеешь ты заинтриговать!<sup>1131</sup> Как бы эта дорога не оказалась дорóгой в один конец. Напоминаю, что шли мы впятером через одно из самых опасных мест в Зоне. Трое погибли в бою с мутантами...

— Да всё я понимаю. Костя, прости,<sup>1132</sup> что втравил тебя во всё это. Но ты сам всё сейчас поймёшь, всё было не зря,<sup>1133</sup> и мы благополучно сумеем вернуться.

— Да нормально я к этому отношусь. Признаться, я давно о чём-то подобном мечтал, а тут ты со своим предложением, ребят только жалко очень.

— Они знали, на что шли, да для них ещё и не всё потеряно.

— Вот о чём ты сейчас говоришь, скажи мне? Ты же сам прекрасно видел то, что от них осталось, а теперь...

— Костян, говорю же, что скоро всё поймёшь, уже совсем чуть-чуть осталось.

Две человеческие фигурки,<sup>1134</sup> оживлённо споря, но не теряя осторожности, выходят из лесной чащи. Идущий впереди человек увидел большой провал, возникший, казалось бы, из ниоткуда прямо под его ногами, и спускающуюся на самое дно лестницу. В провале расположено какое-то строение, его коническая вершина прямо на<sup>1135</sup> уровне глаз обоих сталкеров. Костян замирает от изумления, он ожидал увидеть многое, но к такому явно готов не был. Дэн вручает ему какую-то бумажку, тот начинает её читать,<sup>1136</sup> и его изумление только увеличивается.

— Дэн, но этого не может быть!<sup>1137</sup> Здесь нарисована такая же хрень!<sup>1138</sup> Да и описание верное, и про лестницу упоминается. Откуда у тебя это? Да и что это?

1123 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1124 В оригинале «свою». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1125 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1126 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1127 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1128 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1129 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1130 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1131 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1132 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1133 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1134 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1135 В оригинале без «на». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1136 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1137 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1138 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

— Это мне оставил один из визитёров, описание тоже его. Теперь у тебя уже никаких сомнений не осталось?

— Теперь никаких. Сомневаюсь только, что живыми отсюда уйдём. Да и что за визитёры такие? Инопланетяне, что ли? Я в них теперь вполне готов поверить. Собственными глазами вижу доказательства инопланетного присутствия на Земле, теперь мне и про Зону многое ясно.

— Костя, никаких инопланетян. Ты их хорошо знаешь. Хотя, твоя гипотеза многое объясняет, а то я уже такое думал, что...

— Что ты там такое ещё думал?

— Теперь это уже не важно, важно,<sup>1139</sup> что всё оказалось именно так,<sup>1140</sup> как надо, а не иначе. Значит, и в остальном всё будет так же<sup>1141</sup>. Ты идёшь за мною или вот так стоять и будешь?

— Иду, конечно, только ты теперь первый идёшь. Смотрю — тебе здесь всё знакомо. Так что теперь ты моим проводником будешь.

Фигурки сталкеров начинают спускаться по лестнице, глубина провала приличная — метров двадцать. Спустившись, подходят ко входу в пирамиду (а это именно пирамида), одна из них уже успевает исчезнуть в довольно высоком — в два человеческих роста — узком проёме, другая в нерешительности мнётся пару секунд, но тоже заходит вовнутрь.

— Дэн, да подожди же ты меня!<sup>1142</sup> Куда ты летишь так? Неужели же тебе не интересно? Тут такие рисунки на стенах непонятные, так всё переливается красиво, так всё реалистично. Эти твои инопланетяне — отличные художники, или фотографы, или в ихнем фотошопе неплохо рисуют. Вот только непонятно ничего. Ладно, в этом уже пусть учёные разбираются. Да стой ты!

Длинный коридор выводит обоих сталкеров в просторное и хорошо освещённое голубоватым светом помещение, оно абсолютно пусто, виднеется лишь небольшой низенький пьедестал в центре. Что-то лежит там, на этом пьедестале. Дэн подходит к нему и становится на колени. Костяна тоже разбирает интерес. Сам подходит к пьедесталу. Вдруг он с силой оттаскивает друга в сторону, закрывая визоры экзоскелета<sup>1143</sup> перчаткою, кричит:

— Твою мать! Дэн, это же проклятый артефакт — это Элизиум. О, чёрт, я тоже успел посмотреть на него!<sup>1144</sup> Вроде бы ничего, уходим, быстрее уходим!!

Костян тащит друга, но тот начинает так упираться, что его становится просто не сдвинуть с места. Дэн снова поворачивает голову в сторону Элизиума, друг вновь поспешно заслоняет его визоры.

— Да говорю же тебе, не смотри!<sup>1145</sup> Эта тварь угробила тридцать сталкеров на Янтаре<sup>1146</sup> и троих учёных — уже во Франции. Выжил только Франсуа Лепен, но и он, по слухам, умер шизанутым. Блин, ты на него смотрел слишком долго!<sup>1147</sup> Что же теперь делать?

Пытается снова оттащить Дэна. Уже для себя вслух повторяет:<sup>1148</sup>

— Француз живой остался, наверное, потому, что недолго смотрел на него. Дэн тоже недолго на него смотрел, ребята куда дольше этой проклятой вещицей любовались. Попробую его отвлечь от этой штуки и на плече вынести, а там,<sup>1149</sup> глядишь, оклемается.

1139 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1140 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1141 В оригинале «также» слитно. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1142 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1143 В оригинале «экзоскелета». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1144 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1145 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1146 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1147 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1148 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1149 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Неожиданно его товарищ вдруг подаёт голос:<sup>1150</sup>

— Костя, ты разве ничего не слышишь и не видишь? Они же просят тебя прекратить мне мешать.

— Дэн, кто это *они*? Здесь никого нет.

— Ну как же — Маша и Сашенька здесь, уже давно меня ждут. Помнишь, ведь это ты меня с Машкой тогда познакомил?<sup>1151</sup> Какая же она красивая...

Костя даже обрадовался, что ступор сменился самым обычным бредом. Должен оклематься, говорит с ним и пытается снова открыть экзоскелет. На него тоже вдруг с невиданной силой наплывают воспоминания. Да, Дэн был очень стеснительным, а она была его девушкой. Маленькая шатеночка с чуточку гнусавым голосом, когда она в своей пятнистой миниюбке садилась и клала ногу на ногу, то... Какая же красивая пара была, а через год у них родилась дочка. Дэн такой счастливый был, до того взрыва...

Каким-то краем сознания Костя понимает, что это проклятый артефакт на него так начинает воздействовать, ещё минута, и он тоже может превратиться в его раба, надо что-то придумать. Дэн снова начинает вырываться:<sup>1152</sup>

— Пусти меня, ты сейчас и сам всё увидишь!<sup>1153</sup>

Костян находит самое простое решение: артефакт, по слухам, очень хрупкий,<sup>1154</sup> и его можно просто раздавить в руке, сейчас он всё сделает.

— Остановись немедленно!<sup>1155</sup> Ты что же это?! Ты хочешь лишить меня семьи?!

Но сталкер ничего не слышит, закидывает всё оружие подальше в угол и рывком бросается к пьедесталу, рука победно склоняется над мерцающей пирамидкой. Вдруг что-то вонзается ему под сердце, лишая возможности двигаться, как будто кусок льда. Боль, какая боль!<sup>1156</sup> Понимает, что это нож. Как же это, ведь он в броне? Сползает на пол, так и не успев причинить вред Элизиуму. Из крохотной щели на спине между двумя прочнейшими пластинками брони торчит нож.

Что же я наделал! О нет, Костя, не умирай!<sup>1157</sup> Ты что же это надумал такое?

— Маша, сними с него шлем, Сашенька, а ну отвернись, дяденьке просто плохо. Не можешь снять, ладно,<sup>1158</sup> я сам, может, просто в мышцу попал.

Снимаю с него шлем. О, как же он смотрит на меня.

— Костя, я не хотел, но ты же собирался их убить.

Неожиданно его губы разжимаются и что-то шепчут, я неплохо читаю по губам.

— Борись.

Взгляд сталкера становится неподвижным, он уже мёртв.

*Борись.* Да, совсем как Сэм, когда успел всё-таки поймать меня и я его... просто ранил. Нет, я же не мог его... сильно ранить, он же мой младший брат. Ничего, наверное,<sup>1159</sup> уже поправился. Сейчас он меня ещё проклинает, но, когда я вернусь с Машей и Сашенькой, он всё поймёт. Даже будет просить у меня прощения, что отказался пойти со мною.

Сталкер поднимается и подходит к Элизиуму.

1150 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1151 В оригинале точка вместо вопросительного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1152 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1153 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1154 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1155 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1156 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1157 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1158 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1159 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

*О, ну наконец-то он пришёл. Пища... Как же я долго ждал его, думаю — мы сработаемся. Сила тайных желаний, она не знает преград!<sup>1160</sup> О нет, вы, тени, не смейте ему ничего рассказывать сами, только то, что я вам позволил! Нееееееееет!!! Вы всё испортили, он же уже всё понял. Теперь вы навсегда останетесь в своём сумраке, а ведь я вас мог сделать такими же,<sup>1161</sup> как он. Вы никогда его не увидите, это я вам обещаю!<sup>1162</sup> Но что это? Его разум ускользает, он каким-то образом нашёл способ скрыться от меня. Быстрее, быстрее. На выход. Его руками прячу себя в контейнер на поясе. Подбираю какие-то предметы в углу: они очень нужны. Нет, управлять его телом и мыслями невероятно тяжело. О, всё... Надо срочно перезарядиться...*

Где это я? Оглядываюсь — какая-то непонятная постройка. Откуда-то знаю, что надо срочно отсюда уходить. Поднимаюсь по какой-то лестнице. Теперь, кажется, вперёд. Думаю, что сумею сориентироваться.

Фигурка сталкера бредёт по направлению к проходу в аномалиях. Позади, на некотором расстоянии, за ним крадутся (если к таким тушам вообще применимо это слово) два псевдогиганта — самец и самка. Они почуяли, что в их охотничьи<sup>1163</sup> угодья забрели<sup>1164</sup> два каких-то существа. Зашли в чью-то огромную берлогу, чью,<sup>1165</sup> они не знают, но это существо очень опасно. Обратно выскочил всего один, другой достался неведомой твари. Но и оставшийся представляет из себя неплохую добычу. Сталкер так увлечён, что ничего вокруг не замечает. Вот он подходит к проходу в аномалиях. Как по команде две туши одновременно устремляются за ним, ведь им надо накормить своего детёныша...

### 3.6. Лепестки сумрака.

Неподвижно лежащий среди груд убитых снарков сталкер начинает приходить в себя. Ночной кошмар, мучавший его, уходит, унося с собой и память о том, что привело его в Рыжий лес. В голове осталось только несколько обрывочных воспоминаний. Помнит, что во сне видел жену и дочку. Улыбается, знает, что скоро их снова увидит. Вот только выберется из Рыжего леса.

Фууу, чего это меня сморило? Ах да, утомился малёху после битвы со стаей снарков. Но это и ничего, успел здóрово отдохнуть. И всё-таки,<sup>1166</sup> не смотря ни на что,<sup>1167</sup> я везучий: согласно данным Эл-2012,<sup>1168</sup> провалялся в отключке целых три часа, любая тварь могла меня в два счёта растерзать. А я абсолютно цел и даже преотлично себя чувствую.

Быстро собираюсь и бегу прочь от этого мёста. Там, в сторонке, я смогу спокойнее пообедать так, чтобы сладковатый запах бойни не мешал приёму пищи. Всё, уже можно и подкрепиться. Присаживаюсь и открываю рюкзак: первая липучка, вторая, третья... есть. Как же жрать хочется, ну просто жуть!<sup>1169</sup> Надо спешить, надо очень спешить — ведь за мною погоня. Откуда я это всё знаю? Сам не осознаю. Просто знаю —<sup>1170</sup> и точка. Но поесть надо, а то и коньки откинуть можно.

1160 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1161 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1162 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1163 В оригинале «охотничьих». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1164 В оригинале «забрело». (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1165 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1166 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1167 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1168 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1169 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1170 В оригинале без тире. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))



За каких-то десять минут съел и выпил всё,<sup>1171</sup> что<sup>1172</sup> можно было съесть и выпить. Стало хорошо и легко. Кругом светло и даже тепло, Рыжий лес скоро закончится. Вон там — буквально в паре километров — я знаю это точно — стоянка сталкеров, всего из шести человек. Вооружены они превосходно, я знаю, что они мне помогут. Они просто не смогут отказаться. Я сейчас очень нуждаюсь в помощи. Ведь за мною гонится не кто-нибудь, а спецназ монолитовцев. Они несут с собою минивыжигатель мозгов — хотят по-своему спасти человечество. Излучения этого Выжигателя<sup>1173</sup> хватает лишь на них самих, а мне оно повредить не сможет — я неплохо защищён, но на них повлиять невозможно. Впрочем, что это я такое несу, как я могу на них повлиять? А, знаю,<sup>1174</sup> как — связать хорошенько и в Тёмную долину, или на Кордон вытащить их, а там и оклемаются. Но пока они под действием Выжигателя<sup>1175</sup>, сделать с ними ничего нельзя. Как же они быстро движутся!<sup>1176</sup> Но и я — не промах, вон — уже два километра отмахал. А вот и пятёрка сталкеров плюс проводник — кончился Рыжий лес, дальше — путь на Свалку<sup>1177</sup>. Люди, свобода и жизнь — всё то, чего я очень долго был лишён.

Машу руками, стараясь привлечь внимание показавшегося в поле зрения сталкера,<sup>1178</sup> и громко кричу:

— Братцы, помогите! За мною монолитовцы гонятся, в плен взять хотят. Мы из Лиманска прорывались, а они на нас напали. Весь отряд перебили, я один ушёл от них.

В моём очень сильно пострадавшем экзоскелете невозможно признать военный ЭКЗ-777, да и бегать я пока как следует не могу. Моя история показалась первому, по броне и комплекции, явно разведчику вполне правдоподобной. Он подбегает ко мне:

— Ты из какой пятёрки? Специализация какая? Звать тебя как? Сколько их?

Я ему последовательно отвечаю. Да, нужно стараться во всём быть последовательным. Вот только как это правильно сделать?

— Из группировки Жука. Тяжёлый пулемётчик я (на ходу пулемёт всё-таки исправил, так что ещё покажем монолитовцам, где раки зимуют). Денисом, или просто Дэном зовут. Это и имя, и кличка — «притон» в переводе с английского. Человек тридцать, идут широким фронтом, вооружены очень хорошо, но броня фуфло — обычная монолитовская.

Хмурится. Сочувственно кивает:<sup>1179</sup>

— Значит,<sup>1180</sup> нет больше Жука. Ладно, все на позиции, враг близко, запросить с базы в Депо не менее двух пятёрок подкрепления!

Вынимаю из-за спину руку — теперь уже можно. Показываю ему Элизиум. О, теперь парень со мною. Действует уже мгновенно — как только в поле зрения оказывается. Разведчик кивает головой, разворачивается и кричит остальным:<sup>1181</sup>

— Эй, ребята, быстрее сюда. Позиции ещё успеете занять, он тут такую вещь нашёл...

1171 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1172 В оригинале запятая. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1173 В оригинале «выжигателя» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1174 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1175 В оригинале «выжигателя» с маленькой буквы, хотя речь про уникальный объект [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1176 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1177 В оригинале «свалку» с маленькой буквы, хотя речь про уникальную территорию [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](#) (от [украинской компании GSC Game World](#)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1178 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1179 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1180 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1181 В оригинале точка вместо двоеточия. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

Теперь я смотрю на мир уже шестью парами глаз. Да, жалко,<sup>1182</sup> что на одного не подействовало — убежал куда-то. Здрово-то как!<sup>1183</sup> Я смогу многое, очень многое. Знаю, что домой уже вернуться не получится, а даже если смогу, то не протяну там и мгновения: слишком далеко и необратимо зашли изменения во мне. Как же всё-таки тут всё по-другому, всё так непонятно. До сих пор я к этому не могу привыкнуть. Это место — огромная пустыня, здесь почти нет ничего, что мне так нужно. Здесь никого нет, я совершенно один. Только где-то вдалеке чувствую крохи ... пищи... нет, неправильная аналогия, но я забыл правильные, я вообще уже почти всё забыл. Тянусь к этой пище, а она ускользает, меняется. Я очень мало ел, с тех пор как здесь очутился. Чудовищный, невозможный мир (опять неверные определение, но как ещё выразить — не знаю), здесь даже само понятие быть постоянно ставится под сомнение. Вот, казалось бы, нащупал, зафиксировал, подтянул. И... и что-то неуловимо меняется, а все мои усилия оказываются напрасными. Вот только что было что-то, схватил — а этого и нет уже. Эх, надо как-то обжиться, надо что-то делать. Я — есть,<sup>1184</sup> и это главное, а существует ли вся эта химера — вот это под вопросом. О, как же тут жутко... Если бы не Франсуа Лепен, я бы никогда не получил эту малую толику ... пищи. Он упирался, пробовал со мной спорить, но всё-таки сделал всё то, что я от него хотел.

## Эпилог

Ноосфера — таинственный союзник группы «осознание» — тоже готовилась к бою. По-своему готовилась. Буквально через десять часов состоится Выброс<sup>1185</sup> грандиозной силы, он уничтожит всё живое в радиусе тысячи километров от места заражения. Он должен уничтожить это «Око шторма». Ей жалко детей, очень жалко. Но что прикажете делать, если они сами лезут в запрещённое заражённое место, находят какие-то тропки? Какие же они ещё глупенькие, но не все. Группа «осознание» на деле доказала, что вышла из младенческого возраста,<sup>1186</sup> и полноценно помогает ей. Она уничтожила целых два места заражения, так что ноосфере теперь необходимо обработать всего одно. Только бы и на этот раз получилось!<sup>1187</sup> У ноосферы ещё так много дел, через Зону Отчуждения<sup>1188</sup> ещё так много немислимых опасностей может проникнуть, даже и представить себе невозможно. Эта ещё и не самая страшная, так, заблудившийся и почти совершенно безвредный в своём мире (это очень похоже на мир) пришелец. Любопытный только очень...

1182 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1183 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1184 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1185 В оригинале «выброс» с маленькой буквы, хотя речь про уникальное явление [игровой вселенной S.T.A.L.K.E.R.](http://S.T.A.L.K.E.R.) (от [украинской компании GSC Game World](http://ukrainiancompany.com)). (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1186 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1187 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1188 В оригинале «Зону отчуждения», т. е. второе слово с маленькой буквы, хотя подразумевается уникальное наименование территории вокруг ЧАЭС. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

## Конец первой книги

### От автора

Всех, кто смог-таки дочитать моё произведение до конца, благодарю от души!<sup>1189</sup> Всем, кто просто решил посмотреть, что там в конце — всё же советую дочитать или прочесть мою книгу. Очень старался успеть к разгару конкурса, так что пришлось несколько подсократить реализацию задуманного. Появление второй книги с рабочим названием «Охота на волков» целиком зависит от того,<sup>1190</sup> как примут первую оценочная комиссия сайта и, разумеется, оценок всех возможных читателей.

Очень-очень старался соответствовать духу не только игр «Тень Чернобыля» и «Чистое небо», но и рассказу Стругацких «Пикник на обочине», а также фильму «Сталкер». Думаю — получилось. Если чего и напутал с географией игры, персонажами и датами — извините. Думаю, авторы идеи простят мне то, что я взял и присвоил Сахарову имя и отчество — ведь о них нигде ничего не нашёл, а сюжет требовал. Очень старался избегать навязывания читателю моего личного мнения в произведении. Эмоциональные оценки реалий приводятся только от имени главных и второстепенных персонажей. Кто в моём произведении прав, а кто виноват — решать только возможному читателю.

Всем, кто может захотеть оставить персональные отзывы (ведь могут и такие найтись) оставляю мой электронный адрес (Уважаемая комиссия, это ведь не возбраняется?) [elisiumunet@yandex.ru](mailto:elisiumunet@yandex.ru). Так что — пишите. Принимаю и отвечаю на письма ежедневно и еженощно, без перерывов и выходных.

30 апреля 2009 года © [Денис Закружной](http://Alex.Rus.UA)

1189 В оригинале точка вместо восклицательного знака. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

1190 В оригинале без запятой. (прим. ред. [Alex.Rus.UA](http://Alex.Rus.UA))

# Оглавление

|  |     |
|--|-----|
| <u>Аннотация</u> .....                                       | 4   |
| <u>Необходимое предисловие для дотошных читателей.</u> ..... | 4   |
| <u>Книга первая:</u>   |     |
| <u>Связанные одной целью.</u> .....                          | 7   |
| <u>Пролог.</u> .....   | 7   |
| <u>0.1. Три жизни.</u> .....                                 | 7   |
| <u>1.1. Славься-славься, о Монолит.</u> .....                | 11  |
| <u>2.1. Интервью с неведомым.</u> .....                      | 16  |
| <u>3.1. Лепестки сумрака.</u> .....                          | 22  |
| <u>1.2. Славься-славься, о Монолит.</u> .....                | 31  |
| <u>2.2. Интервью с неведомым.</u> .....                      | 36  |
| <u>1.3. Славься-славься, о Монолит.</u> .....                | 56  |
| <u>3.3. Лепестки сумрака.</u> .....                          | 61  |
| <u>1.3. Славься-славься, о Монолит (продолжение).</u> .....  | 62  |
| <u>2.3. Интервью с неведомым.</u> .....                      | 74  |
| * * * .....  | 80  |
| <u>3.4. Лепестки сумрака.</u> .....                          | 81  |
| * * * .....  | 82  |
| * * * .....  | 87  |
| <u>0.2. Три жизни.</u> .....                                 | 91  |
| <u>2.4. Интервью с неведомым.</u> .....                      | 91  |
| <u>0.3. Три жизни.</u> .....                                 | 102 |
| <u>3.5. Лепестки сумрака.</u> .....                          | 103 |
| <u>3.6. Лепестки сумрака.</u> .....                          | 108 |
| <u>Эпилог</u> .....  | 110 |
| <u>Конец первой книги</u> .....                              | 111 |
| <u>От автора</u> .....                                       | 111 |





STALLER